L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

ET LES JOURS DE FETE
Rédacteur en chef 5-3946
Chef de nouvelles 5-6496
Rédacteur sportif 5-6818
Nouvellistes 5-7116

89e année — No 90 | QUEBEC, MERCREDI 31 AOUT 1955 | 5 CENTS LE NUMERO

LE QUÉBEC PROFITERA DE LA CANALISATION

Dans ce but, la Chambre de Commerce de la province propose la formation d'un organisme coordonnateur. - Union nécessaire pour atteindre les résultats espérés. - Mesures analogues adoptées par Toronto et autres municipalités ontariennes.

Montréal (PC) — La Chambre de Commerce de la Province de Québec a proposé, hier, la formation d'un organisme coordonnateur pour "sauvegarder les intérêts" de la province", en regard de la canalisation du St-Laurent.

Cette organisation, dans son communiqué, dit que les gouvernements, les Chambres de Commerce, les associations commerciales et industrielles devraient s'unir afin d'atteindre "les résultats espérés".

La Chambre provinciale groupe une fédération de 125 Chambres locales. Elle ne désigne pas l'association qui devrait prendre l'initiative de former un tel organisme coordonnateur. Le président Bernard Couvrette a déclaré, au cours d'une conférence de presse, qu'on "espère que cette suggestion rencontrera l'approbation des autorités compétentes qui prendront une telle initiative".

M. Couvrette a souligné que l'organisme proposé assurerait la liaison entre les divers gouvernements : fédéral, provincial et municipaux, et verrait à ce que la Province tire le maximum de profits de cette canalisation. Le communiqué indique que des mesures analogues ont été adoptées par Toronto et autres municipalités ontariennes aussi bien que par certaines villes américaines riveraines des Grands-Lacs.

Jusqu'à présent, on a dit que la canalisation interessait Montréal principalement mais on croit, maintenant, qu'un organisme provincial tel que proposé aurait un grand rôle à jouer pour toute la province.

De la Tour est nommé résident général à Rabat

Paris. (Reuter) — Un militaire rompu à toutes les guerres coloniales de la France remplacera au Maroc déchiré par une véritable guerre civile le Résident général Gilbert Grandval, qui a résigné ses fonctions.

Son successeur a été choisi, hier. C'est le général Pierre Boyer de la Tour, âgé de 59 ans, Résident général en Tunisie. Il y a 30 ans, il participait à la guerre menée pour écraser les rebelles du Riff au Maroc.

Alors que de la Tour faisait ses adieux au Bey de Tunis, le gouvernement central annonçait que la France mobilisera 180,000 hommes de plus pour accroitre les défenses françaises au Maroc et en Algérie.

Des renforts ont été dépêchés à Casablanca, hier, alors que de nouvelles attaques de sabotage étaient signalées ici et là.

Quatorze avions ont quitté la France, transportant des troupes et des armements. De plus, le croiseur de 8,000 tonneaux "Montcalm" est arrivé à Casablanca avec un bataillon d'infanterie à bord, soit environ 2,500 soldats. A Casablanca, les autorités françaises ont démenti la rumeur voulant que le navire de guerre reçoive à son bord le sultan Mohammed Moulay Ben Arafa pour le conduire à Tanger où il a acheté un palais récemment.

A Rabat, des terroristes ont incendié une maison marocaine; deux cadavres ont été découverts dans les décombres calcinés. A Port - Lyautey, un camionneur francophile a été blessé d'un coup de révolver. A Khenifra, une ville montagneuse assiégée par des tribus rebelles il y a 10 jours, les autorités françaises ont arrêté 89 autres suspects.

Les autorités françaises espèrent que la substitution de la Tour à Grandval ne sera pas le signal de nouveaux soulèvements marocains. Grandval s'est montré sympathique aux nationalistes marocains; aux yeux de bien des leaders arabes, son nom est le

(Suite à la page 17, 1ère col.)

Une raffinerie transformée en lac...



A la suite d'une terrible explosion, des réservoirs de pétrole à la raffinerie de Whiting, Indiana, ont brûlé pendant trois jours malgré d'énormes quantités d'eau déversées par les pompiers pour éteindre les flammes. Plusieurs réservoirs ont été complètement rasés.

Des réfugiés attendant leur repas



Ce papa allemand, venu du secteur oriental dominé par les communistes, attend avec ses deux garçonnets la soupe que leur servira un organisme d'assistance du St-Siège, dans un centre de réfugiés de Berlin-ouest. La collecte des "Charités papales et des Victimes de la guerre", le 11 septembre, permettra d'aider à subventionner nombre de services de bienfaisance analogues, qui assurent du pain et un gite à des milliers de réfugiés en Europe et en Asie.

L'URSS aurait offert d'armer les pays arabes

Washington. (PA) — Le secrétaire d'Etat américain, M. Foster Dulles, a indiqué hier qu'il semble que la Russie cherche à s'immiscer dans les affaires du Moyen-Orient en offrant de fournir des armes aux nations arabes opposées à l'Etat d'Israël.

Il a ajouté que toute expédition d'armements de la part de la Russie au Moyen-Orient violerait directement l'engagement pris récemment à Genève par les leaders socialistes en vue de réduire la tension mondiale.

Répondant à diverses questions, il a ensuite affirmé qu'il faudra que la Russie donne lieu à des réalisations concrètes de l'esprit de bonne entente dont elle a fait preuve à Genève.

"Il faut se rappeler, dit-il, que la conférence de Genève ne doit pas être considérée comme une démarche terminée, mais comme le commencement d'une nouvelle ère".

M. Dulles a refusé d'indiquer les noms des pays auquels la Russie aurait offert des armes pour combattre Israël. Des informateurs diplomatiques ont cependant laissé entendre que Moscou aurait notamment approché l'Egypte à ce propos en lui offrant de l'artillerie lourde et d'autres armes de moindre calibre.

Le secrétaire d'Etat a par contre affirmé qu'aucun envoi d'armements soviétiques ne semble être parvenu au Moyen-Orient jusqu'ici. Il a profité de cette occasion pour affirmer qu'il n'est pas découragé en dépit de la rebuffade des nations arabes en marge des propositions qu'il faisait vendredi dernier dans l'espoir d'aider au règlement du conflit judeo-arabe.

En dernier lieu, M. Dulles a affirmé que les Etats-Unis s'inquiètent de la situation en Afrique du Nord, mais que Washington s'est contenté d'exprimer son inquiétude au gouvernement français, sans intervenir dans cette question délicate.

LES CONSERVATEURS DE TEMISCOUATA ELISENT Me JEAN-PAUL BERUBE

Me Jean-Paul Bérubé, C.R., jeune et éminent avocat de Rivière-du-Loup, a été unanimement choisi comme candidat officiel du parti conservateur, en vue de l'élection partielle du 26 septembre prochain dans le comté de Témiscouata.

Marié et père de quatre enfants, Me Bérubé est issu d'une lignée de juristes distingués, et l'on peut dire qu'il marche sur les traces de son père, l'hon. juge Léo Bérubé, puisqu'il occupe déjà la délicate charge de procureur de la Couronne à Rivière-du-Loup.

A la convention qui eut lieu hier soir à Rivière-du-Loup, et à laquelle participaient ou étaient représentés 15 maires du comté, Me Bérubé a annoncé qu'il inaugurerait officiellement sa campagne vendredi soir prochain à l'hôtel de ville de Rivière-du-Loup. Me Leon Balcer, député des Trois-Rivières aux Communes et organisateur provincial du parti conservateur, sera l'un des principaux orateurs à cette assemblée, avec M. Wilfrid Dufresne, député de Québec-Ouest aux Communes.

Contre l'immunité du salaire des fonctionnaires

Ottawa (PC) On a qualifié mardi de "singulière" l'immunité de salaire dont bénéficient les employés du Service civil au Canada.

On sait qu'il est impossible de saisir le salaire des fonctionnaires en vertu de cette immunité.

Un rapport présenté à la section du droit civil de l'Association du Barreau canadien demande que l'on abolisse ce privilège considéré comme "irrégulier".

Ce rapport affirme notamment que certains fonctionnaires profitent du fait que leur salaire est insaisissable devant la loi pour contracter des dettes au détriment de leurs créanciers qui n'ont aucun recours contre eux devant les tribunaux.

Un autre rapport présenté aux délégués du congrès de l'Association du Barreau canadien souligne qu'on n'a pas encore réussi à conclure une entente avec le gouvernement fédéral en ce qui concerne nement fédéral en ce qui concerne dans les cas où le ministère du Revenu a recours à cette mesure afin de s'enquérir sur les revenus des avocats.

Ce rapport affirme que cette pratique crée constamment des ennuis et il ajoute que les pourparlers se poursuivent en vue d'en venir à une entente.

UN CESSEZ-LE-FEU DEMANDE DANS LA REGION DE GAZA

Gaza (PC) — Le major-général E. L. M. Burns, chef de la commission d'armistice des Nations Unies en Palestine, a demandé hier soir aux gouvernements égyptien et israélien d'ordonner à leurs troupes de cesser le feu dans la région frontalière de Gaza.

Un porte-parole égyptien au Caire a dit que son gouvernement a immédiatement accepté la proposition du général canadien. Il a ajouté qu'Israël n'avait pas encore répondu à l'appel.

La Grande-Bretagne et les Etats-Unis ont appuyé l'appel de Burns auprès de l'Egypte. Un porte-parole du ministère égyptien des affaires étrangères a dit que l'ambassadeu raméricain Henry Byroade a rencontré le ministre Mahmoud Fawzi, et lui a proposé un cessez-le-feu dans la région de Gaza.

Le consentement égyptien a été obtenu à la suite d'incidents survenus dans ce secteur pour la sixième journée consécutive.

Au Palais de Justice

Un petit chauffeur "valsait" au doux temps de 80 l'heure

Il avait de la "marine" dans le corps et ça paraissait devant M. le Juge. — Un gagne-pain "solide" l'empêche d'attraper les barreaux. — Homards "servis" en cour.

Une petite tête de dur à la "brosse" blonde et au bec serré, debout dans une culotte plutôt grande et laissant deviner un torse menaçant sous le chandail collant des beaux jours, laissa échapper entre deux lèvres serrées tant par la peur que l'audace, le "guilty" humble et timide de celui qui ne pensait pas que ça pouvait coûter cher de faire "courir" la police, toute énergie dehors.

Effectivement, l'intrépide a écopé d'un "soulagement" de $100 et les frais, ou à défaut, d'un mois de "méditation", en plus de la perte du droit de concourir à des "épreuves" de vitesse pour une bonne saison. C'est une chance tout de même que le "bolide" soit déjà garé contre la pension du coureur, il n'aura pas à solliciter l'habilité d'un semblable pour conduire sa "monture" à l'étable, et l'honnête citoyen vivra au moins quelques jours de plus.

Le petit homme à la sirène tatouée, n'a été épargné de la chambrette à barreaux, que parce qu'il n'a "péché" qu'une fois "M. le Juge", et qu'il est dans le fond un gars qui a de la veine, puisque ses gages sont de $90 par semaine, "régulier", et atteignent même $150 dans le temps des "extras". Dommage de laisser aller un si beau "poisson", pour une étourderie à la lune de minuit.

Honneur au devoir cependant, pour le chef de police de Sillery et son sergent, qui ont pris le "départ" en front du temple élevé à St-Charles Garnier, sans même pouvoir prendre de "relais" au feu rouge de Maguire, et qui ont dû "grimper" le vélocimètre à "77" dans le "beau" bout du boulevard Laurier, pour rejoindre un "animal" dont la bagnole se consumait dans une traînée d'étincelles, à croire qu'elle allait s'élever, et qui zigzaguait sous leurs yeux justiciers, en frôlant la jupe de belles attardées au sortir de la salle de danse, et en se rapprochant de plus en plus du Père Eternel.

Le propriu du "chevreuil" récent modèle, aura quinze jours pour "digérer" sa fugue, avant de payer,

(Suite à la page 14, 4e col.)

ADOLESCENT PRESUME COUPABLE DU MEURTRE D'UN QUINQUAGENAIRE

Cardinal (PC)— Ronald Reid, un adolescent le 17 ans, a été appréhendé à Carlinal, Ont., hier, vers 4 h. de l'après-midi.

On l'a aussitôt accusé du meurtre de M. Benjamin Spellerman, un marchand quinquagénaire dont on a découvert le corps meurtri, la semaine dernière, sous une pile de vêtements. Une autopsie a subséquemment démontré qu'il a été frappé à une vingtaine de reprises au moyen d'un objet contondant.

On se perd en conjectures sur le motif du meurtre. Ronald, qui habite Cardinal avec sa mère, a été emprisonné à Brockville, Ont., après la mise en accusation.

Une somme considérable d'argent a été retrouvée dans les poches de la victime et l'on écarte ainsi le vol comme motif du crime considéré par la police ontarienne comme l'un des plus "sauvages" que l'on connaisse.

Des traces de sang coagulé sur une vaste étendue indiquent en outre que la victime a livré un dur combat avant de céder aux coups de son assaillant.

Cadeau à l'Espagne



L'ambassadeur des Etats-Unis à Madrid, M. John Davis Lodge, à gauche sur la photo, présente un drapeau américain au président du parlement de Huelva, M. Lopez Marquez. Ce geste rappelait le 463e anniversaire du départ de Christophe Colomb, vers la découverte de l'Amérique.

Exemption de taxe de vente demandée par les municipalités

Edmonton (PC) La Fédération canadienne des maires et des municipalités a approuvé hier une résolution demandant au gouvernement fédéral de payer les pleines taxes municipales sur les propriétés de la Couronne.

Le congrès a aussi demandé au gouvernement fédéral de prendre des mesures au plus tôt en vue d'exempter les achats des municipalités de la taxe de vente.

La résolution dit qu'il n'est pas juste qu'une municipalité impose à ses citoyens le fardeau de taxes servant à payer un gouvernement supérieur.

Les délégués ont approuvé une résolution demandant au gouvernement fédéral d'appliquer de nouveau les clauses de la loi d'aide aux municipalités qui créa en 1938 un fonds de $30,000,000 en vue de consentir des prêts à un intérêt de deux pour cent. La loi prévoit des prêts jusqu'à concurrence de $200,000 et les délégués ont souligné qu'un tel service pourrait être avantageux pour les petites municipalités.

Dans une autre résolution, le congrès demande au gouvernement fédéral de hausser les montants payés en vertu de la loi des pensions de vieillesse.

Une controverse s'est élevée, hier, durant la réunion annuelle de la Fédération canadienne des maires et des municipalités, sur la question de la représentation municipale à la conférence d'octobre entre le gouvernement fédéral et ceux des provinces.

A court d'argent, la plupart des municipalités réclament une part des champs de taxation des gouvernements supérieurs, et dans ce sens, se soucient qu'on les représente à la rencontre d'Ottawa.

Les délégués se sont aussi vus inviter à élargir les cadres de taxation qui leur sont dévolus et à prélever des taxes sur la vente des véhicules-moteurs, sur les amusements, l'électricité, le service téléphonique ainsi que les boissons alcooliques.

Le maire d'Arnprior, M. Simpson, qui est président de l'Association des maires et "reeves" d'Ontario, s'est dit d'avis que les municipalités auront toute opportunité de faire valoir leurs points de vue lors de la rencontre d'octobre.

Il venait à peine de révéler que chacune des provinces, à l'exception de Terre-Neuve, de la Nouvelle-Ecosse et de la Colombie-Britannique, ont manifesté l'intention d'inclure des représentants municipaux à leurs délégations.

Cette chance, a-t-il ajouté, les municipalités tentaient de l'obtenir depuis plus de 20 ans.

D'un autre côté, le maire de Toronto, M. Nathan Phillipps, a dit favoriser plutôt une conférence où

(Suite à la page 17, 4e col.)

Père de 10 enfants trouvé étranglé dans sa demeure à Jonquière

Jonquière — M. Thomas-Eugène Lemieux, âgé d'environ 40 ans, père de dix enfants a connu une mort tragique hier soir vers six heures à sa résidence située au numéro 76 de la rue Fontaine, à Jonquière dans des circonstances qui demeurent encore mystérieuses.

Selon les informations que nous avons pu recueillir, la victime aurait été trouvée dans son lit le cou noué par une ceinture de cuir.

Par ailleurs, nous apprenions que les constables Edmond Gagnon et Roland Thériault de la Sûreté municipale de Jonquière, après avoir enregistré l'appel requérant leurs services arrivèrent sur les lieux au moment même où l'on transportait déja le corps à la morgue Caron & Fils de Jonquière, soit vers six heures et 20.

(Suite à la page 17, 3e col.)

Arpenteur-géomètre électrocuté et son compagnon brûlé

Rimouski. (DNC) — M. Fernand Morissette, 30 ans, arpenteur, géomètre au service du gouvernement de la province de Québec, a été électrocuté et son compagnon de travail, M. Lefrançois, a été transporté à l'hôpital St-Rédempteur, de Matane, où l'on conserve très peu d'espoir de lui sauver la vie à la suite d'un accident survenu, lundi matin, à Les Méchins, comté de Matane.

La tragédie a eu lieu alors que les deux hommes mesuraient des terres à Les Méchins. Suivant les témoignages des secouristes, Fernand Morissette était sur une colline et tenait dans ses mains la chaine servant au mesurage. Son compagnon, Lefrançois, qui retenait l'extrémité de l'instrument, se trouvait à une certaine distance, dans une dépréciation de terrain. C'est alors que la chaine toucha à un fils de haut voltage passant à mi-chemin.

Morissette fut tué instantanément. Lefrançois a été gravement brûlé aux mains et aux pieds. Un passant, qui déclare avoir vu "une boule de feu", surgit non loin de l'endroit où il se trouvait, accourut sur les lieux de l'accident et demanda du secours.

M. Fernand Morissette était le fils de M. G.-O. Morissette, ancien gérant-général du bureau de l'Assurance-Chômage de Rimouski. Il habitait Matane depuis deux ans. Outre ses parents, la victime laisse pour pleurer sa perte son épouse, née Jacqueline Pelletier, ainsi que six frères et quatre soeurs.

M. Lefrançois est originaire de Saint-Nil, comté de Matane.

Un Canadien sauve une actrice britannique



Nafiguant dans une lagune de Venise, l'actrice britannique JANETTE SCOTT (à droite) est tombée à l'eau mais bien que ne sachant pas nager elle en fut quitte pour une "trempette" car l'acteur canadien VERNON GRAY, (à gauche) eût tôt fait de la secourir. (SNS)

Convocations

Club Richelieu — Déjeuner-causerie au Château Frontenac, à 12 heures 30. Conférencier: M. Georges de St-Florent, chef de l'équipe nationale des scouts de France au Jamboree international.

Frontiersmen — Assemblée à la salle Laprise, rue St-Vallier, à 8 heures p.m.

Centenaire de Ste-Foy — Banquet officiel à 6 heures 30 p.m. Conférencier: le major G. Guimont, conservateur du musée militaire à la Citadelle de Québec.

Centre métropolitain

Au congrès d'Edmonton, les municipalités ont approuvé une initiative proposée par Québec et recommandé l'étude en commun des problèmes métropolitains. C'est à la suggestion de la Chambre de Commerce locale que l'administration civique a naguère proposé une conférence des trois pouvoirs qui se séparent la gestion des affaires publiques. Sans ces pourparlers tripartites, les grands centres urbains seront toujours plus favorisés que les autres par les autorités fédérales ou provinciales. Cette idée pratique fait son chemin. En attendant qu'elle produise de bons effets, Québec hésite à envisager ses obligations de cité métropolitaine. Cette hésitation tient à son droit de principal intéressé au règlement du projet indispensable à l'ordonnance des services interurbains. En attendant, les villes de sa banlieue se multiplient et grandissent, sans pourvoir convenablement à leur securité collective. C'est un sujet sur lequel l'Hôtel de Ville n'ose se prononcer, de crainte d'augmenter ses charges sans compensations. Ce danger n'existe point. L'organisation d'un conseil métropolitain ne saurait se former sans l'autorisation de la Législature. Mais ce pouvoir politique supérieur a déjà réglé convenablement le problème métropolitain de Montréal. C'est une garantie qu'on aurait tort de ne pas apprécier à sa juste valeur. Les services d'aqueduc, de voirie, de circulation, de protection contre le feu, le crime et les épidémies — pour n'en mentionner que quelques-uns — doivent être organisés en commun, en prévision d'une population métropolitaine qui dépassera bientôt le demi-million.

Gazette rimée

L'année scolaire

Selon qu'on entre à l'école
de bon ou de mauvais gré,
toute sa vie on rigole
ou l'on végète, ignoré.

Un sage enfant ne se lasse
d'apprendre et de retenir :
la place qu'il tient en classe
indique son avenir.

Des professeurs et des livres
il devient l'intime ami ;
l'art et le goût du bien vivre
sont perdus pour l'insoumis.

C'est vous dire l'importance
d'être écolier diligent ;
sans ce début l'existence
est celle d'un indigent.

Pour vous aider à l'ouvrage,
priez votre ange gardien ;
il soutiendra le courage
du bon petit Canadien.

Le rimailleur

Rennes et caribous

Les rennes ont été importés au Canada pour suppléer à l'insuffisance des caribous dont le nombre décroit d'année en année. On estime à 7,000 têtes cet utile troupeau qui paraissait innombrable, il y a un demi-siècle. Ces nomades de la faune canadienne fréquentaient autrefois tous les domaines boisés du pays. Les hommes, les loups et les incendies en forêts les ont presque tous chassés loin d'une civilisation imprévoyante. Il est rare qu'on rencontre un caribou au nord du Québec, hormis en Gaspésie, au nord-est, où il y en a quelques centaines dans un parc bien protégé. Le gros du troupeau s'est réfugié dans l'extrême nord où les Esquimaux, malheureusement pour leur avenir, les ont décimés avec autant d'insouciance que les blancs. C'était pourtant leur principal pourvoyeur de viande fraiche, de cuir et de nerf pour le vêtement et la raquette. Les rennes se sont vite acclimatés au Canada, mais ils ne sont pas encore en nombre suffisant pour remplacer le troupeau de caribous menacé d'extinction. Le gouvernement fédéral a donc raison de prendre les précautions nécessaires à sa conservation, en même temps qu'il s'occupe de pourvoir aux besoins des Esquimaux, en aliment et en vêtement.

En toute justice

Le code de procédure civile facilite quelque peu la tâche du justiciable qui se prétend lésé, mais qui n'a pas les moyens de se pourvoir en justice avec l'aide d'un avocat. L'Association du Barreau Canadien a déjà recommandé à ses membres de suppléer par leur altruisme à l'insuffisance de la protection du pauvre. Cette année, il fait un pas de plus dans cette voie généreuse. Il recommande à tous les professionnels de se montrer véritablement charitables pour les moins privilégiés de leurs clients. Voilà une mesure de "sécurité" sociale dont les hommes de profession comprendront la nécessité, sinon l'urgence !

A travers la presse de langue anglaise

L'Industrie devrait prendre part à la lutte contre l'ivrognerie

Nouveau mode de mise en liberté surveillée de condamnés à Kitchener. — Tempête annuelle dans l'enseignement. — L'idole Vitesse.

(Par Jacques Monnier)

The Ottawa Citizen (le 27 août): "C'est seulement depuis quelques années que les autorités ont tenté d'étudier sérieusement les problèmes de l'alcoolisme avec toutes ses conséquences désastreuses et de découvrir des remèdes. Au Canada, il existe maintenant des centres de traitement en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique; dans cette dernière province, on s'efforce de combattre l'éthylisme par la méthode éducative. Mais l'Industrie qui, avec la famille, souffre terriblement de l'ivrognerie, ne fait pas grand-chose. Dans le dernier numéro du Canadian Personnel and Industrial Relations Journal, sous la signature de M. Robert Robinson, directeur de la section "Education" de l'Alcoholism Research Foundation of Ontario, un article qui arrive à point, invite les industriels à faire davantage.

"De plus en plus, la question des suppôts de Bacchus passe pour avoir un caractère social et medical plutôt que moral. Mais on ne connaît pas encore complètement les causes de l'alcoolisme; l'une d'elles serait un manque d'adaptation au milieu; une autre, l'incapacité d'accepter ses responsabilités. Large donc est le champ qui s'ouvre aux chercheurs, aux éducateurs et aux esculapes.

"M. Robinson mande qu'en Ontario, sur mille adultes, seize sont des alcooliques; or en moyenne, chacun de ces pochards s'absente dix-huit jours par an, au lieu de dix jours, moyenne des absences de l'employé tempérant; si en plus on tient compte de la baisse du rendement au cours de la période qui suit immédiatement le retour au travail, on s'aperçoit de l'importance de la perte pour l'Industrie, perte certainement assez considérable pour militer en faveur de la collaboration des industriels dans l'exécution des programmes gouvernementaux de dépistage des causes de l'éthylisme et de recherche d'une thérapeutique. Il semble vraiment qu'une plus grande coopération soit nécessaire. C'est là le problème de l'Industrie canadienne".

Nouveau mode de mise en liberté surveillée

Le **Toronto Daily Star** (le 27 août): "A Kitchener, deux jeunes coupables ont été mis en liberté surveillée à la condition que, pendant trois mois, ils couchent à la prison municipale après être allés à leur travail régulier durant la journée. Voilà un nouveau genre de liberté surveillée! Et il faut féliciter le magistrat Kirkpatrick qui en a eu l'idée, d'avoir trouvé cette solution neuve d'un vieux problème.

". . . Les jeunes gens devront se présenter à 8 h. chaque soir, soit à la fermeture, et ils seront relâchés à 5 h. du matin, mais, on le présume, seulement s'ils sont déjà debout à cette heure matinale. Pendant les trois mois, chacun remettra le salaire, reçu de son patron, au surveillant et ne recevra de celui-ci que $2 pour ses dépenses quotidiennes. Le magistrat Kirkpatrick qui s'intéresse vivement à la question de la mise en liberté surveillée, a laissé entendre qu'il s'agit là d'une expérience, mais qu'il la tepétera si elle réussit.

"Etant donné que 85 p. c. des malfaiteurs mis en liberté surveillée et 25 p.c. seulement des pensionnaires des maisons de correction se réhabilitent, il faudrait tout faire pour élargir le cadre du présent programme de liberté sous surveillance. Le magistrat Kirkpatrick a justement découvert un moyen original d'y parvenir".

Tempête annuelle dans l'enseignement

The Financial Post (le 20 août): "Dans les milieux pédagogiques à travers le pays, c'est l'accalmie avant la tempête annuelle que soulève la question du traitement des instituteurs et de la valeur de l'enseignement. Chaque année, cette tempete se fait plus bruyante, plus longue, plus menaçante. Elle est à l'image d'un problème qui prend de plus en plus d'envergure.

"Parions que, cette année, les commissions des écoles, aux abois à cause de leurs frais généraux, pousseront des cris encore plus angoissés, que les maitres d'école se plaindront plus vigoureusement de leur petit traitement et qu'on déplorera plus que jamais le manque de professeurs.

"Des commissions scolaires seront mises à l'index par des associations d'instituteurs; on élèvera de nouveau le taux de l'impôt foncier au profit de l'enseignement primaire pour faire face à des dépenses plus grandes; on aura recours aux services de plus nombreux magisters incomplètement prépares; les appels lancés au gouvernement federal pour qu'il vienne davantage en aide à l'enseignement, iront crescendo.

"Qui a raison?

"Les commissaires ont raison: les charges des contribuables sont très lourdes.

"Les instituteurs ont raison: leur profession n'est pas suffisamment rémunérée et n'a pas un prestige suffisant pour attirer assez de jeunes . . .

"Nous n'avons pas assez de classes; les installations scolaires sont encombrées; le nombre des enfants d'âge scolaire grossit plus vite que celui des pupitres des nouvelles écoles . . .

"Quelle est la solution: Personne ne paraît le savoir. C'est le trait le plus troublant d'une situation chaotique. Les individus, les groupements parlent de l'un ou de l'autre des multiples aspects de la conjoncture sans les grouper pour en faire un tout.

"Les violents conflits d'opinion nous coûtent argent et jeunes talents . . .

"Nous ne pouvons nous permettre de trainasser comme nous l'avons fait jusqu'ici. La première chose indispensable est de vouloir énergiquement travailler dans l'intérêt du public, de connaître les problèmes en jeu et d'avoir la ferme intention de les résoudre. C'est là ce qui nous manque maintenant".

Vitesse

The Vancouver Sun (le 23 août): "Traverser l'Atlantique dans les deux sens le même jour sera bientôt normal pour un avion commercial à réaction, nous dit-on. Il semblerait que cela profitera de quelque façon à l'humanité et que tous devraient se lever pour applaudir un nouvel exemple de victoire sur la Distance.

"Mais nous, nous ne l'admettons pas. Nous avons le sentiment que maintenant la Vitesse hypnotise l'Homme, qu'il perd de vue ses objectifs spirituels à mesure qu'il réussit à atteindre ses objectifs matériels.

"Un jour, à nouveau, l'Homme devra s'attacher davantage aux idées qu'aux choses concrètes; il lui faudra ralentir, oublier les avions à réaction et se complaire à un examen de conscience dans une atmosphère de détente. Jack Scott, de retour d'un voyage au Japon, a déclaré dans son premier article après son arrivée: ". . . Seul un vol sans escale sépare notre mode de vie de gens qui mangeons du biftek, de l'existence de millions d'êtres humains qui n'ont que des miettes pour subsister". Voilà une cinglante description du monde moderne avec son matérialisme et sa vitesse. Aujourd'hui on traverse l'Atlantique dans les deux sens le même jour; demain on fera le tour du monde dans un sens et dans l'autre! Mais Vitesse ne signifie quelque chose que, si elle sert à la diffusion rapide, presque instantanée de grandes idées humanitaires qui fassent de l'espèce humaine une seule collectivité. L'Homme doit réaliser que la faim est l'un des plus terribles ennemis du monde; il doit comprendre que c'est en la calmant avec nos richesses entreposées que l'adversaire sera vaincu; un jour il découvrira peut-être que de grandes armadas d'avions pour le transport des vivres, pour la paix et non la guerre, peuvent venir à bout de la famine; c'est alors que l'invention du moteur à réaction, du turboréacteur et de tout autre engin qui pulvérise les distances et économise le temps, sera vraiment utile".

Assermentation de nouveaux constables



Dix nouveaux membres de la force constabulaire municipale ont été assermentés, hier, par le juge en chef de la Cour municipale, M. Emile Morin. Ce sont les constables Rosaire Belanger, Camille Blais, Raymond Boutin, Jules Dionne, Gérard Marois, René Paquet, Adrien Perreault, Jacques Racine, André Robitaille et André Rochette. Dans cette photo, prise dans le bureau du juge Morin, apparaissent cinq de ces nouveaux policiers prêtant le serment dont la formule est lue par Me Pierre Vallée, de la Cour municipale. En plus des cinq nouveaux constables, de Me Pierre Vallée et du juge Emile Morin, on voit, de droite à gauche, le maire WILFRID HAMEL, le chef de police ROGER LEMIRE, o.b.e., l'inspecteur ALEXANDRE ROCHETTE, de la brigade des moeurs, le chef adjoint AIME GUILLEMETTE, et l'inspecteur GERARD FORTIN.
(Photo de l'"Evénement-Journal")

La récolte record de grain dans l'Ouest ne crée pas d'inquiétude

Ottawa ne croit pas être acculé à une crise, du fait de la surproduction de céréales. — Moisson de 500 millions de boisseaux. — Marché mondial saturé.

Ottawa (PC) Les experts agricoles du gouvernement fédéral ont affirmé hier que la surabondance de blé dont dispose présentement le Canada crée un problème mais que l'on ne peut considérer la situation comme critique.

On admet en général que la rentrée des récoltes de cette année accroîtra nécessairement le problème de la vente de nos céréales sur le marché international qui est déjà saturé, mais on ne croit pas que la nouvelle moisson puisse susciter une crise.

Certains experts ont fait remarquer que les pays européens sont eux-mêmes occupés présentement à rentrer leurs récoltes annuelles et qu'il est normal par conséquent que le marché des céréales soit moins actif à ce temps-ci de l'année.

Les surplus de blé canadiens s'élevaient à 489,600,000 boisseaux au premier juillet dernier, et l'on prévoit que l'écoulement de ce surplus sera lent.

Le Bureau fédéral de la statistique a annoncé entre temps que la récolte du blé canadien atteindra probablement un nouveau record de 500,000,000 de boisseaux cette année.

Dans ses premières prédictions en marge de la moisson, le Bureau souligne également que les récoltes d'orge et de lin s'annoncent comme excellentes, tandis que le rendement à l'acre paraît devoir dépasser la normale pour toutes les céréales.

La récolte-record de blé que l'on prédit constitue une augmentation de 69 pour cent par rapport à celle de l'année dernière et elle dépasse de beaucoup la moyenne établie à 443,800,000 boisseaux pour les 10 dernières années.

On souligne que la rouille avait considérablement endommagé les récoltes de blé, dans l'Ouest du pays l'an dernier. Cette plaie a été moins sévère cette année, mais des pertes ont été enregistrées dans les Prairies, par suite de l'inondation printanière, de la grêle et de la sécheresse.

On estime néanmoins que le rendement sera de 23.3 boisseaux à l'acre à travers le pays, soit une amélioration considérable en marge du rendement de 12.3 boisseaux à l'acre, l'an dernier.

Le Bureau a également prédit que les récoltes des autres grains à l'exception des blés d'hiver et du seigle d'automne, dépasseront probablement la moyenne établie pour les 10 dernières années.

Tout dépendra nécessairement du temps qu'il fera d'ici la fin de la moisson, mais les prévisions sont jusqu'ici favorables.

On affirme en dernier lieu que la récolte des pommes de terre s'annonce comme excellente et qu'elle dépassera probablement la moyenne établie pour dix ans.

Le Bureau doit publier un deuxième rapport le 30 septembre et il sera alors à même de fournir plus de précisions en se basant sur les conditions qui prévaudront à travers le pays, en date du 15 septembre.

Le film du carnaval 1955

La contribution de l'Office provincial de Publicité au carnaval d'hiver.

Tous les joyeux événements qui firent du Carnaval 1955 une période inoubliable dans les annales de la ville de Québec ont ressuscité lundi après-midi, alors que le Service de Ciné-Photographie de l'Office Provincial de Publicité présentait, dans la salle des Comités du Château Frontenac, un film de 30 minutes en couleurs renfermant les meilleures scènes des différents spectacles qui furent offerts au public à cette occasion.

Même si le film n'est pas encore sonorisé et n'a subi à date qu'un émondage, il a vivement intéressé tous les invités, parmi lesquels on remarquait la reine et plusieurs princesses du Carnaval, le maire suppléant, M. Gérard Hamel, plusieurs échevins et hauts fonctionnaires civiques, de même que les membres de l'exécutif de l'ancien et du futur Carnaval, et les représentants de la presse, de la radio et de la télévision.

M. Marc Hardy, qui représentait M. Georges Léveillé, directeur de l'Office Provincial de Publicité, et qui présenta le film comme étant la contribution du gouvernement, déclara que cette production est l'oeuvre de plusieurs cinéastes et photographes, particulièrement M. Jos. Morin, du Service de Ciné-Photographie, et M. Wilfrid Drouin, photographe de la ville de Québec. MM. Proulx, Rivard, Lavoie et Desmarteaux ont également contribué à cette magnifique synthèse, qui a été préparée à même 4,000 pieds de pellicule, dont on a extrait les images les plus saisissantes.

M. J.-Albert Towner, président

(Suite à la page 14, 5e col.)

Enquête préliminaire sous l'accusation de vente d'autos volées

Montréal (PC) — Un vendeur de fruits de Leamington, Ontario, Donald Myles, subira son enquête préliminaire, le 6 septembre, en Cour des Sessions de la paix, sous l'accusation d'avoir vendu huit automobiles volées à un garage montréalais.

Myles a été accusé, lundi, de conspiration et de fraude portant sur une somme de $24,000. Il a été arrêté à Windsor, Ontario, à la suite d'une plainte déposée par M. Abe Samuel, de Montréal.

Un présumé complice de Myles, James Douglas Weightman, d'Aylmer, Ontario, a actuellement des démêlés avec les tribunaux de Windsor.

La police a révélé que les deux hommes auraient vendu à Samuels six des huit automobiles qu'ils auraient volées à Détroit et en Ontario.

Tout cautionnement a été refusé à Myles.

Rolande et Robert en vedette "Chez Gérard"

Le restaurant "Chez Gérard", qui a présenté au public québécois tant de vedettes internationales, nous offre pour une période de 10 jours un spectacle raffiné, dont les vedettes sont Rolande et Robert l'Herbier; lui, un ancien télévisien, elle, une montréalaise authentique, qui avoue cependant préférer les charmes de notre vieille ville.

On a vu maintes fois ce couple sympathique, tant à la radio qu'à la télévision; deux vrais artistes, pas pédants pour deux sous, avec lesquels il est reposant de s'amuser dans l'atmosphère sympathique de "Chez Gérard".

Sur la scène, Rolande l'Herbier, par sa grâce et son talent rappelle un court poème de Roquebrune, émerveillé par le charme d'une belle enfant: "De la fleur qu'embellit ton sein, j'admire l'élégant ouvrage, c'est bien de la fleur du matin, Lise, la plus parfaite image, et l'on dira, si par hasard on en reconnait l'imposture: voici le chef-d'oeuvre de l'art, près de celui de la nature".

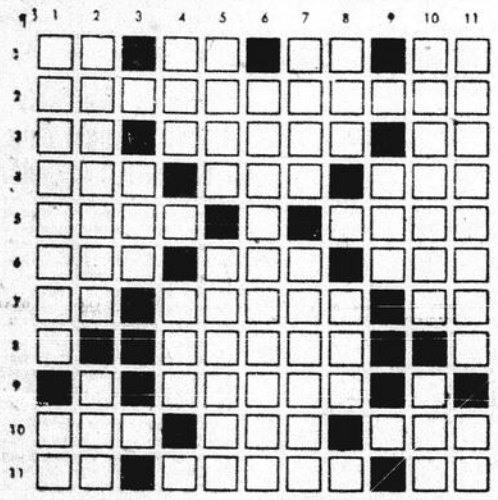
Les l'Herbier sont des oiseaux de bonheur. Ils ont ouvert la porte d'une cage dorée et s'en vont légers, par les chemins fleuris, égrener leurs chansons et leurs couplets. On ne les imagine pas l'un sans l'autre. Robert semble dire à Rolande: "Je suis la chanson, c'est toi le couplet". Et ils chantent des mots simples avec l'âme qu'on leur connait.

Voir Robert et Rolande, c'est les aimer, les admirer, vivre une heure de gaieté, d'entrain, d'oubli des peines. Ils personnifient la chanson française dans tout son éclat et dans toute sa pureté. Ils sont les représentants de ce coin de France que nous recherchons vainement, même dans notre cher Québec des clubs de nuit.

Soulignons encore une fois le bon goût de M. Thibault, qui sait, dans le choix de ses programmes, apporter la variété et le sens musical.



Mots croisés



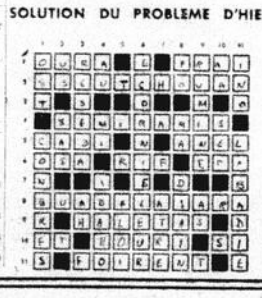
Horizontalement

1—Cela — Adj. poss. — Fl. de Russie
2—Dieu suprême de la religion mazdéenne
3—Petit ruisseau — V. de Corée — Charpente du corps humain
4—Gros perroquet — Ile de la mer d'Irlande — Sans ornements
5—V. d'Espagne — Vola
6—Unité de mesure agraire — Interj. Pref.
7—Cela — Innocent — Term. d'inf.
8—Seconder
9—Prestigitateur français
10—Possèdent — Moi — Adresse
11—Particule du dialecte provençal — Homme d'Etat tchécoslovaque — Possédé

Verticalement

1—V. d'Espagne — Lac des Pyrénées
2—Troublera — Jamais
3—Vieillesse
4—Formation géologique — Lieu où l'on danse
5—Genre de plantes arojdacées — Fou
6—Roi d'Assyrie
7—Golfe de l'Océan Indien — Sans crochet
8—Proclamation — Production
9—Canton chinois
10—Pare avec soin — Colère
11—Nom vulgaire du cresson alénois — Pr. pers.

SOLUTION DU PROBLEME D'HIER



RIVE-SUD
ANNONCES CLASSEES

NOUVELLES —

PIERRE BELLEAU, 123 rue St-Georges, Lévis. Terminus 7-6086

PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis. TE 7-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon. Terminus 7-1801

ABONNEMENT —

GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon. TE 7-5936

Feu d'Automobile? jetez du SODA



Etouffe rapidement les flammes. Empêche le feu de s'étendre. Mieux que le sable ou l'eau. Ne peut endommager le moteur. Gardez toujours un paquet de soda à pâte dans le tiroir à gants pour les cas d'urgence.

COW BRAND BAKING SODA — SODA A PATE COW BRAND — BICARBONATE DE SOUDE PUR

Les goûts ne se discutent pas

L'on dit souvent que les goûts ne se discutent pas, et c'est vrai! L'on serait bien mal venu d'essayer de nous faire changer de marque de cigarettes, de liqueurs douces, de bière, d'automobile, sous prétexte que notre marque favorite actuelle n'est pas celle qu'il nous faut. Chacun est expert en ce qui concerne son goût personnel, et personne n'est en mesure de lui dicter une conduite sous ce rapport.

"Mais", déclarerez-vous, "si personne ne se laissait jamais influencer, chacun adopterait la marque qui lui plaît le plus, et il en serait ainsi jusqu'à sa mort".

Vous avez parfaitement raison, mais vous oubliez un facteur très important: l'amélioration des produits. C'est ainsi qu'une grande découverte, le brassage au ralenti est venu améliorer la bière à un tel point que la nouvelle bière brassée au ralenti possède une supériorité marquée sur toutes ses rivales. Elle se distingue par un COLLET plus riche, un AROME supérieur, une SAVEUR plus veloutée. Voici d'ailleurs comment vous pouvez le constater très facilement par vous-même.

Versez-vous d'abord un verre de la nouvelle Brading — la seule bière brassée au ralenti — et un verre d'une bière quelconque. Avant de les déguster, regardez le COLLET de la nouvelle Brading. Il est plus riche, n'est-ce pas? C'est le premier signe de qualité! En second lieu, sentez la Brading, puis ensuite, l'autre marque. Votre odorat vous dit que l'AROME de Brading est supérieur!

Finalement, et ceci est l'épreuve concluante, prenez une gorgée de Brading, ensuite, une gorgée de l'autre bière. Remarquez la SAVEUR plus veloutée de Brading!

Cette épreuve complète vous démontrera que Brading a un COLLET PLUS RICHE, un AROME SUPERIEUR, une SAVEUR PLUS VELOUTEE. C'est le résultat du brassage au ralenti. Le secret du brassage au ralenti est dans la bouilloire, et seul Brading, le possède.

Vous demeurez toujours le seul juge de vos préférences, mais nous sommes persuadés que les incomparables qualités de Brading, la seule bière brassé au ralenti, en feront votre favorite. Demandez-la dès aujourd'hui à votre garçon de table ou à votre épicier licencié.

P.S.—Si vous êtes amateur de bière de riz, nous vous invitons à essayer la nouvelle Cincinnati Cream de Brading. Vous y découvrirez les mêmes qualités supérieures que dans la Brading, car "Cinci" est également brassée au ralenti.

(R)

CRAMPES D'ESTOMAC
COLIQUES
PERRY DAVIS
PAINKILLER
Des millions l'emploient

MAINTENANT EN 15 MINUTES

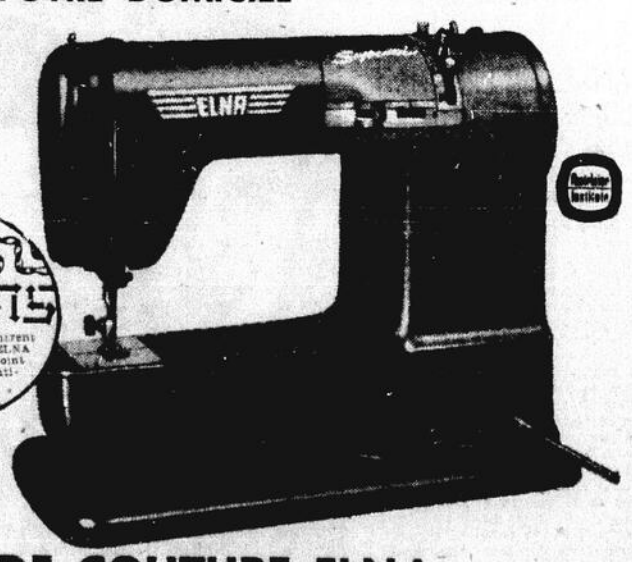
Faites l'essai d'une **ELNA** SUPERMATIC

À VOTRE DOMICILE

FAITES-EN L'ESSAI et rendez-vous compte que La Nouvelle Elna 1955 devient 5 machines à coudre dans une—sous vos yeux.

FAITES-EN L'ESSAI et voyez La Nouvelle Elna 1955 Supermatic faire plus de travaux de couture automatiquement que n'importe quelle autre machine.

FAITES-EN L'ESSAI et voyez comment La nouvelle Elna 1955, et seule la Elna fait fonctionner l'aiguille d'un côté à l'autre, et le tissu passer de l'avant à l'arrière en même temps—entièrement automatiquement.



Escompte substantiel pour votre ancien appareil. Achetez une Elna Supermatic pour la somme modique de **3.00** par semaine

Les flèches démontrent que SEULE LA ELNA peut faire ce point et 100% automatiquement.

Comparez la Elna caractéristique pour caractéristique et prix pour prix, alors vous verrez pourquoi la Elna Supermatic a changé les manières de coudre d'une nation.

RENDEZ-VOUS, ECRIVEZ ou TELEPHONEZ

CENTRE DE COUTURE ELNA

376 RUE DU ROI SUITE 201 (En face Carré Jacques-Cartier) TELEPHONE: 3-4147

ECONOMISEZ $100 à $300

par année sur l'achat de votre nourriture

Vous achetez au prix du gros seulement

Idéal pour petite ou grosse famille. Afin de vous convaincre téléphonez immédiatement

Tél.: TE 7-8426

Ouvert jusqu'à 10 hres p.m.

- Pour toute FAMILLE moyenne de 2 PERSONNES il vous en coûte aussi peu que **$8.87** par semaine
- Pour toute FAMILLE moyenne de 4 PERSONNES il vous en coûte aussi peu que **$11.72** par semaine
- Pour toute FAMILLE moyenne de 6 PERSONNES il vous en coûte aussi peu que **$16.00** par semaine

Les PROVISIONS du Québec Inc.
QUEBEC PROVISIONS INC.
5 RUE ST-LOUIS - LEVIS
TEL.: TE 7-8426
CE COUPON vaut **$10**
sur la première commande d'aliments
Si vous désirez manger mieux et payer beaucoup moins cher conservez ce coupon et téléphonez-nous immédiatement à TE 7-8426.
UN COUPON PAR FAMILLE

Nous desservons Québec, Lévis et les environs

Un plan d'alimentation des PROVISIONS DU QUEBEC Inc., vous offre des viandes de marques bleue ou rouge, portant le sceau approuvé du gouvernement. Les marques les mieux connues en fait de LEGUMES, FRUITS, JUS DE FRUITS, CREME GLACEE, DESSERTS, ETC.



Vous payez tous les vendredis comme à votre marché

Les PROVISIONS du Québec Inc.
QUEBEC PROVISIONS INC.
5 RUE ST-LOUIS – LÉVIS – TÉL.: TE 7-8426

Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

AOUT

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

89e année — No 90 | Tirage certifié par l'A. B. C. | QUEBEC, MERCREDI 31 AOUT 1955 | Membre de la Presse Canadienne, de la Presse Associée, de l'Agence Reuters

SURVEILLANCE ETROITE PROMISE PAR LE MAIRE, AU PARC D'EXPOSITION

La censure, l'inspection de la viande et une surveillance étroite pour empêcher l'exploitation du public ont été réclamées hier après-midi, au comité administratif, par l'échevin Paul Mecteau, à l'occasion, vendredi prochain, de l'ouverture de la 44e Exposition Provinciale. Le maire Hamel a fait savoir à son collègue que les instructions avaient été formellement données pour que rien de répréhensible ne se passe durant cette Grande Semaine. Les locataires de lots au parc de l'Exposition et tous ceux qui donnent des spectacles quelconques ont été sévèrement avertis. La morale, dit le maire, sera respectée sous toutes ses formes et la police verra à ce que personne ne soit exploité par qui que ce soit. On fera surtout disparaître tout ce qui pourrait être insipide et tout ce qui ne vaut pas même le prix d'entrée exigé.

ECROULEMENT D'UNE MARQUISE EN BETON A MONTREAL ; 2 MORTS

Montréal, (PC) — L'écroulement d'une marquise de béton, du deuxième étage d'une école en construction dans le secteur nord-ouest de la métropole, a causé deux pertes de vie et a blessé trois autres personnes.

Les victimes mortelles sont MM. Archie Hopkins, de Val Morin, qui est âgé de 55 ans, et Irénée Talbot, de Montréal, qui en a 33. Tous deux se sont trouvés ensevelis sous une dizaine de tonnes de gros moellons; M. Hopkins a perdu la vie instantanément, tandis que M. Talbot succombait à ses blessures quelques instants plus tard, dans l'ambulance qui l'emmenait à l'hôpital.

Les blessés sont : MM. Alfred Trudel, 72 ans, Arthur Paquin, 51 ans et Lionel Richard, 35 ans; tous trois sont dans un état satisfaisant.

Interrogée à ce sujet, la police a déclaré qu'elle ignore pour le moment la cause de l'accident.

"Qu'avez-vous fait de mon bébé?"

Supposons que vous ayez une adorable fillette de trois ans. Or, vous découvrez un jour qu'à l'hôpital on vous avait remis par erreur le nouveau-né d'un autre couple, et que cette petite n'est pas à vous! Auriez-vous le courage de l'abandonner à d'autres, en échange de votre propre fille?

SÉLECTION de septembre vous raconte le drame vécu d'un malheureux couple qui eut à traverser une des épreuves les plus tragiques que puissent connaître des parents. Lisez de quelle façon admirable ils surent résoudre un dilemme des plus affreux.

Achetez SÉLECTION de septembre aujourd'hui; plus de 30 articles d'intérêt durable.

La Chambre de Commerce soumet un projet pour le pont Samson

Chalands dépourvus de mâts et de cheminées et munis le moteurs diesels. — Ce projet est estimé à $250,000. — Lettre du président de la Chambre au conseil.

Un moyen de régler la question de la levée du pont Samson coûterait à ses promoteurs la somme de $250,000. Il s'agirait, suivant une méthode préconisée par la Chambre de Commerce de Québec, dont le président est M. Alphonse Proteau, d'organiser des chalands munis de Diesel et dépourvus de mats ou de cheminées qui passeraient sous le pont sans que ce dernier soit levé. Le tout a pourtant été remis aux ingénieurs qui doivent étudier tous les angles de la question. Toutefois, le maire Hamel est d'opinion qu'il pourrait se trouver un moyen qui soit moins onéreux.

Plusieurs échevins ont émis des opinions sur le problème. L'échevin Joseph Matte se demande si l'on ne pourrait pas avoir des chalands du côté ouest du pont, dépourvus de grue et tirés au moyen de câbles. L'échevin Gérard Hamel est d'avis que des Diesels régleraient la question pour tout le monde. Selon l'échevin Paul Mecteau, le problème devrait être liquidé par la Régie des Transports. Mais encore là il faudrait avoir recours à l'expropriation, ce que l'on voudrait éviter pour amoindrir les frais.

La Chambre de Commerce de Québec, par l'entremise de son président, M. Alphonse Proteau, a pourtant fait part de son opinion dans ces quelques extraits de la lettre adressée au comité administratif:

"Sachant que le conseil municipal est désireux de régler le plus tôt possible, la Chambre, sans obligation d'aucune part, a pris l'initiative de consulter des spécialistes en construction navale, la compagnie Davie Shipbuilding & Repairing, de Lauzon, afin de savoir s'il y aurait possibilité de construire un remorqueur et des barges assez basse pour passer sous le pont, au moins aux marées hautes normales.

"Selon les informations qui nous ont été fournies par la compagnie ci-haut mentionnée, nous sommes en mesure de vous dire qu'une telle solution au problème est possible.

"Selon des estimations préliminaires assez précises, la construction d'un tel équipement coûterait environ $250,000.

"Cet équipement comprendrait trois chalands "hopper" d'une longueur approximative de 115 pieds et d'une capacité de 440 tonnes de sable chacun. Le remorqueur, activé par un moteur Diesel, aurait une longueur de 45 pieds, une puissance de 200 c.v."

Autre appel à la prudence chez les automobilistes

Au cours de la prochaine fin de semaine, les automobilistes devront redoubler de prudence sur les routes. En effet, on prévoit un trafic sans précédent alors que des milliers et des milliers de personnes, profitant des derniers jours de congé de la saison estivale, quitteront la ville pour la campagne.

Dans une déclaration à la presse, le directeur de la police provinciale, M. Hilaire Beauregard, a signalé que ses hommes avaient reçu ordre de se montrer d'une extrême sévérité contre tous ceux qui enfreindront les règlements de la route. On aura tout particulièrement l'oeil sur les conducteurs qui doubleront dans les courbes, ne respecteront pas les lois de la vitesse ou s'aventureront au volant n'ayant pas toutes leurs facultés.

Les ordres du chef Beauregard ont été transmis à tous les officiers du secteur de Québec par le capitaine Raoul Sirois, et l'on peut être assuré qu'une vigilance de tous les instants sera exercée sur les routes.

On serait surpris de connaître le nombre d'accidents de la route imputables cette année à l'imprudence grossière des conducteurs. Il faut que cela cesse et si ces imprudents sont interceptés et arrêtés par les policiers, ils n'auront qu'à s'en prendre à eux-mêmes. En prenant la route au cours des prochains jours, que tous songent aux conséquences graves du moindre geste posé par celui qui conduit. Les passagers d'un véhicule feraient donc bien de rappeler eux-mêmes le conducteur à l'ordre, lorsqu'ils sont d'opinion qu'il y a risques.

Le ministère des Transports et Communications de la province sait qu'il peut compter sur la collaboration de toutes les personnes bien pensantes pour tenter de réduire le nombre de ces accidents qui chaque semaine endeuillent tant de familles.

Rappelons-nous tous le mot d'ordre: "Plus de prudence, moins d'accidents".

Remise à l'ntreprise privée

Washington (PA) La Commission de l'énergie atomique a annoncé lundi qu'elle remettra à l'entreprise privée, le 30 novembre, la préparation et la distribution des isotopes radioactifs produits par les cyclotrons servant à la recherche.

Les vacances des enfants royaux



En tenue écossaise, la princesse Anne et le prince Charles se promènent dans le parc du château Abergeldie où ils sont en vacances. La princesse Margaret et le duc de Kent ont vendu des articles au cours d'une kermesse pour recueillir des fonds destinés à la construction d'une salle paroissiale. (SNS)

La Ligue des proprios ne serait pas présidée par un propriétaire

Révélation faite au conseil par M. Arthur Juneau. — Les échevins se déclarent satisfaits du referendum. — M. Matte veut le redressement de la rivière St-Charles.

Le président de l'Association des Propriétaires de Québec, dont les opinions étaient connues bien avant la tenue du referendum de la semaine dernière, n'était pas même propriétaire. La nouvelle a été communiquée hier après-midi au comité administratif par un membre du conseil de ville, M. Arthur Juneau, qui a déclaré incidemment: "Je regrette d'être obligé de dire que le président de l'Association dont je fais partie moi-même n'est pas propriétaire. J'admets qu'il a pu prendre les intérêts de Madame, mais il n'est pas propriétaire".

Cette révélation a été faite à la suite d'une demande de l'échevin Joseph Matte relativement au redressement de la rivière St-Charles. On sait que lors du referendum le règlement 977 demandait un emprunt de $399,000 pour redresser la rivière St-Charles. Cependant, rien ne peut se faire sans la permission du Fédéral, parce que la rivière St-Charles est navigable.

M. Matte demande donc au maire de faire des instances le plus tôt possible auprès du gouvernement fédéral pour obtenir cette permission de redresser la rivière et de faire disparaître le fameux pont Victoria qui "entre nous, dit-il, n'en avait pas pour bien longtemps lui non plus!" M. Matte espère que le travail pourra commencer bientôt, même dès cet automne, afin de donner du travail à des sans-travail, même s'il faut employer de la machinerie moderne pour le gros oeuvre et de libérer l'administration de tracas pour le printemps prochain.

L'échevin Joseph Matte déclarait en même temps qu'il était doublement satisfait du résultat du referendum. D'abord dit-il, les électeurs de St-Roch vont sauver beaucoup d'argent, parce qu'il aurait fallu refaire tous les quais de la partie qui pourra maintenant être redressée et cela aurait coûté plus cher que le redressement lui-même. Comme les plans sont déjà prêts, ajoute M. Matte, il n'y a rien maintenant qui nous empêche d'aller de l'avant.

Mais si je suis doublement satisfait du résultat, c'est parce que c'est la réponse à un organisme qui se proclamait défenseur de la propriété, mais qui, on s'en est rendu compte, ne représente rien. J'espère que cet organisme, la Ligue des Propriétaires va prendre sa leçon dans le résultat du referendum.

La ligue des propriétaires, qui a mis des hommes sur la cabale pendant le vote, a induit en erreur la population. Nous devons féliciter ceux qui ont voté en faveur du referendum M. Matte souligne ensuite l'esprit civique des maisons d'affaires qui ont voté en faveur de travaux, même après avoir reçu une "claque" avec les comptes de neige.

Ce résultat du referendum a fait l'objet de nombreuses autres remarques de la part des échevins. C'est ainsi que M. Paul Mecteau désirerait voir disparaître les procédures actuelles de la loi du referendum. A la prochaine session, la Cité, dit-il, devrait faire des démarches pour faire disparaître ce vote ouvert. M. Juneau est aussi en faveur du vote secret. M. Mecteau déclare que la surveillance et la décision de la Commission Municipale, dont les membres sont experts en la matière, devraient être suffisantes. M. Henri Beaupré a remercié les journaux pour tout ce qui a été fait en marge de la tenue du referendum.

(Suite à la page 14, 6e col.)

TEMPÉRATURE



Toronto (P.C.) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada :

Villes	Min.	Max.
Vancouver	56	68
Edmonton	59	83
Calgary	46	83
Régina	40	75
Winnipeg	57	72
Toronto	67	82
Montréal	63	76
Québec	50	66
Fredericton	39	—
St-Jean, N.-B.	44	—
Moncton	43	—
Halifax	53	75
Charlottetown	50	67
Yarmouth	51	68
St-Jean, T.-N.	53	66

Pronostics

Montréal (PC) Voici, valables jusqu'à minuit ce soir, les prévisions officielles de la Météo nationale:

Synopsis: le front froid qui traverse la province en direction de l'Est en y provoquant des orages généralités se trouvera probablement hors de portée dans la matinée; une masse d'air frais doit le remplacer. Le ciel se trouvera généralement ensoleillé, même si l'on prévoit quelques nuages et averses dans l'après-midi.

Régions de Montréal, d'Ottawa, des Laurentides, des Cantons de l'Est et du St-Maurice: nébulosité variable. Quelques averses dispersées dans l'après-midi. Plus frais. Vents de l'est de 20 milles. Minimum et maximum: à Montréal, 58 et 72, Ottawa, 55 et 70; Ste-Agathe, 48 et 65; La Tuque, 45 et 63; Sherbrooke, 60 et 75. Sommaire: nébulosité variable; plus frais.

Régions de Québec, de Baie-Comeau et du Lac St-Jean: nébulosité variable. Quelques averses dispersées dans l'après-midi. Peu de changement dans la température. Vents du sud-ouest de 20 milles. Minimum et maximum: à Québec, 55 et 70; Chicoutimi, 50 et 68; Rivière-du-Loup, 48 et 68.

Le soleil — Lever: 5 h. 01; coucher: 6 h. 29. Longueur du jour: 13 h. 28 m.

La marée — Haute marée: 5 h. 01 et 5 h. 32; basse marée: 0 h. et 12 h. 33 (heure solaire).

Mgr M. Roy consacrera l'église du St-Esprit

L'église de la paroisse du Saint-Esprit, de Québec, sera consacrée le 18 septembre par S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec. Cette fête paroissiale soulignera le jubilé d'argent de Saint-Esprit, fondée en 1930 par M. le chanoine Léon Letourneau, décédé il y a environ un an. Le pasteur actuel de la paroisse est M. l'abbé Gédéon Duval. C'est à lui que reviendra l'honneur d'accueillir S. Exc. Mgr l'Archevêque au nom de la paroisse. On sait que pour être consacrée, une église doit être entièrement payée. C'est un hommage à la générosité des paroissiens et aux talents d'administrateur de M. le chanoine Létourneau comme de son distingué successeur.

ECHOS DE L'HOTEL DE VILLE

M. C.-R. Fontaine

Le comité administratif a autorisé le trésorier municipal et directeur des services, M. C.-R. Fontaine, à assister, du 5 au 8 octobre prochain, au congrès de l'International City Managers' Association. Ce congrès aura lieu à l'hôtel Mount Washington, au New-Hamsphire.

Problème de l'eau

Les ingénieurs de la Cité ont été saisis d'un problème épineux: celui de la descente dans la falaise de l'eau qui tombe en arrière de l'église de Notre-Dame. Une autre source, près de l'escalier de la rue Victoria cause également des dégâts aux propriétaires riverains. Les échevins Joseph Conseiller et Jules Morency ont demandé au comité administratif de faire diligence, afin que ces inconvénients disparaissent au plus tôt.

Stationnement dans Champlain

Grâce aux démarches entreprises par l'échevin David Burns auprès de l'hon. C.G. Power, sénateur et ancien député du comté de Québec-sud aux Communes, la Cité en est venu à une entente pour l'achat au prix nominal d'un dollar, du terrain occupé autrefois par l'ancien édifice des Douanes, coin des rues St-André et Dalhousie. Ce terrain sera dorénavant réservé à un terrain de stationnement dont la ville a un urgent besoin dans le quartier Champlain.

Opposition d'un échevin

L'échevin Jean-Marie Lafleur, du quartier de Limoilou-est, s'est fortement opposé hier, à la séance du comité administratif, à la vente de gré à gré d'un terrain situé sur la rue des Pins. M. Lafleur a exigé de ses collègues que la vente se fasse à l'enchère comme tout autre propriété que la Cité cherche à obtenir en vue d'améliorations dans les différents quartiers de la Cité.

La rue Carillon

L'élargissement de la rue Carillon, entre les rues St-Vallier et Bédard, a été réclamé hier au comité administratif par les échevins Joseph Conseiller et Jules Morency, du quartier St-Sauveur-est. Le trésorier municipal, a fait savoir aux membres du comité administratif que cet élargissement coûterait $32,650 et permettrait le décongestionnement de la circulation dans cette partie du quartier de St-Sauveur. L'échevin Damase Blais s'est dit heureux d'appuyer une telle demande de ses collègues de St-Sauveur-est. Le maire a promis à ces représentants du quartier St-Sauveur que ce projet serait mis dans un dossier spécial qui n'est pas "le frigidaire".

L'échevin Gérard Hamel, promaire, a profité de la circonstance pour demander au maire de mettre dans le même dossier, la question du prolongement de la rue Bruneau, dans St-Pascal. C'est un projet, dit-il, qui s'impose pour le développement de cette partie importante du quartier Limoilou-est. Le maire lui a promis que sa demande serait étudiée à son mérite.

Les taxis dans la rue

L'échevin Joseph Matte a attiré l'attention de ses collègues hier après-midi au comité administratif, sur la présence dans les rues, notamment en face des restaurants, de taxis dont la présence est tout à fait indue. Des chauffeurs, respectueux des règlements municipaux s'en plaignent avec raison, dit-il. M. Matte invite la police à surveiller étroitement ces chauffeurs qui sont ailleurs qu'à leur poste ou qu'en course. Le représentant de St-Roch demande aussi que l'on surveille les restaurants qui ne ferment pas aux heures réglementaires.

Balance à déplacer

Une balance publique construite récemment non loin de l'incinérateur semble causer préjudice à une industrie de la Pointe-aux-Lièvres.

(Suite à la page 14, 6e col.)

FOURNIER & MONAST
AVOCATS
Geo.-René Fournier, C.R.
André Monast, LL.L.
Edifice Price — Tél.: 2-1531
65 rue Ste-Anne, Québec

Faiblesse des Nerfs

Quelle est la fréquence de ce malaise parmi les hommes et les femmes qui dépassent un certain âge?

Faiblesse des Nerfs—Nerfs—Epuisement Nerveux. Voilà plusieurs mots pour désigner ce malaise y compris le mot grec *Neurasthénie* signifiant faiblesse nerveuse, un terme souvent employé pour décrire un état qui peut affecter plusieurs gens dépassant l'âge de quarante ans. Après cet âge, vous vous plaignez peut-être de devenir facilement fatigué. Vous vous sentez "à bout", irritable, de mauvaise humeur et sans appétit. C'est alors que les gens avertis adoptent la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs, afin d'obtenir une aide assurée.

Pendant combien de temps devez-vous prendre la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs?

Plusieurs mois se sont écoulés avant que votre corps ne devienne épuisé et envoie des "signaux de détresse" que les gens appellent les "Nerfs". Bien que la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs aide à restaurer rapidement l'énergie nerveuse, vous devez continuer le traitement pendant 6 semaines au moins si vous désirez obtenir les meilleurs résultats. De cette façon, votre organisme a la chance de bénéficier pleinement du Fer, de la Vitamine B-1 et des autres ingrédients de valeur dans la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs.

Au bout de 6 semaines, vous devez pouvoir dire: "Je me sens comme une autre personne" . . . sinon nous vous rembourserons chaque sou que vous avez payé pour le plan complet. Alors pourquoi ne pas commencer aujourd'hui?

NF-35F
(Anp.)

Irritable?



N'avez plus les nerfs à fleur de peau: évitez l'absorption de caféine dans le thé et le café. BUVEZ POSTUM. Postum ne contient ni caféine ni autre substance énervante. C'est là la solution idéale si la caféine vous rend irritable, nerveux, ou si elle trouble votre sommeil. Délicieux. Economique. Commode. Un produit de General Foods.

buvez POSTUM

P-481F

Plus de 25,000 clients satisfaits
RÉPARATIONS TV
INSTALLATION D'ANTENNES
SERVICE JOUR ET NUIT
Pour appel de service $4.50
Incluant ajustement complet et précis, exécuté par des techniciens qualifiés.
TELEVISION
CFCM-TV, Canal 4, Québec
MERCREDI
4h.30 A LA BONNE FRANQUETTE
5h.00 CARTOONS
5h.30 LES MERCREDIS DE M. DE LAFONTAINE
6h.00 NOUVELLES LOCALES & SPORTIVES
6h.15 POT POURRI
6h.30 MEL-MELO
7h.00 VOYAGE
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 FILM
7h.45 PAQUET PRESENTE EXCURSION
8h.00 PAYS ET MERVEILLE
8h.30 ETE '55
9h.00 LA LUTTE
10h.00 THIS IS YOUR MUSIC
10h.30 FILM
11h.00 NOUVELLES ANGLAISES
11h.10 DERNIÈRES NOUVELLES & SPORTS
REPARATIONS GARANTIES
BELL TELEVISION SERVICE
TEL. : 3-7363

tapis
• TOUTES QUALITÉS
• TOUTES COULEURS
• TOUTES LARGEURS
POSAGE - NETTOYAGE aussi linoleum & tuiles
E R & FILS LIMITÉE
Emilien Rochette et Fils Ltée
550 EST RUE ST-VALLIER QUÉBEC TEL 2-6211

$3.50 COULEURS ASSORTIES
LUSTO
LA PEINTURE
qui fait merveille
Satisfaction garantie
49 Sault-Au-Matelot, Tél.: 3-9197

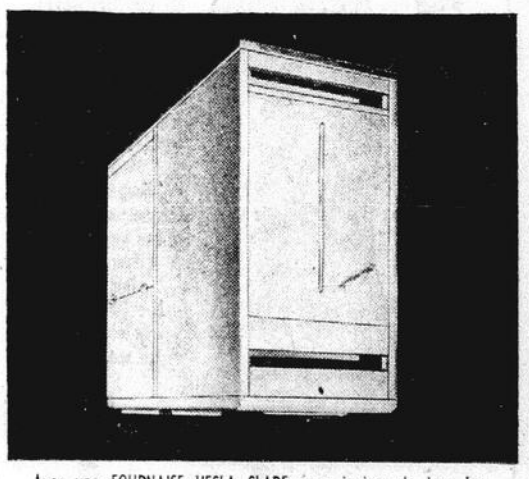
IL NE SE FAIT PAS DE MEILLEUR WHISKY AU CANADA
DOMINION TEN
CANADIAN WHISKY
L'UN DES PLUS FINS WHISKIES AU MONDE

Un apéritif parfait et rafraîchissant. Servez avec de la glace. Ajoutez de l'eau froide ou gazeuse.
PERNOD
Le plus fameux apéritif de France
Pernod fils
Ecrivez à B.P. 384, Westmount, P.Q. pour dépliant de recettes gratuit.
En vente aux magasins de la C.I.Q.



IL EST TEMPS D'ACHETER un Chauffe-eau automatique RHEEM doublé de verre garantie 10 ans
TERREAU & RACINE LIMITÉE
Division électrique
196 RUE ST-PAUL, QUEBEC
TEL.: 4-5181

Automatiquement le dernier cri en chauffage moderne :
FOURNAISES HECLA



Avec une FOURNAISE HECLA CLARE vous jouirez de tous les confort du chauffage moderne — vous aurez des années de chauffage sûr, économique, exempt de trouble.

La fournaise à l'huile "80 OAC" Clare illustrée ci-dessus est forte, construite avec précision, thermostatiquement contrôlée et magnifiquement finie dans les couleurs de la toute dernière tendance. Elle a pour objet de vous faire tirer de votre combustible le plus possible dans toutes les conditions de température. Informez-vous dès aujourd'hui chez votre entrepreneur en chauffage d'une HECLA CLARE.

LES BRULEURS CONVERTISSEURS, LES FOURNAISES A L'HUILE, AU GAZ ET AU CHARBON HECLA sont faits par les fabricants des POELES JEWEL CLARE de réputation nationale.

Since 1854
Clare Brothers Limited
WINNIPEG • PRESTON, ONTARIO • CALGARY



Carnet Mondain

Madame Gaspard Fauteux, châtelaine de Bois de Coulonge, a accordé son distingué patronage au grand ralliement provincial des chefs de la Fédération des Guides Catholiques de la province de Québec, qui se tiendra au Cénacle, boulevard Saint-Cyrille, les trois, quatre et cinq septembre.

Me et madame J.-P.-A. Gravel ainsi que mademoiselle Marthe Gravel font actuellement un séjour à Ottawa, à l'occasion du congrès de l'Association du Barreau Canadien.

M. Louis Marceau, avocat, et madame Marceau (Céline Michaud), de Québec, se sont embarqués à New-York récemment à bord de l'"Ile de France", pour un séjour de deux ans d'études à Paris.

Le major et madame Marcel Richard sont revenus de la Pointe-au-Pic ces jours derniers, après avoir passé quelque temps, chez le lt-colonel et madame L.-J.-A. Amyot, parents de madame Richard.

Madame Jean-Charles Garneau fait un séjour à Notre-Dame-du-Portage, l'invitée de l'honorable juge et madame Garon Pratte.

Mademoiselle Marie A'Hern a reçu à un shower de tasses ces jours derniers, en l'honneur de mademoiselle Denyse Pichette, dont le mariage sera célébré prochainement.

M. et madame J.-Art. Gagné sont de retour de la Gaspésie, où ils ont passé une quinzaine, les invités de leur fils, le docteur A.-Aimé Gagné.

M. et madame Gustave Lavigueur font présentement un séjour à Atlantic City.

Le docteur et madame H.-C. Bussières ainsi que mesdemoiselles Andrée et Jane Bussières, sont retournés à Montréal après un bref séjour à Québec, où ils ont assisté samedi, au mariage O'Dowd-Bussières.

M. et madame Pierre Chabot ont reçu à un cocktail à leur chalet à Cap-Rouge samedi dernier, en l'honneur de mademoiselle Thérèse Chabot et de son fiancé, M. Jean Robitaille, à l'occasion de leur prochain mariage.

M. et madame Lucien DesMeules, du chemin Sainte-Foy, accompagnés de leurs enfants Pierrette et Andrée, sont de retour de l'Anse à Gilles, où ils ont passé une quinzaine de jours.

Mademoiselle Mireille Vézina a reçu à un sherry, samedi dernier, de cinq à sept, en l'honneur de mademoiselle Colette et Lucile Jacques dont les mariages seront célébrés sous peu.

M. et madame Maurice Rhéaume, de Miami, Floride, étaient de passage à Québec, ces jours derniers, les invités de M. et madame Henri Rhéaume, de Ste-Foy.

Mesdemoiselles Berthe Dion et Claire Miller, de Québec, sont revenues récemment d'un voyage dans les Maritimes et en Gaspésie.

Le docteur et madame Adolphe Landry, de Delcambre, Louisiane, étaient récemment les hôtes de M. et de madame René Lévesque, de Neuville.

M. et madame Roger Marcotte, de notre ville, ont fait un séjour à Port-au-Persil dernièrement, inscrits à l'hôtel Port-au-Persil.

M. et madame Keith Johnson, de Montréal, font présentement un séjour au lac Beauport, les invités de M. et de madame Marcel Turgeon.

M. Lionel Beaudoin Provençal a quitté notre ville hier pour Ottawa, où il résidera désormais.

M. et madame Gérard Chamberland, accompagnés de leur fille Nicole et de leur fils, Robert, sont revenus récemment d'un séjour de trois mois en Europe.

M. et madame Maurice Morin, leur fils, Yves, ainsi que M. Arthur Morin sont rentrés d'un voyage en Gaspésie, au Nouveau-Brunswick, et sur la côte du Maine. Ils ont aussi visité le New-Hampshire et le Vermont.

A l'extérieur

Le très honorable juge et madame Thibaudeau Rinfret ont quitté Ottawa pour venir habiter à Montréal. Ils occupent un appartement au Haddon-Hall, rue Sherbrooke ouest.

(Suite à la page 5, 2e col.)

Un très grave problème ; délinquence juvénile

Par la Presse Canadienne

M. Harry Truman tient les parents responsables pour une grande part de la criminalité juvénile. Selon l'ancien président des Etats-Unis, c'est aux parents qu'incombe la tâche de former la nouvelle génération.

Dans une lettre qu'il a écrite récemment au sénateur Kefauver, président de la commission d'enquête sur la délinquence juvenile, M. Truman s'est exprimé en ces termes: "Je n'ai pas confiance en la pratique de recourir aux gardiennes d'enfants ou de confier ceux-ci à des pensionnats, simplement parce que les parents sont trop paresseux pour s'occuper de leur progéniture".

C'est en demeurant au foyer et en élevant leurs enfants que les parents peuvent le mieux combattre la criminalité juvénile, a conclu l'ancien président.

Ces siamoises n'ont vécu qu'une heure . . .

Par la Presse Canadienne

Des jumelles siamoises nées d'une Américaine de 24 ans, Mme Gloria Ponessa, sont décédées avant-hier à l'hôpital de Lebanon, une heure après leur naissance. Les autorités de l'hôpital ont tenté sans aucun succès, dans le but de séparer les jumelles jointes à la poitrine et à l'abdomen.

AIDE A LA JEUNE MAMAN



Au cours de l'été vous avez probablement pris plusieurs photographies de vos petits en vacances. Ces instantanés sont à conserver et deviennent de plus en plus précieux à mesure que les enfants grandissent. Après avoir fait développer vos films il faut inscrire en arrière ou sur le bas de la photo le nom, l'âge et l'endroit où fut croquée telle ou telle scène car on a tôt fait d'oublier ces détails et on le regrette par la suite.

La parisienne aux sports d'automne



André Ledoux, de Paris, a pensé au confort de madame qui, l'automne venu, se livrera à la pratique de ses sports favoris et à des promenades à la campagne. Ces ensembles de sport sont, de par la volonté de leur créateur, masculins de coupe mais très féminins de style. A gauche, un chandail noir au col haut est porté avec un pantalon en tweed gris à motifs rayés et s'arrêtant à mi-jambe. A droite la sportive arbore un vêtement en worsted gris foncé garni de rayures noires ce qui fait très dramatique. L'encolure tortue, les manches raglan et une fermeture éclair à la longueur sont en harmonie avec l'ensemble qu'une large ceinture en cuir complète "sportivement".

Les femmes en blanc portent des uniformes beaucoup moins . . . uniformes

Examinez les uniformes des femmes en blanc qui vous servent: il y en a rarement deux d'absolument identiques. C'est que l'ère des uniformes trop... uniformes est close. La femme moderne a découvert le moyen d'allier un aspect professionnel aux raffinements de l'élégance.

Celles qui font carrière dans les professions libérales et divers établissements de service portent 8 heures par jour des vêtements soignés qui doivent avoir aujourd'hui plus qu'un aspect soigné. Car ces dames sont aussi soucieuses de leur apparence et de leur individualité que les dactylos dans les bureaux et les ménagères faisant leurs emplettes.

Il existe aujourd'hui de nombreux modèles d'uniformes pour infirmières, diététiciennes, spécialistes en soins de beauté, réceptionnaires, hôtesses et serveuses. Même dans la rue, certains de ces vêtements attireraient à coup sûr de nombreux regards admiratifs. Un petit nombre de modèles sont exclusivement destinés à certaines professions.

Les spécialistes en produits de beauté, les réceptionnaires et les hôtesses sont très favorables à cette mode. Les infirmières se préoccupent un peu moins de l'élégance que de la solidité des tissus. Les serveuses attachent beaucoup d'importance au prix et recherchent toujours les motifs et coloris nouveaux.

Mais toutes ces dames et demoiselles veulent des uniformes pratiques, avec des jupes amples, des dos assez larges pour laisser une entière liberté de mouvements, beaucoup de poches, des coutures soignées et des bords bien finis. Les infirmières ont un faible pour les "robes-manteaux", avec col haut et pointu, plis en V sur le corsage, jupe évasée et grandes poches intérieures.

Dans les instituts de beauté, vous verrez sans doute souvent des uniformes à encolure très ouverte, col mandarin, jupe ample et grandes poches courbes sur les hanches.

Nombre de femmes qui travaillent toute la journée parmi les merveilles du génie contemporain ne tiennent pas du tout, une fois rentrées chez elles le soir, à laver et empeser leurs uniformes selon les méthodes de nos grands-mères. C'est pourquoi, dès ses débuts, le nylon a remporté auprès d'elles un éclatant succès.

Etant donné qu'en moyenne les "femmes en uniforme" ont trois de ces costumes qu'elles doivent lessiver à tour de rôle, elles font plus attention au genre et à la qualité des tissus que les belles dames à falbalas. Elles ne veulent pas avoir l'air collet-monté.

Elles préfèrent les tissus ayant du corps, mais souples, confortables et d'entretien facile. Taffetas et croisés de nylon sont lavables et conservent indéfiniment leur fraîcheur, ils sèchent par égouttement en une nuit, et il n'est pas nécessaire de les repasser. On peut cependant donner un coup de fer aux cols, manchettes et ourlets des vêtements en nylon épais. Les nylons crêpés triomphent en toute saison, parce qu'ils n'ont jamais besoin d'être repassés. Récemment, on a lancé sur le marché un croisé opaque en nylon, dans lequel on taille des uniformes à manches courtes pour les infirmières et le personnel des instituts de beauté.

Pour avoir des uniformes en nylon toujours impeccables, il suffit d'ajouter parfois à l'eau du dernier rinçage un des nouveaux agents de blanchiment pour nylon. Lavez les vêtements comme à l'ordinaire, avec un détergent synthétique. Après un rinçage soigneux, ajoutez à un cuve d'eau tiède une cuillerée à table environ d'agent de blanchiment. Par pression de la main, faites passer cette solution à travers le tissu pendant 10 ou 15 minutes, puis sans rinçage supplémentaire, suspendez l'uniforme pour le faire sécher.

Les arbustes embellissent les habitations

Jardiniers amateurs, voici un truc mis en pratique par les horticulteurs de la ferme expérimentale centrale, à Ottawa. Il s'agit de se servir de sacs de polythène pour faire pousser des racines à des boutures de plantes ou d'arbustes.

La méthode est fort simple. Pour propager les arbustes, faire une longue entaille perpendiculaire dans une tige bien saine et la tenir ouverte en y insérant un petit bout de bois. Saupoudrer de poudre à stimuler la pousse des racines et tasser autour une poignée de mousse de sphaigne humide. Assujettir avec du raphia ou de la ficelle.

Tailler ensuite un carré de huit ou neuf pouces de côté dans un sac de polythène comme on en obtient à l'épicerie. Enrouler solidement la pellicule de polythène autour de la mousse et attacher dessus et dessous l'entaille. Le plastique conserve l'humidité, tout en permettant aux gaz de pénétrer pour prévenir la fermentation et la moisissure.

Grâce au plastique transparent, on peut aussi voir ce qui se passe. Une fois que des racines ont poussé dans la mousse (il faut compter six semaines environ), couper la branche sous l'entaille et planter comme un arbuste.

AVIS AUX LECTEURS

Nos lecteurs sont priés de se rappeler que les notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bals ou de mariages) sont gratuites et doivent être communiquées avant 4 heures de l'après-midi à

L'Evénement-Journal

Signalez :

5-7116

le matin, le samedi et le dimanche, signalez:

MU 3-0772

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans le Carnet Mondain coûtent $1.50 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant et adressée à:

SERVICES DES ANNONCES

VOTRE HOROSCOPE

MERCREDI, 30 AOUT 1955

21 mars au 20 avril (Bélier) : Si vous vous montrez impatient ou trop autoritaire tout ira pour vous de mal en pis. Repos, détente seraient profitables à votre santé.

21 avril au 20 mai (Taureau) : Beaucoup de vitalité de ce temps-ci, mais légère fatigue nerveuse due au surmenage. Dans le domaine du coeur, il faudra attendre avant de prendre une décision.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) : Grande activité mentale et beaucoup de succès dans le domaine intellectuel. Vous semblez susciter de la jalousie mais soyez indifférent et ne vous occupez pas des commérages.

22 juin au 23 juillet (Cancer) : Dans le domaine du coeur, ne vous endormez pas dans une fausse sécurité et faites tout votre possible pour plaire à la personne que vous aimez.

24 juillet au 22 août (Lion) : Sachez être vigilant, prévoyez avantages et inconvénients dans les affaires, cela vous vaudra d'en retirer un profit appréciable. Réunion agréable où vous retrouverez des gens qui vous intéressent.

23 août au 22 septembre (Vierge) : Excellente santé et bon moral, il faudra éviter les excès, cependant vous auriez à le regretter. Le domaine du coeur semble particulièrement favorisé.

23 septembre au 23 octobre (Balance) : Bonne santé si vous savez tempérer vos dépenses nerveuses. N'entreprenez pas plus que vous n'êtes capable, autrement, vos efforts seraient vains et votre réussite incertaine.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) : Mettez à profit votre pouvoir combattif et ne ménagez pas vos efforts. Ne compromettez pas votre santé par des imprudences et des excès.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) : Ne vous laissez pas aller au découragement car les astres semblent vous favoriser dans tous les domaines de ce temps-ci. Réunion agréable dans la journée.

23 décembre au 20 janvier (Capricorne) : Dans le domaine sentimental, vous allez retrouver une excellente amitié avec une personne qui saura vous comprendre et vous aider. Ayez confiance.

21 janvier au 20 février (Verseau) : Ne restez pas à l'écart, soyez plus sociable et ne négligez pas vos amis. Des invitations vous parviendront, acceptez-les et

(Suite à la page 7, 5e col.)



Mothersill's

Agit rapidement pour prévenir et soulager les malaises en voyage.
Pour adultes & enfants
Aux pharmacies
PAR TOUT LE MONDE
MOTHERSILL'S SEASICK REMEDY













Voici quelque chose qui devrait intéresser les couseuses à domicile: lorsque vous découpez un tissu en suivant un patron de papier, posez le patron sur le tissu et pressez légèrement avec un fer chaud. Il collera alors au tissu sans que vous ayez recours aux épingles.

RÉVEILLEZ VOTRE BILE

Sans Calomel—Et Vous Sauterez du Lit le Matin Plein d'Entrain

Le foie devrait déverser environ 2 chopines de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Si cette bile ne s'écoule pas comme il faut, vos aliments ne sont pas digérés. Ils peuvent se décomposer dans vos intestins. Des gaz gonflent alors votre estomac. Vous devenez constipé. Vous vous sentez alors abattu et tout vous paraît ennuyeux.

Il vous faut ces douces petites Pilules Carter pour le Foie pour qu'en 2 chopines de bile librement libremeni et que vous vous sentiez à merveille. Achetez-en un paquet aujourd'hui. Très efficaces pour faire s'écouler la bile comme il faut. Demandez les Petites Pilules Carter pour le Foie à 27¢ dans n'importe quelle pharmacie. (Ann.)



Carnet Mondain

L'honorable juge et madame André Montpetit, de la métropole, et leur fils, Alain, sont revenus du lac des Seigneurs où ils ont passé le mois d'août. Mademoiselle Francine Montpetit, qui voyage en Europe depuis plusieurs mois, est actuellement en Bretagne, l'invitée de M. et de madame Grandjouan. Mademoiselle Montpetit s'embarquera le 8 octobre, à bord de l'"Homeric" pour revenir à Montréal.

Le docteur Cyro Giambruno, ambassadeur de l'Uruguay au Canada, a reçu, ces jours derniers, à l'occasion de la fête nationale de son pays.

A l'occasion du 5e anniversaire de fondation de l'Association des femmes universitaires Ottawa-Hull, mademoiselle Emérienne Rouisse a reçu les membres qui ont fait partie du bureau de direction depuis 1950.

Le mariage de mademoiselle Thérèse-Lise Renaud, fille de M. et de madame Roland Renaud, de Cowansville, avec M. Paul-Gérard Boucher, fils de M. et de madame Richard Boucher, également de Cowansville, a été béni par M. l'abbé Antonio Petit, ces jours derniers, à l'église paroissiale. La mariée portait sur un fourreau de taffetas, une robe de nylon brodé blanc, un voile de tulle illusion rehaussé d'un large noeud drapé et un bouquet de roses et d'orchidées. Madame Renaud, mère de la mariée, portait une robe de taffetas viell or avec accessoires marine et bouquet d'oeillets. Madame Boucher, mère du marié, portait une robe bleu ciel, des accessoires noirs et des oeillets jaunes à l'épaule. Après une réception, les mariés partirent pour Saint-Gabriel de Brandon. Madame Boucher portait alors un ensemble cendre de rose, des accessoires bleu sombre et une orchidée au corsage.

Madame Braun Langelier, d'Ottawa, est actuellement en villégiature sur les côtes de Gaspé.

Une fraîche salade aux fruits servie avec sa propre sauce

Sous le brûlant soleil de midi, par un beau jour de fin d'été, il fait bon s'attabler devant une fraîche salade de fruits agrémentée de sa propre sauce et accompagnée de grands verres de café glacé.

Vous l'admettrez volontiers, c'est un vrai poème de fraîcheur qu'une



La vie est belle, même après une journée harassante lorsque vous servez une étincelante et fraîche salade de fruits comme celle-ci. Et plus rafraîchissante encore sont les grands verres de délicieux café glacé qui l'accompagnent!

salade de fruits. Elle comprend d'abord les blocs étincelants de gélatine à la lime, incrustés de raisins verts et d'ananas. Puis, à chaque portion vient s'ajouter une macédoine de fruits frais aux brillantes couleurs; et, pour couronner le tout, quelques cuillerées d'une délectable sauce aux fruits dont la saveur s'harmonise parfaitemen. avec celle de la salade.

Enfin, n'oublions surtout pas le café glacé, sans lequel un repas d'été ne saurait être complet. Assurez-vous bien, toutefois, que votre café glacé soit vraiment savoureux. Une bonne façon de le réussir est de préparer le café à sa force habituelle et de le faire refroidir complètement avant de le verser sur les cubes de glace. Vous pouvez aussi l'apprêter de façon plus rapide, et voici comment: préparez un café à double force en n'utilisant que la moitié de la quantité d'eau pour la quantité habituelle de café moulu. Versez-le très chaud dans les verres remplis de glace

Salade de fruits

1 boîte de 8 on. d'ananas écrasé
2 tasses d'eau bouillante
1 paquet de gélatine aromatisée à la lime
1 tasse de raisins verts sans pépins
Des fruits frais
De la sauce aux fruits

Bien égoutter l'ananas et réserver le sirop pour la sauce. Verser l'eau bouillante sur la gélatine et remuer jusqu'à dissolution. Refroidir la préparation jusqu'à consistance de blanc d'oeuf non battu, puis y incorporer l'ananas écrasé et le raisin. Déposer par cuillerées dans six moules individuels et faire prendre au froid. Démouler sur des verdures à salade disposées tout autour d'un grand plat de service. Remplir le centre avec une macédoine de fruits frais: melon découpé en pe-

(Suite à la page 7, 4e col.)

Si vous êtes piquée par un insecte

Certains insectes, comme l'abeille, la guêpe, le bourdon et le frelon, font des piqures envenimées, qui sont douloureuses et peuvent même être graves si elles sont nombreuses et mal placées. Ces insectes vous piquent rarement sans avoir été effrayés ou touchés par inattention. Si l'on vit dans une région où les guêpes abondent, on prendra particulièrement soin de regarder si un de ces insectes ne s'est pas introduit dans un vêtement qu'on veut enfiler, ou dans une fleur qu'on veut cueillir. En cas de piqures, il faut extraire l'aiguillon, s'il est resté dans la plaie, appliquer des compresse d'eau fraiche et mettre sur la piqure quelques gouttes d'ammoniaque ou de teinture d'iode.

Choisir SAVEUR APPETISSANTE **HP** SAUCE EST LA GAGNANTE

F30X



YEUX IRRITÉS

OPTREX nettoie, soulage et rafraîchit les yeux fatigués ou irrités par la lecture, un travail appliqué, la conduite de l'auto la nuit, les rhumes, le vent, la neige, la poussière, le soleil, la fumée de tabac, etc. OPTREX apporte un soulagement rapide et durable.

Demandez OPTREX à votre pharmacien

OPTREX

"le bien-être des yeux"

AP-16

Papier ciré **Food-Saver** d'Appleford



FABRIQUÉ DANS LE QUÉBEC

PAPIER CIRE EPAIS, D'UN BLANC PUR

Conserve la fraîcheur des aliments **PLUS LONGTEMPS**

APPR-1F

Mlles Boucher

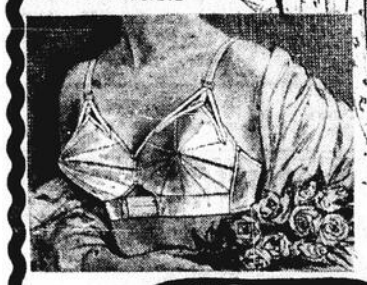
élégantes **BRASSIERES**

Satin **$4.50**

Dacron **$5.98**

"Petal Burst" de Wonderbra





Mlles Boucher

58 rue ST-JEAN - QUEBEC - Tél.: 5-6785 (HOTEL VICTORIA)

Que les joyeuses promenades en automobile ne tournent pas à la tragédie!

Montréal, 29 — Ce sont surtout des hommes qu'on voit au volant d'une automobile. Rien n'empêche que les femmes devraient se rappeler, à l'approche de ce qui pourrait fort bien être la période de déplacement la plus intense de l'année, qu'elles aussi peuvent aider à prévenir les accidents d'automobile.

Tel est l'avis de Mme Allan Turner Bone, président du National Council of Women of Canada.

"La période des vacances est presque terminée", souligne-t-elle aujourd'hui, "et les villégiateurs fermeront bientôt leurs camps d'été. Les enfants rentreront à l'école. Puis la longue fin de semaine de la Fête du Travail approche.

"Cela signifie que les autos circuleront en plus grand nombre que jamais sur les routes du Canada.

"Les femmes devraient se rappeler qu'elles ne sont pas simplement des passagers", conseillait Mme Turner Bone. "Un conducteur est tellement préoccupé par la conduite même de sa voiture qu'il oublie plusieurs mesures de sécurité. C'est là qu'une femme peut intervenir".

Mme Turner Bone offre six règles de sécurité destinées exclusivement aux femmes:

1. Assurez-vous que les portes de l'auto sont verrouillées. C'est là une bonne précaution qui peut éviter à un enfant une chute fatale.
2. Empêchez les enfants de distraire le conducteur; ils peuvent le faire au moment où celui-ci s'engage dans une courbe difficile. Et ne les laissez pas jouer avec les poignées et les boutons des portes.
3. Voyez à ce que le conducteur fasse des arrêts, tous les 100 milles environ, pour se détendre les muscles et absorber une tasse de café ou un autre breuvage stimulant. Si vous vous attendez à parcourir des routes désertes ou les restaurants se font rares, préparez ce breuvage à la maison et apportez-le dans une bouteille isolante. N'oubliez pas les enfants: remplissez un autre flacon de lait, d'eau glacée ou d'un autre breuvage rafraîchissant préparé à la maison.
4. Donnez une chance au conducteur. Si vous détenez un permis de conduire, remplacez-le au volant de temps à autre.
5. Si l'air de la voiture devient vicié, ne demandez pas au conducteur d'ouvrir les fenêtres. Ouvrez-les vous-même.
6. La conversation est recommandable. Un brin de causette aidera le conducteur à demeurer vigilant au volant. Mais évitez tout sujet désagréable et surtout toute discussion acerbe. Mieux vaut ne pas avoir le dernier mot que de distraire un homme au volant.

Emule enthousiaste de Marilyn Bell

Par la Presse Canadienne

Mlle Lies Putt, nageuse de Montréal qui vient de remporter la course d'Atlantic City, cet été, dans la division des femmes, aimerait se lancer à la conquête du lac Ontario.

Elle voudrait participer à la traversée organisée pour le cinq septembre, mais jusqu'a présent, elle ne s'est pas trouvé de commanditaire. "Pour entrer dans une course comme celle-là, il faut beaucoup d'argent, dit-elle". Néanmoins, la jeune fille, qui est née en Hollande, a continué de s'entraîner en nageant plusieurs milles par jour.

Elle est arrivée au Canada il y a cinq ans dans l'intention de visiter notre pays. La vie lui a tellement plus ici qu'elle a décidé d'y demeurer.

Parlant couramment le français, le hollandais, l'anglais et l'allemand, et sachant un peu d'espagnol et d'italie, Lies a reçu son diplôme de baccalauréat ès arts cette année au collège Sir George préposée à un poste d'aide aux **Williams**. Elle est actuellement voyageurs à la gare des chemins

(Suite à la page 6, 2e col.)

Allez-vous aux

Etats-Unis?

Même pour un court voyage, vous économiserez de l'argent et vous vous éviterez des ennuis en vous procurant de la monnaie américaine et des Chèques de voyage en dollars américains, à la succursale la plus proche de la Banque de Montréal, avant votre départ. Comme la monnaie canadienne fait prime, vous pouvez obtenir les dollars américains qu'il vous faut à un *escompte* intéressant.

Si vous ne le faites pas, vous courez le risque de ne pas avoir la pleine valeur de votre argent, car, souvent, il n'est pas facile pour les marchands et les autres gens au sud de la frontière d'accorder la prime.

Pour de longs voyages — aux Etats-Unis ou n'importe où ailleurs — votre gérant de la B de M sera heureux de vous recommander le moyen le meilleur et le plus sûr pour emporter vos fonds de voyage et de mettre à votre disposition les services de nos succursales de l'étranger et de notre réseau mondial de correspondants de banque.

Quand vous voyagez, adressez-vous à la première banque du Canada, et vous aurez la pleine valeur de votre argent en fonds de voyage.

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

"MA BANQUE" B de M

SUCCURSALES à votre service dans les villes de QUÉBEC et LÉVIS

Bureau Principal, 116 rue St-Pierre: J. H. OTTMANN, gérant
J. CLÉOPHAS ROCHETTE — ROBERT KERR, adjoints
Succursale avenue Cartier: PAUL Y. PELLETIER, gérant
Succursale du Château Frontenac: STUART TAYLOR, gérant
Succursale St-Roch: MAURICE MASSÉ, gérant
ROLAND LAMOTHE, adjoint
Succursale St-Sacrement: MAURICE FISET, gérant
Succursale St-Sauveur: ROBERT CHARTIER, gérant
Succursale de la Haute-Ville: NAP. ROUSSEAU, gérant
Succursale de Lévis: VITAL MAHER, gérant

Il y a 122 succursales de la B of M pour vous servir dans notre province

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

BF-188F

THE ESSEX HOTEL — THE AVERY HOTEL

Deux enseignes de la vraie HOSPITALITE BOSTONNAISE

Profitez des taux modiques et du confort de ces deux hôtels où vous vous sentirez chez vous. Chaque chambre est décorée avec goût afin que vous vous reposiez entièrement. Vous avez votre propre radio sans frais supplémentaires. Le seul intérêt de notre personnel courtois est votre confort. Excellentes accommodations de stationnement. Plan familial. Pas de charges pour les enfants en-dessous de 14 ans.

Chambres avec bain à partir de $4.00

Gérant Général: Shaffie K. Hamsy

Hotel ESSEX — Essex St. & Atlantic Ave. Opp. South Station
Hotel AVERY — Avery & Washington Sts. Opp. Boston Common

EN PRIMEUR À QUÉBEC:

Un *nouveau* café prodigieux réussit à franchir le mur de la *saveur*

Café Chase & Sanborn Instant



Vous pouvez vraiment *voir la différence!*

Voici enfin un café instantané sans goût de réchauffé . . . jamais roussi ni brûlé!

Qu'est-ce donc que ce "mur de la saveur"? C'est ce goût fade et insipide qui, dans un café instantané, se dresse comme un infranchissable obstacle au plein épanouissement de la saveur.

Voici comment, grâce à leur nouveau procédé de préparation *en douceur*, Chase & Sanborn ont réussi à franchir ce mur de la saveur. Vous n'ignorez pas que les fins cafés ont une essence subtile qui peut aisément brûler si le café n'est pas traité *comme il se doit*. Les experts de Chase & Sanborn ont donc perfectionné un procédé exclusif pour préparer *en douceur* le café instantané. A son maximum de saveur, le café est pulvérisé dans une immense tour ou "Cafétron". La fine vapeur de café se cristallise instantanément et forme ainsi le Café Chase & Sanborn Instant à saveur fraîche!

Aubaine spéciale de lancement:

25¢ de moins sur le pot de format économique

10¢ de moins sur le pot de format régulier



Voyez-le par la fenêtre

Vous pouvez vraiment voir la différence dans le riche brun d'or de ce café

Café Chase & Sanborn Instant

Les sept petits Foy ont perdu une petite fortune

Parce qu'ils ont préféré être payés immédiatement, lorsqu'ils tournèrent le film "The Seven Little Foys", au lieu d'attendre et de retirer un pourcentage des bénéfices, les jeunes acteurs ont perdu à date plus de $700,000. En effet, le film a remporté un succès si considérable, pendant les premières semaines de sa présentation, qu'il a dépassé toutes les espérances de ses auteurs, et que les profits s'entassent dans leur caisse.

On sait que ce film en Vistavision et en Technicolor raconte l'histoire vécue d'un acteur, Eddie Foy, qui, demeuré seul avec ses sept enfants sur les bras, traverse d'abord une période de dépression, mais décide de remonter la côte et de faire participer tous ses rejetons à un numéro de vaudeville qui devient un grand succès.

Ce film, qui a remporté la médaille du Parent's Magazine, est dominé par la personnalité ébouriffante de Bob Hope, qui sait être à la fois touchant et comique, dans ce rôle du père en peine, l'un des meilleurs de sa carrière.

Frank déchante

New-York, (PA) — La compagnie de films Twentieth-Century-Fox poursuit le "groaner" Frank Sinatra pour $1,000,000. Elle l'accuse d'avoir failli à son contrat de tourner "Carousel", comédie musicale de Rodgers-Hammerstein et d'avoir "abandonné" une troupe de 125 acteurs qui avaient déjà commencé le tournage du film à Boothbay, dans le Maine, la semaine dernière.

Autre malheur pour Rita

Hollywood, (PA) — Rita Hayworth a annoncé, lundi, qu'elle se sépare du chanteur Dick Haymes, son quatrième mari. C'est également sa quatrième femme. Elle le fait, dit-elle, "pour le bien de ses enfants, celui de Dick également". Pour sa part, Dick n'en croit rien. Ils ont eu récemment quelques querelles, c'est vrai, mais il ne veut pas croire que leur union de deux ans, soit terminée.

Emule . . .

(suite de la page 5)

de fer nationaux, à Montréal.

Elle travailla pendant quelque temps au service international de Radio-Canada, tout en poursuivant ses études. Elle doit se marier en septembre.

Son principal exploit est sans aucun doute d'avoir remporté la classique de vingt milles qui a lieu tous les ans à Atlantic City. Elle était entrée dans cette course l'an dernier, mais avait dû être retirée de l'eau à cause de fortes crampes. On se souvient que c'est Marilyn Bell qui remporte les honneurs féminins de cet important événement sportif.



Linda Christian et Edmund Purdom filent le parfait amour . . . à Rome, où miss Christian joue en ce moment dans un film. (International News)

Ce nouveau désodorisant d'inspiration médicale*



ENRAYE L'ODEUR PENDANT 24 HEURES

Il faut toujours se garder de l'odeur des aisselles, mais il faut être particulièrement prudente pendant les mois d'été. Voilà pourquoi tant de femmes confient leur féminité à MUM.
Employé tous les jours, l'odorant MUM vous protège contre l'odeur *plus longtemps—plus efficacement!* Inoffensif pour l'épiderme normal et les vêtements.

M-3—voilà le secret!

*Ce désodorisant exclusif, résultat d'une découverte médicale, contient l'ingrédient M-3 qui tue les bactéries productrices d'odeur de sorte qu'elle ne peut même pas commencer à se manifester.

MUM
DÉSODORISANT CRÉMEUX
(ne sèche pas dans le pot)



"Ne sont-elles pas ravissantes!

Mes propres chaussures bronzées pour durer toujours! Et, pense donc, M'man—cela pour même pas la moitié du prix habituel. Cela te coûte seulement $2.00 pour chaque chaussure—tout simplement parce que tu achètes de ces bonnes Viandes Swift's pour Bébés. Une bonne idée, M'man, achète encore d'autres boîtes de Viandes Swift's pour Bébés et nous pourrons envoyer toutes mes autres chaussures à faire bronzer. Tu te souviens de l'adresse? Baby Shoes, Box 902, Postal Station "S", Toronto. Ne manque pas de bien envelopper ton paquet, M'man, et joins-y $2.00 et deux étiquettes de Viandes Swift's pour Bébés avec chaque chaussure à bronzer. Dépêchons-nous afin d'en avoir une paire à offrir à Grand'mère pour sa fête!"

Eddie Constantine a trouvé la sécurité

Eddie Constantine n'a pas toujours été heureux comme il est actuellement. Aujourd'hui, c'est le calme après la tempête, la certitude d'un bonheur paisible et d'un rêve réalisé. D'origine russe, les parents d'Eddie durent s'enfuir en 1904 au moment de la guerre russo-japonaise et ils émigrèrent en Amérique du Nord. Son père était un bohème qui ne pouvait demeurer plus de quelques mois dans un endroit et ce vagabondage les amena à Los Angeles où naquit Eddie, un 29 octobre. C'était le deuxième garçon et le quatrième enfant de la famille. Fils et petit-fils de chanteur d'opéra, l'enfant apprit très tôt le chant, d'abord à Los Angeles puis à New-York. Mais la famille n'était pas riche et à 16 ans, pour payer ses cours, Eddie se fit laveur de voitures dans un "parking".

Eddie aussi était un peu vagabond. Il voulait aller en Autriche, patrie des grands musiciens. Sa décision était ferme, mais il lui manquait les moyens. En 37, il s'engagea comme soutier à bord d'un cargo qui le mena à destination. Pendant deux ans, il étudia à l'école de Vienne, chantant dans les choeurs, et il retourna à New-York où il débuta, toujours comme choriste, à Radio-City Music-Hall. C'est alors qu'un inoffensif trajet en ascenseur bouleversa sa vie, le temps qu'il prit pour arriver au 33e étage lui permit de s'apercevoir qu'il était amoureux de la jeune fille qui était avec lui dans l'ascenseur. Elle s'appelait Helen Mussel et le coup de foudre fut réciproque. Trois semaines plus tard, ils s'épousaient.

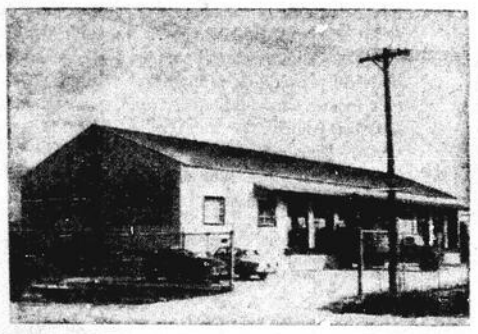
Helen était danseuse et Eddie dut continuer à voyager avec elle. Ce fut Londres, puis Paris où ils décidèrent de s'installer avec leur fille Tania. Il fallut bien du courage pour entreprendre des démarches ennuyeuses, pour essuyer des refus, avant d'obtenir quelques petits contrats. Son nom n'était pas encore sur les affiches, mais il savait plaire. Une femme allait lui ouvrir les portes de la "chance": Edith Piaf. Elle qui ne manque jamais l'occasion d'une découverte l'aperçut un soir et avec son obstination coutumière, elle le fit engager dans la comédie musicale de Marcel Achard, La Petite Lili. Eddie mit à son répertoire quelques réussites comme Et bâiller et dormir, Le Scaphandrier, tientôt le soleil . . . et il devint vite une vedette du disque. Un de ses derniers enregistrements, Ca barde, s'est vendu à 450,000 exemplaires en 3 mois. Son charme viril et son petit accent assez particulier lui valent une foule d'admiratrices, y compris la petite vendeuse de journaux de l'hôtel George V qui l'avertit un jour qu'un gros producteur américain descendu à l'hôtel cherchait un jeune premier pour aller tourner en Egypte. "Pourquoi n'iriez-vous pas, vous?" dit la jeune fille. Eddie partit d'un grand éclat de rire: "Mais, j'suis pas beau, p'tite fille, et j'sui pas photogénique . . . et il y a bien d'autres acteurs à Paris!" Mais Eddie rencontra le producteur qui prit le risque et qui l'engagea pour tourner Les Comtes du Caire. Eddie était lancé sur la voie du cinéma. On vit "Cet homme est dangereux", qui suivit "La Môme Vert-de-gris" et comme le succès attire le succès, les producteurs se disputèrent ensuite sa collaboration pour plusieurs autres films, la plupart policiers.

Il n'y a que six mois que Eddie Constantine a pu remettre à Joan Craioford les 50 dollars qu'elle lui avait prêtés il y a 13 ans pour se rendre à Boston, où il avait réussi à décrocher un petit emploi. Eddie n'a jamais oublié cette aide matérielle et morale et ces en souvenir de Joan qu'il donna à sa fille, maintenant âgée de 9 ans, le prénom de Joan avec celui de Tania. Ses dettes acquittées et ses parents installés en France, le premier souci d'Eddie fut d'acheter une maison. Pour lui qui avait toujours mené une existence errante, la maison représentait le refuge, le havre de paix où il fait bon vivre en famille. "Enfin un toit à moi", s'est-il écrié en s'installant à "Chantebrise", une charmante propriété située à Cormeil-en-Parisis.

Ce Lemmy Caution de l'écran est en réalité un bon père de famille, bien tranquille. Il n'est pas du tout prisonnier de ses personnages et il a une horreur instinctive de la bagarre. Mais il s'entraîne régulièrement à la boxe et au judo pour être à l'aise dans son jeu. Sa "droite" est d'ailleurs assez réputée pour que Charlie Chaplin junior vienne le voir pour s'initier à l'art de mettre knock-out ses adversaires dans son prochain film. Eddie ne regrette qu'une chose, en France: de ne pas pouvoir manger couramment du blé-d'Inde, comme nous le mangeons ici, à même l'épi recouvert de beurre. Et il s'est mis à en cultiver, du maïs, dans son jardin potager, pour satisfaire son caprice. Le jardinage est d'ailleurs un de ses hobbies.

Chanteur doublé d'un comédien, Eddie, le Lemmy Caution de la chanson, est séduisant à plus d'un titre. Son charme est fait de gentillesse, de bonhomie, d'une communion directe et intime avec l'auditeur qu'il invite à devenir son complice. Il y gagnerait cependant à chanter d'une façon moins uniforme, car il possède une belle voix. Chanter des chansons de charme avec un physique de gangster, ça ne s'était jamais vu, car il ne faut pas oublier qu'Eddie interpréta un jour Méphisto à l'Opéra de Vienne. Il a donc prouvé éloquemment qu'il n'y a rien à son épreuve!

LES NOUVELLES CONSTRUCTIONS BUTLER ETIRENT les BUDGETS



Une construction BUTLER s'acquittant d'une tâche "sur commande" pour une compagnie de camionnage

De larges portes de chargement occupent les trois-quarts des parois latérales de cette construction en acier Butler. Grâce à ces portes, la compagnie de transport assure le déplacement d'un tonnage de fret sans cesse grandissant entre les camions et les remorques. Chaque parcelle d'espace y trouve son compte. La solide et rigide armature Butler, et non pas les parois latérales, supportent la construction. Ceci permet l'usage sûr et à prix modique de rampes de chargement. Cette construction Butler boulonnée facilitera l'expansion de la compagnie avec des frais d'érection maintenus à un bas niveau.

Téléphonez ou venez nous voir dès aujourd'hui!

BUTLER

PRE-ENGINEERED STEEL BUILDINGS
DIVISION DE GEOCON LTEE
40 RUE SAINT-PAUL, QUEBEC TELEPHONE: 5-6543
180 RUE VALLEE, MONTREAL — TELEPHONE: UNiversity 6-7632
INFORMEZ-VOUS DE NOTRE SERVICE COMPLET DE VENTE ET ERECTION DES CONSTRUCTIONS BUTLER

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continuelle de 1.00 à 11.00 hrs. Crash out: 2.45, 6.05, 9.30 hrs. Private Hell 36: 1.15, 4.30, 7.50 hrs.
CAMBRAI : — La Chasse aux Millions: 1.35, 4.45, 8.00 hrs. Peking Express: 3.25, 6.25, 9.40 hrs. Continuel de 1.35 à 11.05 hrs.
CINEMA DE PARIS : — Le Désir et l'Amour: 12.20, 3.40, 6.40, 10.00 hrs. Trahison: 1.50, 5.10, 8.30 hrs. Actualités françaises: 3.30, 8.20 hrs.
CARTIER : — Nouvelles: 1.00, 3.30, 6.00, 8.30 hrs. Davy Crockett: 1.55, 4.25, 6.55, 9.25 hrs. Dernier programme complet à 8.30 hrs. Fin: 11.00 hrs.
CLASSIC : — Le Faucon d'or: 1.00, 3.50, 6.45, 9.35 hrs. A vos lits: 2.30, 5.20, 8.15 hrs. Fin: 11.00 hrs.
EMPIRE : — Nouvelles: 1.00, 3.30, 6.00, 8.30 hrs. Football Royal: 1.10, 3.40, 6.15, 8.45 hrs. Adventures of Alexander Selkirk: 1.20, 3.50, 6.20, 8.55, Magoo Express: 1.35, 4.05, 6.40, 9.10 hrs. My Sister Eileen: 2.40, 4.15, 6.45, 9.15 hrs. Continu de 1.00 à 11.05 hrs.
IMPERIAL : — Sujets: 1.00, 4.31, 7.42 hrs. Anges aux Figures Sales: 1.23, 4.45, 8.07 hrs. Poursuite Infernale: 2.47, 6.09, 9.31 hrs.
LAIRET : — Sujets courts: 1.00, 3.32, 6.04, 8.16 hrs. Davy Crockett: 1.39, 4.31, 7.03, 9.35 hrs. Fin: 11.08 hrs.
LAURIER : — Chantons sous la pluie: 12.50, 4.20, 8.05 hrs. Nouvelles: 2.25, 7.40 hrs. Beneath the 12th mile Reef: 2.40, 6.00, 9.40 hrs.
PIGALLE : — Actualités françaises: 12.30, 4.27, 8.24 hrs. La Caraque Blonde: 12.55, 4.52, 8.34 hrs. Les Orgueilleux: 2.31, 6.28, 10.10 hrs. Fin: 11.51 hrs.
PRINCESSE : — Crossed Swords: 1.00, 3.53, 6.46, 9.39 hrs. Sujets: 2.26, 5.19 hrs. Rails into Laramie: 2.32, 5.25, 8.18 hrs.
Balcanal: 2.45, 6.11, 9.30 hrs.
RIALTO : — Victoire sur la nuit: 12.55, 4.15, 7.35 hrs. Nouvelles: 2.25, 5.50, 7.40 hrs. Dix de la Légion: 2.40, 6.00, 9.30 hrs. Fin: 11.10 hrs.
VICTORIA : — Le Faucon d'or: 1.00, 3.55, 6.40, 9.40 hrs. A vos lits: 2.30, 5.20, 8.15 hrs. Continuel de 1.00 à 11.00 hrs.
BIENVILLE : — La Danseuse de Mexico: 6.30, 9.30 hrs. Nouvelles: 7.45 hrs. Ville d'enfer: 8.00 hrs.
CINEMA DE LEVIS : — Rogue Cop: 8.15, 9.30 hrs. Nouvelles: 7.30 hrs. Le crime du boeuf: 8.00 hrs.
ETCHEMIN : — Belle Mentalité: 7.30 hrs. Trente Secondes sur Tokyo: 9.00 hrs.

AUTRIOL MOTEL
R2, Champigny, Québec
M. BOIVIN, prop.
Danse tous les soirs avec JEAN-MARC LE GRAND à l'orgue
CONCOURS DE DANSE
Tous les mercredis soirs par Valentino, Champagne à gagner.
Pour toutes réservations, banquets de noces et autres, signalez 1-0924 et demandez M. Raymond.

TOUS LES SOIRS
DANSE
AVEC ORCHESTRE
Pas de couvert ni de minimum
Auberge des 4 Chemins
CONCOURS de DANSE
Tous les jeudis soir
par
VALENTINO
Champagne à gagner
233 rue St-Jean — Tel.: 3-2400

IMPERIAL
Film d'action:
"POURSUITE INFERNALE"
("My Darling Clementine")
HENRY FONDA & LINDA DARNELL
"LES ANGES AUX FIGURES SALES"
James CAGNEY, Humphrey BOGART
THE DEAD END KIDS

PRINCESSE
Deux grands films d'action, EN COULEUR, interprétés par d'importants artistes!
"CROSSED SWORDS"
ERROL FLYNN & GINA LOLLOBRIGIDA
"RAILS INTO LARAMIE"
JOHN PAYNE & JOYCE MACKENZIE

"Le Foyer de la Version Française!"
Biltle JUSQU'A JEUDI SOIR!
"DIX DE LA LEGION"
(Ten Tall Men) TECHNICOLOR!
Burt LANCASTER, Jody LAWRANCE
— Autre Grand Succès —
"VICTOIRE SUR LA NUIT"
(Dark Victory) Humphrey BOGART
Bette DAVIS et George BRENT

Aux 2 Théâtres, JUSQU'A JEUDI
VICTORIA CLASSIC
Sterling Hayden, Rhonda Fleming
"LE FAUCON D'OR"
En couleur
aussi Mickey Rooney dans
"A VOS LITS"
En couleur
ECRAN GEANT CAMBRAI PROGRAMME DOUBLE
"PEKING EXPRESS"
JOSEPH CORINNE EDMUND COTTEN · CALVET · GWENN
A PARAMOUNT PICTURE
Version française
aussi JOHN LUND, WANDA HENDRIX dans
"LA CHASSE AUX MILLIONS"

CINEMA PARIS
A L'AFFICHE
LES PLUS GRANDES VEDETTES DE L'ECRAN EUROPEEN DANS DEUX DES PLUS BELLES REALISATIONS DE L'ANNEE!
MARTINE CAROL
ANTONIO VILAR
CARMEN SEVILLA
dans
LE DESIR et L'AMOUR
GIANNA MARIA CANALE
VITTORIO GASSMANN
AMEDEO NAZARRI
dans
TRAHISON

Deuxième semaine!
Première mondiale!
COLUMBIA PICTURES presents
MY SISTER EILEEN
starring JANET LEIGH JACK LEMMON BETTY GARRETT
CINEMASCOPE
COLOR BY TECHNICOLOR
Matinée: 65c — Soirée: 90c
EMPIRE JUSQU'A JEUDI
Rafraichi par Réfrigération!
Le film passe à 1.40, 4.15, 6.45 et 9.15. Dernier spectacle complet à 8.30 p.m.

VENDREDI SOIR
OUVERTURE
de la 44e
EXPOSITION PROVINCIALE
du 2 au 11 SEPT. inclus
OUVERTURE OFFICIELLE
Salon de Réception
Palais Central
8h.30 P.M.
COLISEE — 8 h. 15 P.M.
Première Representation
"LES GAIETES PARISIENNES"
avec la vedette
SAMMY KAYE
Rés: $2.50 — $2.00 — $1.50
Les ACHETEURS du PROGRAMME - SOUVENIR au spectacle du COLISEE (30c) auront 2 chances de participer à l'ATTRIBUTION d'une Automobile "PLYMOUTH 1955" le soir de Fermeture — 11 Sept.
VENDREDI SOIR
Entrée GRATUITE dans le Parc pour TOUS
— 3 au 11 Sept. —
Adultes $0.50
Enfants $0.15
Véhicules $0.50
— ESTRADE —
Courses Vendredi Soir
• Samedi et Dimanche en Matinée et Soirée •

CAPITOL MATINEE 45c SOIR 60c
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
2 DERNIERS JOURS
2 GRANDS FILMS
Continu de 1h. à 11h.: "Crashout" à 1h., 3h.45, 6h.35, 9h.35
L'histoire brutale, sauvage, de six repris de justice semant la terreur!
CRASHOUT
SECOND GRAND FILM
à 2h.25, 5h.15, 8h.10
"Je vis une vie dangereuse dans . . . "Private Hell"
PRIVATE HELL 36
IDA LUPINO · STEVE COCHRAN
EDWARD DUFF · DEAN JAGGER
DOROTHY MALONE

UN REGAL POUR TOUTE LA FAMILLE!
WALT DISNEY'S DAVY CROCKETT
KING OF THE WILD FRONTIER
starring FESS PARKER BUDDY EBSEN
COLOR BY TECHNICOLOR WIDE SCREEN
JUSQU'A JEUDI
CARTIER Ave Cartier et Blvd. St-Cyrille — Tél.: 3-9340
AUX DEUX CINEMAS
LAIRET 3e Avenue et 19e Rue, Limoilou — Tel.: 3-5050
Prix d'entrée
Matinée 34c et 45c
Soirée 34c et 65c
4 représentations par jour à 1h., 3h.30, 6h., 8h.35.

LAURIER 1ère fois bas de la ville
Gene Kelley Donald O'Connor
Robert Wagner Terry Moore
CHANTONS SOUS LA PLUIE
en couleurs
BENEATH 12 MILE REEF
CinémaScope couleurs

BIENVILLE Films mexicains Versions françaises
LA DANSEUSE DE MEXICO
et VILLE D'ENFER

PALACE CINEMA-VILLE
PIGALLE
A L'AFFICHE
Pour la 1ère fois ensemble!
Gérard PHILIPE Michèle MORGAN
dans
LES ORGUEILLEUX
En programme double avec
Tilda THAMAR Roger PIGAUT Gerard LANDRY
dans
La CARAQUE BLONDE
couleurs

LES "GAIETES PARISIENNES", UNE EBLOUISSANTE REVUE MUSICALE

Un spectacle complètement nouveau en fait de divertissement sera présenté à la population de Québec pendant la semaine de l'Exposition provinciale. Il s'agit d'une éblouissante revue musicale, une véritable extravaganza intitulée "Les Gaietés Parisiennes", offerte sur l'immense scène que l'on est à ériger dans le palais des sports du terrain de l'exposition.

Présentées par George A. Hamid, un producer de renommée internationale, les Gaietés Parisiennes regorgeront de costumes de couleurs, comprendront des artistes connus dans le monde entier les fascinantes Manhattan Rockets, le tout aux rythmes de la musique de Sammy Kaye et de son orchestre. Les interprètes comptent parmi les meilleurs de l'Amérique du Sud et de l'Europe.

Ce spectacle de deux heures comprend aussi une brillante revue de variétés et des artistes tels que les Del Rays, Robert Lamouret de la scène de Paris, les merveilleux Hightowers de l'Amérique du Sud, Edna et Léon de la Suède, Bordy et Dor' un numéro nouveauté de l'Amérique latine, et une pléiade d'autres grands artistes.

En plus de la grande scène érigée dans la section nord du Colisée, et sur laquelle les Manhattan Rockets donneront plusieurs numéros, une autre scène plus basse est également construite. Sur cette dernière, "Starless Night" captivera les foules, tandis qu'un numéro de cyclisme exceptionnel, donné par Bobby Whaling et Yvette, éblouira les spectateurs.

La brillante revue sera présentée tous les soirs du 2 septembre au 11 septembre inclusivement. Des matinées auront lieu dimanche le 4 septembre et le 11 septembre, lundi, jour de la Fête du Travail, et jeudi après-midi, le 8 septembre. Les représentations commenceront à 2 h. 30 l'après-midi et à 8 h. 15 le soir.

LA TOUR ATTENTION!
AVIS AUX ABONNÉS DU VAUDEVILLE

La saison du Vaudeville débutera samedi le 17 septembre et, le privilège accordé aux abonnés de la saison dernière commencera aujourd'hui le 31 août à 9 h. Les billets réservés qui n'auront pas été renouvelés mercredi le 14 septembre, seront mis en vente aux premiers prenants à partir de jeudi le 15 septembre.

AUCUNE RESERVATION PAR TELEPHONE
LES GUICHETS SONT OUVERTS TOUS LES JOURS DE 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

EUGENE AUTRY — *par Bert Laws et Bob Stevens*



DICK TRACY



Les nouvelles en résumé

Des milliers de représentants attendus au congrès créditiste

La rentrée aux séminaires. — Nativité de la Vierge à Ste-Anne. — Vieille musicienne. — Prise de soutane aujourd'hui.

Ceux qui connaissent la détermination des créditistes réalisent que leur congrès amènera à Québec des milliers de délégués les 3, 4 et 5 septembre prochains. Selon les créditistes, des maires de plusieurs municipalités et villes du Québec participeront activement aux assises, dont le maire de Rouyn, M. Maurice Caouette, celui de Sherbrooke, Drummondville et autres. La fanfare de Mackayville et une chorale de 150 personnes seront également de la partie.

Les élèves du Grand Séminaire de Québec entreront cette année le 7 septembre, à 4 h., et la prise des soutanes suivra à la cathédrale, à 5 h. S. E. Mgr l'Archevêque présidera à la cérémonie. Au Petit Séminaire, les élèves pensionnaires arriveront le 6 septembre. Les cours débuteront le lendemain matin, à 8 h. 30.

De belles cérémonies marqueront à Ste-Anne-de-Beaupré la fête de la Nativité de la sainte Vierge célébrée en même temps comme fête de la maternité de sainte Anne. Des milliers de mamans et de fillettes participeront le soir du 8 septembre à une procession, une messe et la communion. Du 5 septembre, un triduum préparatoire aura lieu avec messes et communions le matin et le soir et des prières l'après-midi.

Une longue vie de musicienne dont Mme Odilon Drouin (Virginie Lavigueur) peut se glorifier ne l'a pas empêchée de célébrer heureusement lundi son 90e anniversaire. Mme Drouin est la fille de feu Célestin Lavigueur qui a été professeur de musique au Séminaire de Québec. Elle est la seule Canadienne-française qui peut se vanter d'avoir été cornettiste dans un orchestre symphonique.

Une cérémonie de prise de soutane par 31 aspirants missionnaires aura lieu cette après-midi en l'église St-Thomas d'Aquin. Les futurs missionnaires entrent dans la Société des Missions Etrangères après avoir terminé leur cours secondaire dans diverses institutions. M. l'abbé Chs-Henri Paradis, curé de St-Thomas d'Aquin, présidera. Le public est invité à se joindre aux parents dans l'assistance.

La préparation de la longue fin de semaine occasionnée par la fête du Travail nécessitera un surplus d'appels interurbains auxquels les téléphonistes du central devront répondre. La journée de vendredi atteindrait un total de 9,450 appels cette année contre 8,414 l'an dernier. Le public serait bien avisé de faire auparavant les appels qui ne sont pas nécessaires cette journée là.

Le message de l'Episcopat canadien à l'occasion de la fête du Travail s'adresse à tous les hommes soumis à la loi du travail, mais plus particulièrement aux ouvriers salariés. Il exprime le voeu de l'Eglise, qu'un ordre social vraiment chrétien, basé sur la doctrine sociale de l'Eglise, fruit de justice et de charité, s'instaure de plus en plus.

La réalisation du plan pontifical pour le renouvellement général du monde contemporain a donné lieu en Espagne à une tournée de l'éminent prédicateur jésuite, le R. P. Lombardi. Il est rentré à Rome après avoir prêché pendant un mois devant les foules et surtout dans les cercles restreints des dirigeants.

Une réunion internationale de scoutmestres catholiques a lieu à Rome, en présence de délégués de 40 pays, pour l'étude des aspects religieux, spirituels et pratiques du scoutisme catholique. Une des questions à l'ordre du jour est la collaboration avec les scouts appartenant à d'autres religions.

Un ministre protestant de retour de Russie reçoit un démenti du Père Georges Bissonnette qui a été pendant deux ans aumônier de la colonie étrangère de Moscou. Le ministre a répandu une information selon laquelle il y aurait 1,500 églises ouvertes au culte en Russie. Le Père répond que l'information vient de l'agence du tourisme soviétique, "Intourist", et qu'il ne connait que quatre églises catholiques ouvertes au culte en Russie et desservies par un prêtre.

Une fraiche salade . . .

(suite de la page 5)

tites balles, bananes tranchées, morceaux d'ananas, cerises de France, baies ou autres petits fruits. Servir avec Sauce aux fruits.

1 c. à table de farine
1-3 tasse de sucre
1 oeuf bien battu
1-2 tasse de jus d'ananas de conserve
le jus de 1-2 citron
le jus de 1-2 grosse orange
1-2 tasse de crème à fouetter

Mélanger la farine et le sucre dans le haut d'un petit bain-marie Ajouter l'oeuf, puis les jus après les avoir coulés; bien amalgamer le tout. Faire cuire au-dessus de l'eau chaude, remuant sans arrêt jusqu'à épaississement. Refroidir. Fouetter la crème et l'incorporer dans la préparation. Rendement: 6 portions.

Votre horoscpe . . .

(suite de la page 4)

renouez des anciens liens d'amitié.

21 février au 20 mars (Poissons) : Les rencontres, les réunions semblent particulièrement favorisées aujourd'hui. Vous retrouverez d'anciennes connaissances. Soirée agréable.

L'enfant ne aujourd'hui sera doué d'une sensibilité très vive et d'un sens inné de la justice. Parfois susceptible, irritable, et porté au pessimisme. Tendre, sentimental et rêveur, il sera idéaliste et sera déçu souvent par la vie, mais son imagination aura embellie. Il s'attachera facilement mais ses sentiments seront plus superficiels que profonds, il ne dédaignera pas l'aventure et il aimera les voyages, le luxe et la bonne chère.

FIER DE SON ÂGE
Wiser's
DE LUXE WHISKY
EN ÉLÉGANT CARAFON

FUMEZ UNE Player's "MILD"



LA CIGARETTE
LA PLUS DOUCE, LA PLUS SAVOUREUSE

Des aubaines? Il en pleut chez votre
VENDEUR FORD-MONARCH



"La pluie d'aubaines de septembre"
en fait d'AUTOS et CAMIONS USAGÉS

Vous ne retrouverez jamais l'occasion d'acheter une auto ou un camion usagé d'une telle qualité! Pendant tout septembre, les vendeurs Ford-Monarch vous offrent — *pour un prix bien inférieur à la normale* — les meilleurs véhicules usagés de l'année. C'est un choix extraordinaire d'autos et de camions de toutes catégories et de toutes marques (dont plusieurs étiquetés A-1), en parfait état de fonctionnement. La vente record des modèles Ford et Monarch 1955 a mis entre les mains des vendeurs Ford-Monarch le meilleur choix d'excellents véhicules usagés de leur carrière. Ne manquez pas une telle aubaine . . . hâtez-vous!

A-1
C'est à ces enseignes que vous trouverez toujours les meilleures aubaines!
Ford MONARCH A-1



VOICI CE QU'ON A FAIT POUR TOUT VÉHICULE CLASSÉ A-1
- Des mécaniciens experts l'ont remis à neuf afin de lui assurer belle apparence et fonctionnement parfait.
- On l'a vérifié soigneusement, au point de vue sécurité.
- On l'a catalogué au prix le plus avantageux qui soit.
- On l'a annoncé honnêtement, sans exagération.
- On lui a conféré une garantie de satisfaction absolue.

VENEZ VOIR . . . ET HATÊZ-VOUS D'EN PROFITER!
LES VOICI . . . LES MEILLEURES AUBAINES EN VILLE!
TOUTES CLASSÉES A-1 AUX POINTS DE VUE FONTIONNEMENT ET QUALITÉ!
Venez aujourd'hui même TANDIS QUE LE CHOIX EST ENCORE TRÈS VARIÉ Ford MONARCH

FORD COACH MAINLINE, 2 tons 1951. Belle occasion à $995
MONARCH SEDAN 1953, radio, 2 tons, pneus presque neufs $1695
CHEVROLET sedan 1946 495
CHEVROLET SEDAN 1953, avec radio et accessoires $1395
MERCURY SEDAN 1952, 2 tons pâles, radio, bons pneus $1495
HUDSON sedan 1947 $250
FORD COACH 1954, Un vrai bijou. Aubaine à $1745
FORD STATION WAGON 1941. Occasion à $225
FORD SEDAN CUSTOM 1954, 2 tons, pneus neufs, couleur pâle. Aubaine à $1725
METEOR SEDAN 1953, à l'état d'un neuf $1325
METEOR SEDAN CUSTOM, très propre, 1951 $765
PONTIAC SEDAN 1948, Delivery. Tel quel $435
OLDSMOBILE COACH 1947, avec radio. Tel quel $550
FORD CLUB COUPE 1950, avec radio. Tel quel $750
ANGLIA COACH 1954, démonstrateur, très peu de millage $1250
MONARCH SEDAN 1951, très propre. Aubaine à $1250
CHEVROLET COACH 1950, remis à neuf, très propre $850
STUDEBAKER coach 1947 $295
PLYMOUTH SEDAN CAMBRIDGE, peinture neuve, 1952 $1145
MORRIS MINOR Coach 1954, très propre et bien chaussé $1125
MONARCH SEDAN 1954, pneus à l'état de neuf, couleur bleu pâle. Aubaine à $2195
CHEVROLET COACH avec radio, tel quel $775
FORD CONVERTIBLE 1951, avec radio, overdrive, très belle couleur, pneus neufs $1350
CAMION FORD PANEL, 1952, ½ tonne. Spécial à $1085
CHEVROLET 1 tonne, 1953, avec plateforme $1250
FORD 1½ tonne, 1953, avec boîte, roues doubles, très propre $1475
DODGE Pick-up, ½ tonne, 1950 $595

TOUJOURS PLUS BAS PRIX ET PLUS GRAND CHOIX — VISITEZ NOTRE ATELIER DE RECONDITIONNEMENT ET VOUS COMPRENDREZ POURQUOI NOTRE GARANTIE EST SI GÉNÉREUSE — OUVERT LE SOIR

LA LAURENTIDE AUTOMOBILES Inc.
JEAN CHAMPOUX, président
Distributeurs pour la ville et le district de :
"FORD" - "MONARCH"
"CAMIONS FORD"
550 rue Dorchester Téléphone : 5-8186 - 5-8187

Message du St-Siège

SEGRETERIA DI STATO
DI
SUA SANTITÀ

Cité du Vatican, le 22 mars 1955.

N. 342596

Excellence Révérendissime,

J'ai l'agréable devoir de Vous informer que le Saint-Père a reçu de la Délégation Apostolique d'Ottawa le solde du montant total que l'Episcopat du Canada a versé à l'intention des oeuvres de charité du Saint-Siège pour l'année 1954.

De dernier geste admirable de solidarité avec le travail incessant d'oeuvres de miséricorde du Souverain Pontife ne pouvait manquer de lui apporter consolation, réconfort et encouragement dans ses nombreux soucis et responsabilités. Il me demande de communiquer à Votre Excellence et à tous les Archevêques et Evêques du Canada l'expression de Sa gratitude sincère et de Sa profonde appréciation des sentiments de charité vraiment chrétienne et de filiale dévotion au Saint-Siège qui ont suscité une si libérale contribution.

Le coeur paternel de Sa Sainteté veut également dire Sa gratitude aimante à tous les prêtres et fidèles catholiques de votre grand pays, dont la réponse généreuse à l'appel de la Hiérarchie a rendu possible un don si remarquable. Le Saint-Père nourrit l'espoir confiant que les sacrifices qu'une telle offrande implique, puissent apporter d'abondantes bénédictions divines sur les donateurs et l'Eglise catholique de Votre cher pays.

En gage de cette faveur céleste et en témoignage de Sa bienveillante reconnaissance et de Sa paternelle affection, le Saint-Père accorde volontiers à Votre Excellence, à l'Episcopat, au clergé et aux fidèles du Canada, Sa Bénédiction Apostolique.

Je profite avec plaisir de l'occasion pour renouveler à Votre Excellence l'assurance de ma haute estime et de mes salutations cordiales.

Je demeure,

sincèrement Vôtre en N.-S.

A. Dell'Acqua,
Substitut.

Son Excellence Révérendissime
Monseigneur John C. Cody,
Evêque de London,
Président du Conseil d'Administration de la
Conférence Catholique Canadienne,
OTTAWA, Canada.

Voici la reproduction d'une lettre de Mgr A. Dell'Acqua, substitut à la Secrétairerie du Vatican, exprimant la gratitude du pape aux catholiques canadiens pour leur générosité lors de la dernière collecte des "Charites papales.

Mouvement des navires

Québec, 29 août, 1955.

2.30 P.M. Bulletin

Service des Signaux
Ministère des Transports

Les heures mentionnées sont l'heure normale de l'est.

Golfe

Québec, 0 — Montant: 10.55 a.m. Willowbranch 35 est dû 2.30 p.m., pour Sorel. 11.05 a.m. Cedarbranch 60 est dû 5.00 p.m., pour Montréal.

St-Jean, 14 — Descendant: 8.35 a.m. Mimosa, 11.45 a.m. R. A. McInnis, 10.25 a.m.

Pointe Noire, 103 — Descendant: 7.30 a.m. Alfred J. Harris, 10.00 a.m. Tadoussac.

Port-Alfred, 152 — Montant: Samedi: Arrivé 8.25 p.m. Sariza. Dimanche: Arrivé 12.30 a.m. Hindanger, 1.00 p.m. Picape, 2.00 p.m. Peterstar. Montant: Arrivé 12.10 a.m. Polyriver, 5.00 a.m. Eagle.

Pointe-au-Père, 158 — Montant: Kildale dû 3.00 p.m. le 30. Mapledore dû 2.00 a.m. le 30. Descendant: 10.00 a.m. St-Louis, pour Ste-Anne Des Monts, 11.05 a.m. Nereus.

Pointe Renommée, 330 — Montant: 6.00 a.m. Corinaldo.

Montréal à Québec

Cap St-Michel, 125 — Montant: 8.10 a.m. Perth, midi Zebrula, 10.30 a.m. Sunjary, 8.35 a.m. Bruno, 11.40 a.m. Cyrius. Descendant: midi Keyshey.

Sorel, 100 — Montant: 11.00 a.m. Gulfport, 10.55 a.m. Federal Voyager, 12.15 p.m. Bouca. Arrivé 7.25 a.m. remorqueur Le Grebe. Descendant: 12.30 p.m. Richelieu.

Trois-Rivières, 68 — Montant: 9.30 a.m. Lawrencecliffe Hall, 12.35 p.m. Eskimo. Arrivé 9.05 a.m. Nord de l'Ile. Parti 11.40 a.m. Mont Notre-Dame. Descendant: midi VGC Safaguarder.

Batiscan, 51 — Descendant: 11.35 a.m. l'Etoile du St-Laurent, 12.05 p.m. St-François, 12.15 p.m. Shirley G. Taylor.

Grondines, 41 — Descendant: 9.55 a.m. Bulkarier, midi Norman P. Clement. Parti 7.35 a.m. remorqueur Chicoutimi avec remorque.

Québec, 0 — Montant: Arrivé 7.05 a.m. Sternecliffe Hall, 11.20 a.m. Columbia. Parti 11.45 a.m. Rose Helene, 11.50 a.m. Sternecliffe Hall, 11.50 a.m. St-Siméon C. Passé 11.35 a.m. R. H. Marshall. Descendant: Parti 10.40 a.m. R. A. McInnis. Passé 9.10 a.m. Firbranch, 12.30 p.m. Texaco Brave.

Ouest de Montréal

Dickinsons, 70 — Descendant: 8.10 a.m. Hastings, 9.10 a.m. Frankcliffe Hall, 10.35 a.m. Keybell, 11.15 a.m. J. J. Rammacher, 12.15 p.m. Keybar.

Coteau, 34 — Descendant: 8.55 a.m. Suderholm, 9.15 a.m. Mont Logan, 10.25 a.m. Meafori midi Iroquois.

Cascades, 22 — Descendant: 12.10 p.m. Trenton.

Lachine, 7 — Descendant: 9.10 a.m. P. V. Massey, 9.30 a.m. Transriver, 11.45 a.m. Canadian, 12.40 p.m. Rigoletto.

Dernière Heure

Québec, 0 — Montant: 12.55 p.m. Manchester Mariner 65 est dû 4.15 p.m., pour Montréal.

Pointe Renommée, 330 — Descendant: 11.30 a.m. Wellandoc, pour Summerside.

Gaspé, 375 — Montant: Arrivé Hier: 8.00 p.m. Brigitt Tost.

Sept-Iles, 285 — Descendant: Parti 10.30 a.m. Baron Bellaven.

La campagne du Richelieu - Lévis

Elle débutera prochainement, sur la Rive sud. — Les comités formés.

La campagne annuelle de souscription du club Richelieu de Lévis afin de venir en aide à l'enfance malheureuse, débutera bientôt sur la rive sud. Le président de la campagne 1955 est M. François Adam qui sera secondé dans son travail par dix comités groupant 22 membres.

Les comités ont été formés comme suit: Comité des Médecins: MM. les docteurs Louis-Philippe Guay et Louis-Dollard Garant; Comité des Notaires et Avocats: M. Jean-Marie Gagnon; Comité des Membres: M. Roland Blais; Comité des Institutions: M. Benoit Samson; Comité des Noms Spéciaux: MM. Denary Hallé et le docteur Paul Racicot; Comité des Quêtes aux Eglises: M. Laval Chartré; Comité du Papillon: M. Antoine Garant; Comité de Publicité Extérieure: MM. Raoul Auger et Lucien Gosselin; Comité de Publicité Intérieure: MM. les docteurs Fernand Roy et Paul Simard; et Trésorier: M. Oscar Mercure.

Les membres qui seront en charge des quêtes dans les paroisses sont les suivants: MM. le docteur Edouard Roy et Raoul Gagnon (Notre-Dame et Sainte-Jeanne d'Arc), MM. Jean Marmet et Charles Couture (Christ-Roi et Saint-David), MM. le docteur Paul-Armand Lemieux et Charles-Edouard Turgeon (Bienville), MM. Arthur Massé et Pierre Ruel (Lauzon).

Les grandes lignes du programme de cette campagne ont été tracées au cours de la dernière réunion des membres qui eut lieu jeudi soir dernier, à l'Auberge de la Colline de Saint-Nicolas. Le président de la campagne 1955, M. François Adam, communiquera les derniers messages lors des prochaines réunions qui auront lieu, demain soir et le jeudi 8 septembre prochain. La réunion de demain soir débutera à 6 h. 15 et aura lieu à l'Auberge de la Colline de Saint-Nicolas. Il en sera de même de la réunion de la semaine prochaine.

Les moniteurs engagés par le club Richelieu de Lévis pour s'occuper des enfants de l'Institut Mgr Guay durant la période des vacances ont soumis un rapport précis et fort intéressant lors de la réunion de la semaine dernière à laquelle ils avaient été invités. M. Dion, l'un des moniteurs, a donné des détails sur leurs activités, leurs réussites ainsi que sur les obstacles qu'ils ont rencontrés. Ce moniteur a conclu son exposé en faisant des suggestions pour aider davantage les enfants dont ils ont connu les misères et les grands besoins au cours de l'été.

Une brève conférence fut prononcée par M. Oscar Mercure, trésorier du club. Ce dernier a parlé de l'assurance prêt-épargne instituée dans les Caisses Populaires Desjardins par l'Assurance-Vie Desjardins.

Mille passagers arrivent à bord du navire-amiral "Arosa Sun"

Nombreux étudiants canadiens et américains. — Plusieurs élèves des Beaux-Arts. — Une femme du Pakistan vient étudier au Canada. — Spécialiste du soin des vieillards.

Le "Arosa Sun" des lignes Arosa, est arrivé hier soir avec plusieurs heures d'avance sur son horaire. Le "Arosa Sun", qui en est à son deuxième voyage, transportait un nombre record de passagers, soit un millier environ. La plupart étaient des étudiants américains et canadiens. Un certain nombre d'immigrants embarqués à Bremerhaven se trouvaient également sur ce navire. Parmi les Canadiens, on remarquait un groupe de 54 étudiants des Beaux-Arts, de Montréal, en voyage culturel en France et en Italie. Parmi ce contingent on remarquait: le R. P. Marie-Albert Baril, o.f.m., architecte; Mlle Lucie Gendron, conseillère d'orientation à la Commission des écoles catholiques de Montréal ainsi que Mlle Denise Arès, assistante directrice d'une école de la Commission des écoles catholiques de Montréal.

Une jeune fille portant le sari du Pakistan, Mlle Benita Biswas, de Lahore, arrivait pour un séjour à Winnipeg où elle étudiera à l'université du Manitoba. D'autre part, une spécialiste du soin des vieillards, Mlle Hildegarde Oppler, nous a parlé d'un centre de gérontologie unique en son genre. Il s'agit du "Five Town Golden Age Club", de Woodmere, Long Island. Les vieillards s'y rencontrent pour s'y livrer à une foule d'occupations utiles et intéressantes qui leur permettent de conserver leur goût de vivre.

Mme Pierre Richer Laflèche, épouse d'un financier bien connu de Montréal, fils du général Laflèche, ancien ambassadeur en Australie, en Argentine et au Paraguay arrivait également d'Europe à bord du "Arosa Sun".

Mgr Parent souligne la vie académique du Canada à Louvain

Louvain, (Reuter) — L'assemblée générale de la Fédération mondiale des universités catholiques a terminé hier une conférence de deux jours. On y a discuté les moyens de promouvoir et d'encourager le travail de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO).

Mgr Alphonse - Marie Parent, recteur de l'université Laval de Québec, a souligné l'internationalisme déjà à l'honneur dans les universités canadiennes. Il a déclaré que la vie académique du pays est enrichie par les conférences de professeurs de diverses nationalités.

Le R.P. E. Mooney, représentant l'université Fordham, a dit que le but de la conférence était d'exhorter les membres à "mobiliser l'enseignement scientifique et le haut savoir pour la paix", conformément aux objectifs généraux de l'UNESCO.

Le R.P. Thomas Hesburgh, président de l'université Notre-Dame, a dit que "le but primordial" de la conférence était d'encourager les membres à travailler avec l'UNESCO et à promouvoir ses objectifs.

M. L.-L. Knott au club Rotary

Il parle aux rotariens de la nouvelle profession des relations extérieures.

"Notre système gouvernemental, notre mode de vie économique, notre production et notre distribution, notre prospérité et notre bonheur en tant que nation dépendent de notre compréhension des relations extérieures" déclarait hier midi M. Léonard-L. Knott, de Montréal, président de l'Editorial Associated Limited et vice-président national de la Société canadienne des relations extérieures.

M. Knott, qui parlait devant les membres du club Rotary de Québec, est un pionnier des relations extérieures au Canada et un ancien journaliste. Collaborateur de plusieurs revues canadiennes et américaines, il est l'auteur de "The P. R. in profit" et de "A Guide to Successful Public Relations in Canada", ouvrage qui doit paraître à Toronto en septembre et que l'éditeur décrit comme étant le premier livre publié sur le sujet au Canada.

Faisant l'éloge du Rotary international qu'il considère comme une des premières grandes réalisations dans ce domaine, le conférencier soulignait que les relations extérieures sont l'affaire non seulement des grandes compagnies ou des gouvernements mais aussi de chaque entreprise et de chaque professionnel.

"Parce que les relations extérieures sont fondées sur l'art de vivre en société, disait-il, elles sont d'une importance capitale pour tous ceux qui, de près ou de loin, sont mêlés aux affaires, à l'industrie, au gouvernement et à l'éducation publique". Il fit remarquer en outre qu'une compagnie qui entretient de saines relations extérieures est toujours prospère et qu'elle est largement récompensée par la grande satisfaction qu'en retirent ses employés et ses clients.

Il parla ensuite de cette profession qui est très jeune au Canada et au sujet de laquelle on se méprend grandement. Il affirma qu'elle n'est pas et ne saurait jamais être une fonction étroite empreinte d'égoïsme et de cynisme et il ajouta: "Le succès appartient à ceux qui ont des vues larges et qui se souviennent sincèrement du bien de leurs concitoyens. L'échec est le lot de ceux qui cherchent à utiliser les relations extérieures à des fins purement égoïstes".

L'une des considérations les plus importantes, disait M. Knott, a trait à l'avenir que les relations extérieures offrent comme carrière aux jeunes Canadiens et Canadiennes. "C'est là, précisait-il, un grand moyen d'expression pour tous nos citoyens dont l'étude et la pratique peuvent nous aider à nous préparer un avenir fort prometteur".

Inconnues comme profession il y a quelques années, de conclure le conférencier, les relations extérieures sont maintenant représentées par une association nationale qui comprend des sections établies à Montréal et à Toronto et plusieurs autres en formation dans d'autres villes. La jeune profession a déjà institué ses principes et accumulé un bilan de succès et d'échecs qui sont à la base de toute bonne organisation.

M. Knott, qui avait été présenté par M. Pierre Brouillet, fut remercié par M. Basil Howard. C'est M. Nil Marcoux, président du club, qui occupait le fauteuil.

Un bagnard serait mort d'avoir trop pris de somnifères

Montréal (PC) Le Dr Paul Martin, médecin légiste, attribue à une trop forte dose de barbituriques la mort d'un prisonnier de 27 ans du pénitencier St-Vincent de Paul. Le jeune homme a succombé la semaine dernière.

Une autopsie a été entreprise après que d'autres bagnards eurent affirmé que Gérard Paquette, de Montréal, eut été étranglé par des gardes. Paquette avait purgé la moitié d'une sentence de sept ans pour vol à main armée.

La police a révélé que Paquette devait subir un examen la semaine dernière. Craignant apparemment que son approvisionnement de barbituriques soit découvert, il aurait avalé une couple de douzaines de pilules.

Les pilules auraient paralysé ses voies respiratoires et il aurait succombé à l'asphyxie.

Les autorités de la prison et la police ont déclaré qu'elles ont entrepris une enquête il y a quelque temps pour découvrir comment les prisonniers réussissaient à se procurer des barbituriques.

L'enquête du coroner, dans le cas de Paquette, a été ajournée en attendant la fin des investigations policières.

Un enfant de 2 ans se fait heurter par une auto

Un accident de la circulation a eu lieu, hier soir, au croisement de la 4e avenue et de la 3e rue. Jacques Nadeau, 2 ans, 373, 3e rue, a été heurté par l'auto de M. André Jobin, 682, 3e rue. L'enfant n'a apparemment subi que des contusions internes. Il a été conduit chez ses parents qui devaient consulter un médecin. Le constable R. Pelletier, du poste de police no 8, a fait les constatations d'usage.

PLAINTES EMANANT DE BAGNARDS PRETENDANT QUE LES PRISONNIERS SONT MALTRAITES POUR OBTENIR UNE CONFESSION DE LEURS CRIMES

Ottawa, (PC) — Des bagnards ont rapporté à l'Association du Barreau canadien que des prisonniers qui attendent leur procès à la prison Don de Toronto sont battus sans pitié parce qu'ils ne veulent pas avouer les crimes dont on les accuse.

L'accusation a été portée par le comité de rédaction de la revue mensuelle du pénitencier de Kingston, "The Telescope" dans un exposé soumis à la section du code pénal de l'Association.

L'exposé spécifie: "Dans certains cas, des personnes qui attendent leur procès à la prison Don sont amenées au quartier général des détectives et y sont battues sans pitié parce qu'elles ne veulent rien avouer.

"Il devrait y avoir obligation pour la Couronne d'empêcher que des prisonniers soient battus et maltraités pour les amener à faire des confessions".

Cet exposé a été fait en prévision d'un forum que doit tenir l'Association, aujourd'hui, à Ottawa à l'occasion de son congrès annuel.

Les prisonniers se plaignent aussi que dans certaines prisons leurs droits de recevoir des visiteurs, des vêtements, etc., soient violés. Souvent, aussi, on dire des bagnards, les cautionnements sont refusés sous les prétextes les plus futiles.

"Si un accusé attend durant trois ou quatre semaines la tenue de son procès dans une cellule repoussante et qu'il comparaisse dans un état de saleté évidente, son apparence même lui cause un tort certain".

Protestation

A Toronto, le colonel H.-R. Patterson, gouverneur de la prison Don a démenti énergiquement l'assertion que les prisonniers sont parfois conduits au quartier général de la police pour y être battus afin qu'ils confessent leurs crimes.

Il affirme n'avoir jamais reçu de plaintes à cet effet.

Jeune fille détenue pour protection

Une jeune fille de 17 ans était logée, hier soir, au local des femmes de l'Hôtel-de-ville. Elle devait y passer la nuit sous l'oeil vigilant de Mlle Hélène Boucher, matrone. La détenue avait été arrêtée pour sa protection par les sergents détectives Laverdière et Gaboury, de la brigade des moeurs. La jeune fille est originaire du Nouveau-Brunswick et elle aurait déserté le foyer de famille avec une compagne. Celle-ci serait rendue à Montréal. Le local 117 des hommes était partagé par trois amis de la dive bouteille.

Un nouvel assaut sur l'Arctique canadien

Des milliers d'hommes et des millions de dollars sont employés en ce moment à livrer un assaut fantastique sur le Nord canadien. L'opération a déjà coûté deux vies humaines.

Le récit d'un témoin oculaire dans SÉLECTION de septembre vous apporte les détails de cette grande aventure . . . la construction d'un réseau de radar au sommet du continent pour vous protéger. Lisez comment Canadiens et Américains y travaillent de concert, offrant ainsi au monde un nouvel exemple de parfaite harmonie.

Achetez SÉLECTION de septembre aujourd'hui: plus de 30 articles d'intérêt durable.

L'OTJ de Lauzon acquiert la patinoire

L'Oeuvre des Terrains de Jeux de Lauzon vient de se porter acquéreur de la patinoire municipale de Lauzon. Cette décision fut prise à l'issue d'une assemblée spéciale des 24 directeurs de l'O.T.J. de Lauzon, tenue dimanche dernier, dans le soubassement de l'église de la paroisse de Saint-Joseph, Lauzon. M. Gilles Fortin présidait cette réunion qui avait été convoquée afin de prendre une décision finale sur cette question. La cité de Lauzon avait précédemment avisé l'O.T.J. de l'endroit qu'elle était disposée à leur vendre la patinoire municipale. M. Hilaire Létourneau, qui fut secondé par M. Robert Guay, proposa l'achat de la patinoire aux conditions faites par la ville. Cette proposition fut acceptée et les directeurs de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Lauzon vont pouvoir réaliser sous peu un projet qu'ils étudaient depuis longtemps. D'autres détails sur ce projet seront donnés plus tard.

Accident de travail

Un accident de travail s'est produit, hier soir, à St-Romuald. M. Réal Bissonnette, 38 ans, de Lauzon, a subi une fracture d'un doigt et une entaille à un bras. Il a été transporté à l'Hôtel-Dieu de Lévis. M. Bissonnette a été blessé par une foreuse à air avec laquelle il travaillait.

RHUMES DE CERVEAU
LA GRIPPE
Très vite soulagés avec ANTALGINE
Dégage le rhume
Eclaircit la tête
Abaisse la fièvre
112 En vente partout
AT-CHOO!
ANTALGINE

Pourquoi tant de gens empruntent-ils de HFC?

Pourquoi HFC est-elle la maison de prêts la plus importante et la mieux recommandée du Canada?

PARCE QUE Household Finance vous offre tous les services dont vous avez besoin quand il vous faut des fonds supplémentaires . . . De $50 à $1,000 contre votre promesse de remboursement. Service prompt, amical, en un jour. Conditions raisonnables, jusqu'à 24 mois pour rembourser. De l'argent quand vous en avez besoin!

HFC HOUSEHOLD FINANCE
SUCCURSALES DE QUÉBEC
1066, 3ème Ave, Tél. 2-1526 487 est, boul. Charest, Tél. 2-7067
203½, St-Jean, Tél. 5-8175 375, Dorchester, 2e étage, Tél. 5-4648
SUCCURSALE DE CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine, téléphone 4-3314
SUCCURSALE DE JONQUIÈRE: 276, rue St-Dominique, téléphone 2-3521

À la campagne comme à la ville...
il rafraîchit sans alourdir

Achetez le carton de 6 grosses bouteilles
36¢
(plus le dépôt)

PEPSI-COLA s'est conformé à la tendance moderne. Le délicieux Pepsi-Cola est aujourd'hui un breuvage plus léger et jamais trop sucré . . . il rafraîchit sans alourdir! Et c'est ce qui fait sa popularité croissante.

A la maison, servez toujours Pepsi-Cola, le rafraîchissement moderne par excellence. Et si vous allez à la campagne en fin de semaine, ne manquez pas d'en emporter avec vous! Achetez plusieurs cartons de Pepsi-Cola aujourd'hui.

Pepsi-Cola
le breuvage léger

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL
Québec, mercredi 31 août 1955

Bill Robertson aide Québec à battre Burlington, 3-2

George Slater est confiant de pouvoir aligner Trois-Rivières

Montréal 31 (PC)— M. George Slater, président de la Ligue de Hockey du Québec, a exprimé aujourd'hui sa confiance de voir Trois-Rivières devenir le cinquième membre de la ligue professionnelle.

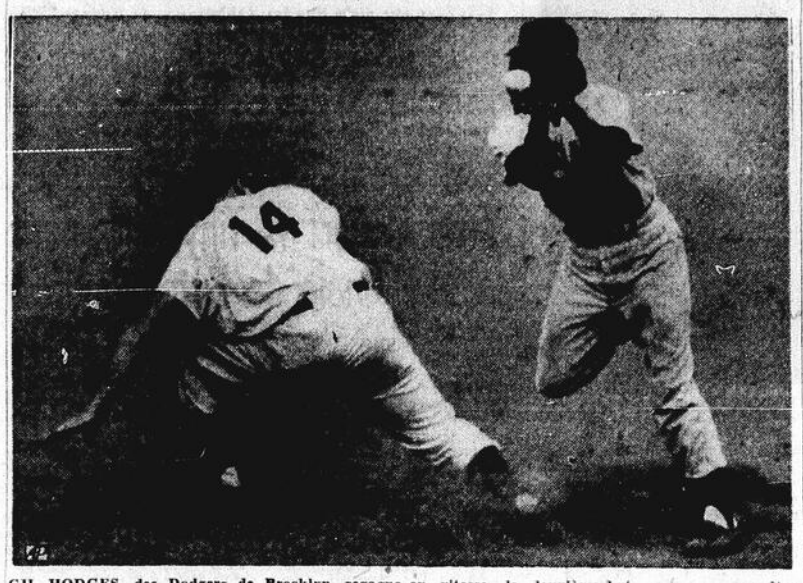
M. Slater s'est rendu à Trois-Rivières lundi en compagnie de Sid Holstead et il a eu un long entretien avec les commanditaires du nouveau club. Il a dit que les supporteurs financiers hésitaient à fournir à la ligue la garantie de $25,000 qu'elle demande pour assumer la complétion des cédules de joutes locales et de l'extérieur. M. Slater a révélé que la direction avait 15 joueurs sous option et une somme de $150,000 à sa disposition. Elle est assurée de 1,500 souscripteurs pour les 32 joutes locales. C'est suffisant, semble-t-il, pour assurer la stabilité financière de l'équipe, a dit le président.

Il a précisé que les commanditaires hésitaient à déposer une obligation de $25,000, car elle pourrait nuire à leur crédit, qui est excellent. Mais, a dit le président, ils sont prêts à le faire si les autres clubs de la ligue insistent.

M. Slater a ajouté qu'il discuterait l'affaire par téléphone aujourd'hui avec les représentants des autres équipes.

La Ligue est présentement formée des Royaux de Montréal, et des clubs de Shawinigan, Québec et Chicoutimi.

Retour précipité au deuxième sac



GIL HODGES, des Dodgers de Brooklyn, regagne en vitesse le deuxième-but pour ne pas être pris en défaut par l'arrêt-court ERNIE BANKS, des Cubs de Chicago, à la deuxième manche d'une partie disputée à Ebbets Field mercredi. La tentative de retrait s'est faite du lanceur Warren Hacker à Banks. (AP Wirephoto)

CLEVELAND DISPOSE DES ORIOLES PAR 7-4; BOB LEMON CREDITE DE SA 15IEME VICTOIRE

Lemon accorde douze coups sûrs mais ne donne que leux buts sur balles. — Les Indiens profitent du manque de contrôle de Jim Wilson. — Seizième victoire du Cleveland aux dépens des Orioles cette saison. — Al Smith y va de son vingtième circuit de la saison.

Cleveland, 31. (PA) Bob Lemon a remporté sa 15e victoire de la saison hier soir alors que les Indiens de Cleveland ont eu le profit du manque de contrôle de Jim Wilson pour vaincre les Orioles de Baltimore par 7-4.

Lemon, qui a perdu huit fois, a accordé 12 coups sûrs mais n'a donné que deux buts sur balles. Don Mossi vint retirer le dernier frappeur dans la neuvième manche après que Lemon eut accordé deux simples, avec deux hommes retirés.

C'était la 16e victoire du Cleveland sur les Orioles cette saison, contre trois défaites seulement.

Wilson, défait pour la 5e fois par les Indiens, a accordé huit buts gratuits avant d'être remplacé dans la septième manche et Cleveland transforma quatre de ces buts sur balles en points.

Al Smith a cogné son 20e circuit dans la troisième manche pour faire compter Lemon avant lui.

BALTIMORE	AB	P	CS	R	A
Marsh, 3b.,	5	1	2	2	0
Abrams, rf.,	4	0	0	3	1
Philley, cf.,	5	0	1	0	0
B-Diering,	0	0	0	0	0
Hale, 1b.,	5	0	2	3	0
Pope, cf.,	4	0	1	4	0
C-Dyck,	1	0	0	0	0
H. Smith, rf.,	4	0	0	1	1
Leppert, 2b.,	3	1	0	2	2
Miranda, s.c.,	4	1	3	3	1
Wilson, lanc.,	3	1	1	0	1
Gray, lanc.,	0	0	0	0	0
A-Triandos,	1	0	0	0	0
Zuverink, lanc.,	0	0	0	0	0
Totaux	39	4	12	24	5

CLEVELAND	AB	P	CS	R	A
A. Smith, c.c., c.d.,	2	2	1	6	0
Avila, 2b.,	4	0	2	2	7
Woodling, c.d., c.g.,	5	0	0	0	0
Kiner, c.g.,	3	0	0	0	0
D-Evers, c.c.,	0	0	0	0	0
Fain, 1b.,	3	0	1	11	0
Rosen, 3b.,	4	1	2	2	1
Naragon, rec.,	4	1	2	4	1
Strickland, s.c.,	2	0	0	4	3
Lemon, lanc.,	2	1	0	0	1
Mossi, lanc.,	0	0	0	0	0
Totaux	30	7	8	27	15

A-retiré au bâton pour Gray à la 8e.
B-court pour Philley à la 9e.
C-retiré au bâton pour Pope à la 9e.
D-court pour Kiner à la 7e.

BALTIMORE	000 030 100—4
CLEVELAND	002 013 10x—7

Erreurs : H. Smith, Lemon. Pts produits : A. Smith 2, Wilson, Marsh, Philley 2, Lemon, Avila 2, Naragon. 2-buts: Naragon. Circuit : A. Smith. Bal-sacr.: Lemon. D.-jeux : Naragon et Strickland; Miranda, Leppert et Hale. Laissés sur les buts : Baltimore 10, Cleveland 8. Buts sur balles : Wilson 8, Lemon 2. Retraits au bâton : Wilson 1, Lemon 5, Mossi 1. Coups sûrs contre : Wilson 8 en 6 2-3, Gray 0 en 1-3, Zuverink 0 en 1, Lemon 12 en 8 2-3, Mossi 0 en 1-3. Pris et pts mérités : Wilson 7-8, Gray 0-0, Zuverink 0-0, Lemon 4-4, Mossi 0-0. G-Lemon (15-8). P-Wilson (8-12). Arbitres : Umont, Rommel, paparella, Honochick. Durée : 2:27. Assistance : 9.008.

Brooklyn augmente son avance en triomphant de Milwaukee par 8-6

Brooklyn 31 (PA) Les Dodgers de Brooklyn ont vaincu les Braves de Milwaukee par 8-6 hier soir, donnant à Don Newcombe sa 19e victoire de la saison et son premier gain ce mois-ci, bien que le gros droitier ait quitté la joute après six manches quand il se plaignit de douleurs au dos à cause d'un muscle forcé.

Ce gain a poussé les Dodgers à 13 parties en avant des Braves détenteurs de la deuxième position dans la ligue Nationale.

Newcombe, qui avait perdu trois fois de suite, a limité Milwaukee à cinq coups sûrs, mais il a donné deux circuits à Bobby Thompson et Johnny Logan. Les Dodgers, qui ont récolté 12 coups sûrs contre quatre lanceurs des Braves, dont deux circuits par Roy Campanella, menaient par 8-4 au départ de Newcombe. Milwaukee compta ses deux autres points dans la neuvième manche, alors que Georges Crowe frappa un circuit, avec un homme sur le sentier, contre la recrue Don Bessent. Clem Labine vint retirer Andy Pafko pour mettre fin au ralliement.

Duke Snider a aussi cogné un circuit pour les Dodgers. C'était son 40e de la saison.

Milwaukee	020	002	002— 6 8 2
Brooklyn	002	402	00x— 8 12 0

Burdette, Johnson 3, Jolly 5, Paine 7 et Crandall, Rice 5; Newcombe, Bessent 7, Labine 9 et Campanella. G-Newcombe; P-Johnson. Circuits : Milwaukee: Thomson, Logan, Crowe; Brooklyn : Campanella 2, Snider.

Joueurs rappelés par les Dodgers

Brooklyn 31 (PA)— Le club de baseball de Brooklyn a annoncé hier le rappel de 16 joueurs de leurs clubs-fermes des mineures.

Les joueurs suivants sont rappelés du Montréal, de la ligue Internationale; les lanceurs Glenn Cox et Ken Lehman; les joueurs de champ intérieur Charlie Neal et Chico Fernandez; le voltigeur Gino Cimoli.

Du St-Paul, de l'Association Américaine; les lanceurs Bob Darnell, Jim Hughes et Charlie Templeton ; le receveur Charles Thompson, le premier but Norm Larkin et les voltigeurs Walt Moryn et Bert Hamric.

"J'espère que tu feras ton possible"



L'entraineur Sunny Jim Fitzsimmons dit bonjour à son protégé Nashua après que le fameux coursier de 3 ans eut été placé dans un char spécial à Albany, en route pour Chicago. On sait que Nashua disputera la course de l'année à Saraps à Washington Park. Le vainqueur rapportera la somme de $100,000, à son propriétaire, Sunny Jim devait rejoindre Nashua à Chicago le lendemain. (A. P. Telephoto)

Il fait compter deux points, dont celui de la victoire, et exécute un "catch" sensationnel à la neuvième. — Phil Misley est le lanceur gagnant. — Ce soir, il y aura programme double à 7 heures entre les deux mêmes clubs.

par Roland SABOURIN

Les Braves sont encore venus de l'arrière de brillante façon hier soir, au stade municipal, pour l'emporter 3-2 contre les Athlétiques de Burlington, devant 734 fidèles partisans qui bravèrent la pluie pour assister à l'une des plus belles parties de la saison dans la ligue Provinciale de baseball. Comme le St-Jean n'a pu jouer sa partie à Trois-Rivières, les Braves s'approchent à quatre parties des Canadiens et le chiffre magique pour le championnat demeure toujours trois.

Si les hommes de Sibby Sisti peuvent balayer le programme double qu'ils ont à l'affiche pour ce soir, au stade local, ils s'approcheront à trois parties des leaders du circuit Molini. Ce programme, attraction No 76, devait être un simple mais les clubs se sont entendus pour jouer la partie à l'affiche pour vendredi soir, à Burlington.

Hier soir, les Braves gagnèrent la partie avec deux points à la huitième manche. Bill Robertson, qui avait fait compter le premier point des siens à la sixième manche, produisit le point gagnant avec un ballon-sacrifice. Et à la neuvième, alors que les Athlétiques avaient un coureur sur les sacs et un seul homme de retiré, le même Robertson fit un "catch" sensationnel contre le frappeur de relève Petrosky pour sauver la joute.

La partie fut jouée sous une pluie continuelle et fut même interrompue pour dix minutes après la quatrième strophe alors que les visiteurs étaient en avant 2-0. Heureusement, la pluie ralentit et le jeu put reprendre avec le résultat que les Braves enregistrèrent une autre victoire très importante.

Misley est gagnant

Après avoir reçu l'assurance du Dr Armand Bellemarre, président du club, qu'une intervention chirurgicale ne s'imposait pas immédiatement, le jeune gaucher Phil Misley a pris sa place au monticule et lança une solide partie de sept coups sûrs, avec six buts gratuits et cinq retraits au bâton. Ses coéquipiers obtinrent neuf "hits" contre Glen Franklin, un autre gaucher, qui ne donna qu'un seul but sur balles et enregistra deux "strike-outs".

Morris, Ala et Guidotti eurent deux coups sûrs chacun pour le Burlington, tandis que Figueroa et Hrovatic en firent autant pour les gagnants.

Mauvaise manche

La seule mauvaise manche de Misley fut la quatrième, alors que les Athlétiques y allèrent de quatre coups sûrs. Après que Morris, Ala et Guidotti eurent rempli les sacs avec un simple chacun, le gérant Vince Plumboy alla d'un formidable coup de deux-buts. Les deux premiers hommes comptèrent, puis Guidotti se fit retirer au marbre sur un superbe relai Hrovatic à Figueroa à Sugura. Rendu au troisième, Plumbo fut ensuite pris dans un double quand le coup retenu de Walsh alla tomber dans le gant de Fandozzi sur une tentative de "squeeze-play".

Québec remonte

Les Braves perdirent deux belles occasions de compter quand Misley et Roberson ouvrirent les troisième et quatrième manches respectivement avec un coup de deux-buts. A la sixième, Québec réussit finalement son premier point. Fandozzi y alla d'un simple en dépit d'un formidable plongeon du troisième-but Walsh qui bloqua le coup pour éviter un double. Hrovatic poussa ensuite Mike au troisième sur un deux-buts. Robertson fit alors compter le point sur un roulant à Brathwaite, mais Sugura et Johnson ne purent faire compter Hrovatic.

A la huitième, Figueroa reçut quatre balles et avança au deuxième sur le sacrifice de Fandozzi. Hrovatic le fit compter avec un solide simple dans le champ gauche, passant au deuxième sur l'erreur de Longjest. Franklin fit ensuite un mauvais lancer pour placer le coureur en bonne position pour le point gagnant sur le long coup de Robertson dans le gant du champ droit Guidotti.

Très belle défensive

En dépit de l'état glissant du terrain, la partie fut marquée de plusieurs belles pièces défensives. Les joueurs d'arrêt-court Figueroa et Ala furent superbes tout comme le troisième-but Walsh et le champ centre Hrovatic des Braves, sans ne pas oublier Robertson. Les deux équipes réussirent chacun deux doubles-jeu.

Les droitiers Rudy Fortin et Wendell Doss seront vraisemblablement les deux lanceurs de Sisti pour le programme de ce soir.

BURLINGTON	AB	P	CS	R	A
Kern, c.c.,	5	0	0	1	0
Brathwaite, 2b.,	3	0	0	3	3
Longjest, c.g.,	3	0	0	1	0
Morris, 1b.,	4	1	2	12	0
Ala, s.c.,	3	1	2	1	5
Guidotti, c.d.,	4	0	2	2	0
Plumbo, rec.,	2	0	1	7	0
Walsh, 3b.,	4	0	0	2	3
Franklin, lanc.,	2	0	0	0	1
A-Petrosky,	1	0	0	0	0
Totaux	31	2	7	24	16

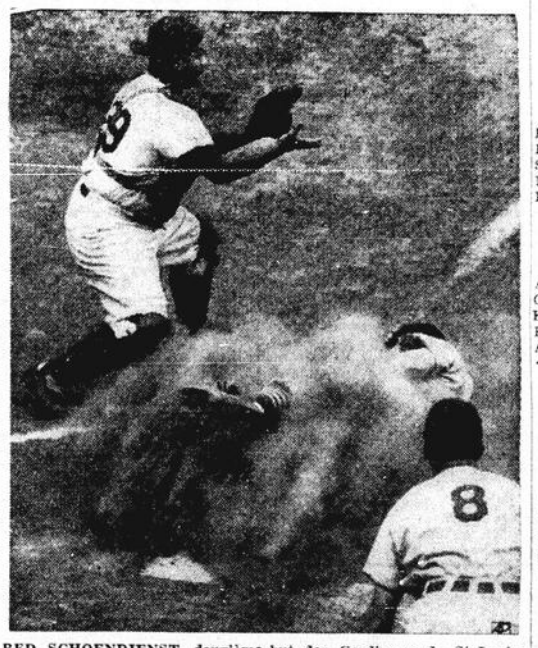
QUÉBEC	AB	P	CS	R	A
Figueroa, s.c.,	3	1	2	2	5
Fandozzi, 2b.,	3	1	1	4	3
Hrovatic, c.c.,	4	1	2	1	0
Robertson, c.d.,	3	0	1	1	0
Sugura, rec.,	4	0	0	7	0
Johnson, c.g.,	3	0	1	1	0
Holstein, 1b.,	3	0	0	7	0
St-Vincent, 3b.,	3	0	1	2	2
Misley, lanc.,	3	0	1	0	0
Totaux	29	3	9	27	11

A-frappe pour Franklin à la 9e.

BURLINGTON	000	200	000—2 7 1
QUÉBEC	000	001	02x—3 9 0

Erreur : Longjest. Pts produits : Plumbo 2, Robertson 2, Hrovatic 2-buts: Guidotti, Plumbo, Robertson, Hrovatic, Sacr. : Fandozzi, Bal-sacr. : Robertson. D.-jeux : Fandozzi à St-Vincent; Ala à Brathwaite à Morris; Walsh à Brathwaite à Morris; Figueroa à Fandozzi à Holstein. Laissés sur les buts : Burlington 8, Québec 5. Buts sur balles : Franklin 1, Misley 6. Retraits au bâton : Franklin 2, Misley 6. Mv. lancer : Franklin. Balle passée : Plumbo. Arbitres : Larente, au marbre; Trudel, aux buts. Assistance : 734. Durée : 1h. 47.

Dans un nuage de poussière



RED SCHOENDIENST, deuxième-but des Cardinaux de St-Louis, disparait dans un nuage de poussière alors qu'il compte du troisième-but sur un ballon-sacrifice de Stan Musial dans la première manche de la partie contre les Dodgers à Brooklyn lundi. Le receveur ROY CAMPANELLA attend la balle du champ-droit Carl Furillo pendant que RIP REPULSKI, prochain frappeur des Cards, accueille son coéquipier au marbre. (AP Wirephoto)

Club du 19ième Trou

Voici le tirage du jour pour les membres du Club du 19ième Trou au golf Royal Quebec:

R.H. Graham P. Lachance C. Tessier A. Muth.

R. Therrien P. E. Côté G. Lamontagne R. Huot

A. Dussault N. Belcourt R. Boucher

C. Vézina R. Langlois G. Amyot

Billy Martin peut obtenir un prolongement de son congé

Kansas City, 31. (PA) — Billy Martin, qui fut l'un des héros de la Série Mondiale 1953 pour les Yankees de New-York, est retourné à ce club hier et a laissé entendre qu'il pourrait obtenir un prolongement de sa permission de l'Armée si les Yankees participent à la série, cette année.

Quand on a annoncé lundi que Martin pourrait se joindre aux Yankees durant sa permission de 30 jours, on crut comprendre qu'il devrait manquer la Série Mondiale, si les Yankees gagnaient le championnat de la ligue Américaine.

Martin doit retourner à camp Carson, dans le Colorado, le 28 septembre, le jour même où la Série doit commencer.

Après avoir rejoint les Yankees, Martin a toutefois déclaré :

"J'aurai le temps si nous participons à la Série Mondiale. Tout ce que j'ai à faire, c'est d'envoyer un message et d'obtenir un prolongement de cinq jours à mon congé."

Martin, âgé de 26 ans, doit être licencié le 8 octobre et les formalités requises pour son départ du service militaire absorberont la période qui s'écoulera entre le 28 septembre et cette date.

La Série Mondiale doit se terminer le 4 octobre.

Martin, un favori du gérant Casey Stengel, a pratiqué avec le club avant la joute d'hier soir avec les Athlétiques de Kansas City. Mais on ne croit pas qu'il soit placé sur la liste des joueurs actifs et fasse partie de l'alignement avant vendredi, alors que les Yanks reviendront à New-York pour jouer contre Washington.

Martin, qui a établi un record pour une série de six joutes en cognant 12 coups sûrs dans la classique de 1953 gagnée par les Yankees, a déclaré : "Je suis prêt. Nous sommes en tête et je ferai de mon mieux pour nous maintenir à cette position."

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL



SABOURINADES SPORTIVES

par Roland SABOURIN

OUI, LEMYRE EST BEL ET BIEN SERIEUX

Bien des gens sont d'avis que René Lemyre n'est pas sérieux quand il prétend que les Braves n'ont pas encore perdu le championnat de la ligue Provinciale de baseball. Nous tenons à vous dire que le gérant d'affaires des Braves ne fait pas du "show" et qu'il est convaincu dur comme du fer que le club de Sibby Sisti va reussir le "miracle".

"Vous allez tous ravaler vos paroles," ne cessent-ils de dire aux membres de la Galerie Sportive depuis quelques jours. "Nous allons gagner ce championnat, peu importe votre manque de foi en notre équipe," conclut-il.

René a fait du mauvais sang hier soir quand les Athlétiques de Burlington prirent une avance de 2-0 et qu'il y avait danger que la partie soit interrompue par la pluie. Heureusement, Jupiter Pluvius ralentit son allure et les Braves revinrent de l'arrière pour soulager René et lui permettre d'être encore très enthousiaste après la rencontre.

Mais un autre problème vint le tracasser quand il apprit que les Canadiens de St-Jean n'avaient pu jouer leur partie à Trois-Rivières. Quand allaient-ils la reprendre ? La seule journée disponible est vendredi, alors que les Phillies et les Canadiens ne sont pas au calendrier. Immédiatement, il se mit en communication avec Al Barillari à Trois-Rivières et avec Lucien Massoné secrétaire de la ligue, pour prendre toutes les informations nécessaires.

LA PARTIE SERA JOUEE VENDREDI SOIR

"St-Jean a toutes les raisons du monde de ne pas vouloir jouer cette partie," de faire remarquer Lemyre, "car ils sont intéressés à protéger cette marge de trois parties dans la colonne des défaites. En ne jouant pas, il n'y a pas de danger de perdre."

Barillari lui a promis que la partie serait jouée vendredi soir, à Trois-Rivières, même si une partie de football est annoncée pour ce soir-là au stade Duplessis. Le gérant des Phillies suggéra d'aller jouer à St-Jean, mais Lemyre s'y objecta catégoriquement.

Le secrétaire Masson lui a ensuite annoncé qu'un télégramme sera envoyé aux deux clubs intéressés pour leur ordonner de jouer vendredi soir, à Trois-Rivières. René partit ensuite pour aller prendre sa nuit de sommeil, satisfait du devoir accompli.

Quand un homme se donne tout ce trouble pour surveiller une lutte pour la première position, vous ne pouvez faire autrement que croire qu'il est sérieux dans son affaire et n'abandonnera pas tant que la dernière carte n'aura pas été jouée. Le Dr Armand Bellemare, le gérant Sibby Sisti et les joueurs sont aussi dans le même état d'âme. Franchement, ils sont si déterminés dans leur affaire qu'ils ont réussi à nous convaincre que cette course au championnat pourrait se décider avec la joute St-Jean à Québec de lundi soir prochain.

QUAND LA PLUIE TOMBE GOUTTE A GOUTTE . . .

Nombre de nouveaux coursiers s'en viennent à Québec pour le meeting de la Semaine de l'Exposition et y demeureront ensuite pour participer aux activités du Club de Courses sous Harnais, nous disait hier Henri Bertrand . . . Parmi les arrivés, il y aura les chevaux de Keith Waples et George Hess, qui sont actuellement au parc Richelieu . . . De 50 à 60 bêtes sont attendues et plusieurs sont de fort calibre . . .

Estelle Côté, la Reine de notre mémorable Carnaval d'Hiver, fut fort désappointée quand elle ne réussit pas à se qualifier pour l'élimination "match play" du tournoi féminin "Syndicat de Québec" . . . D'un autre côté, le plus ému et le plus heureux d'avoir réussi à se qualifier chez les hommes était Clermont Vézina, qui se remet d'une lutte avec l'athrite et qui n'avait pu se qualifier en 1954 pour le gros désappointement du tournoi . . .

Est-il vrai que Jean-Paul DeRome fut le vainqueur du tournoi de "putting" lors de la journée de golf des architectes et refusa d'accepter son prix par crainte de représailles de la part de la presse ? . . . Rodolphe Huot est revenu très enchanté du "Labatt Open" au club Summerlea de Montréal, même s'il aurait aimé faire mieux . . . Il joua une ronde de 69 la deuxième journée et ce score lui procura beaucoup de satisfaction, nous disait-il...

Baseball
STADE MUNICIPAL
CE SOIR — 7 heures
ATTRACTION No 76
PROGRAMME DOUBLE
BURLINGTON vs QUÉBEC
Billets en vente au
STADE MUNICIPAL
de 9 h. a.m. à la partie

Programme de courses remis à ce soir

Le dernier programme de courses sous harnais, avant le début du meeting de l'Exposition provinciale, programme qui devait être présenté hier soir sur la piste de l'Expo, a forcément été contremandé à cause de la mauvaise température et sera repris au complet ce soir. Le premier signal de départ sera donné à huit heures précises et les courses se succéderont à intervales réguliers de 20 minutes. Neuf classes pour un total de dix épreuves sont cédulées.

ÉPARGNEZ !
Spécial
TARIF REDUIT D'ETE sur
NETTOYAGE DE BRULEUR A L'HUILE
Voyez ce que nous faisons.
En plus de nettoyer avec un puissant aspirateur votre fournaise et tuyau à fumée, nous vérifions entièrement le système de chauffage à l'huile . . . vérifions et nettoyons le contrôle principal, le thermostat l'aquastat et le "nozzle"; nettoyons et ajustons les électrodes, vérifions le transformateur pour l'allumage et l'huile du moteur. Faites mettre votre brûleur à l'huile en parfaite condition avant les premiers jours froids de l'automne.
TELEPHONEZ-NOUS AUJOURD'HUI
HENRI ROYER INC.
TEL.: 4-8039 501½, ST-JEAN, QUEBEC

BASEBALL

HIER

Ligue Provinciale
Burlington 2, Québec 3
Sherbrooke 10, Thetford 8
St-Jean à Trois-Rivières (pluie)

Ligue Américaine
Boston 5, Chicago 7
New-York 3, Kansas City 4
Washington 0, Détroit 4
Baltimore 4, Cleveland 7

Ligue Nationale
Chicago 3, Philadelphie 1
Milwaukee 6, Brooklyn 8
Cincinnati 0, New-York 5
Cincinnati 7, New-York 9
St-Louis 1, Pittsburgh 0
(Joute suspendue le 17 juillet)
St-Louis 1, Pittsburgh 3

Ligue Internationale
Columbus à Montréal (pluie)
Syracuse 4, Buffalo 5
Rochester 6, Richmond 1
Toronto 5, La Havane 3

AUJOURD'HUI

Ligue Provinciale
Burlington à Québec
Sherbrooke à Trois-Rivières

Ligue Américaine
Boston à Chicago
New-York à Kansas City (soir)
Washington à Détroit
Baltimore à Cleveland

Ligue Nationale
Milwaukee à Brooklyn (soir)
Cincinnati à New-York
Chicago à Philadelphie
St-Louis à Pittsburgh (soir)

Ligue Internationale
Columbus à Montréal
Syracuse à Buffalo
Rochester à Richmond
Toronto à La Havane

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.	Diff.
St-Jean	84	41	.672	—
Québec	79	44	.642	4
Burlington	61	61	.500	21½
Trois-Rivières	54	66	.450	27½
Sherbrooke	48	73	.397	34
Thetford	41	82	.333	42

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	78	51	.605	—
Cleveland	78	52	.600	½
New-York	78	52	.600	½
Boston	74	55	.569	4
Détroit	66	65	.504	13
Kansas City	54	75	.419	24
Washington	46	80	.365	30½
Baltimore	41	85	.325	35½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Brooklyn	86	45	.651	—
Milwaukee	72	59	.550	13
Philadelphie	69	64	.519	17
New-York	67	63	.515	17½
Cincinnati	65	70	.481	22
Chicago	64	71	.474	23
St-Louis	55	75	.423	29½
Pittsburgh	51	80	.389	34

Chicago défait les Phillies 3-1

Philadelphie, 31 (PA) — Hal Jeffcoat est venu en relève dans la huitième manche pour mettre fin à un ralliement des Phillies de Philadelphie et permettre aux Cubs de Chicago de conserver une victoire de 3-1 au Connie Mack Stadium, hier soir.

Jeffcoat vint remplacer Sam Jones, alors qu'un homme était retiré et les buts remplis. Il obligea Willie Jones à frapper dans un jeu forcé qui produisit un point et Eddie Waitkus fut retiré sur un ballon. Jones avait blanchi les Phillies avec trois coups sûrs jusqu'à la huitième manche, alors qu'il donna trois buts sur balles. Toutefois, avec l'aide de Jeffcoat, il a pu être crédité de sa 12e victoire contre 17 défaites.

Chicago ne récolta que six hits contre Saul Rogovin et son remplaçant Ron Negray, mais les Cubs grouperent cinq de leurs coups sûrs en deux manches pour marquer trois points. Rogovin a perdu sa 2e joute en cinq décisions depuis qu'il s'est joint aux Phillies le 9 juillet.

Chicago	000	002	100—3 6 0
Philadelphie	000	000	010—1 4 0

Jones, Jeffcoat 8 et Chiti; Rogovin, Negray 8 et Seminick G.; Jones, P.; Rogovin.

Meilleurs frappeurs dans les majeures

Ligue Américaine

	AB	Pts	CS	Moy.
Kaline, Det.	508	107	177	.348
Power, KC	503	75	159	.316
Smith, Cle.	514	101	157	.305
Mantle, N.-Y.	459	106	140	.305
Kuenn, Det.	517	82	157	.304

Points — Kaline, Détroit, 107.

Ligue Nationale

	AB	Pts	CS	Moy.
Ashburn, Phi	452	76	150	.332
Campanella, Br.	389	73	126	.324
Kluszewski, Cin.	526	97	167	.317
Post, Cin.	524	100	164	.313
Aaron, Mil.	508	89	158	.311

Toujours les meilleurs
CORONA ET INVINCIBLE


Doux
PERCÉS, PRÊTS À FUMER
Un produit de B. Houde & Grothé Limitée

CE QU'EN DIT... Red Smith



UN TYPE NOMME VIC WERTZ

New-York — A chaque année, avant le début de la période d'entraînement des clubs majeurs de baseball, Earl J. Hilligan, directeur du bureau de publicité de la ligue Américaine, publie un modeste volume contenant les dossiers de tous les nouveaux-venus. En 1943, il avait pensé bien faire en restreignant son enthousiasme concernant un voltigeur-recrue avec les Tigers de Détroit.

"Victor Woodrow Wertz" écrivait-il "en est seulement à sa deuxième année dans le baseball organisé. Dès l'âge de 18 ans, Vic joua deux saisons avec l'équipe de baseball de son école supérieure à Reading, Penn., puis se joignit au club Winston-Salem en juillet de l'an dernier. Il frappa pour .239 en 63 parties".

Quoique le paragraphe était bref, il s'avéra inexact puisqu'il s'est écoulé trois saisons avant que Vic Wertz puisse jouer sa deuxième année dans le baseball organisé. Ce printemps-là, Détroit le céda au Buffalo où, après dix parties il fut appelé sous les drapeaux. Il fut démobilisé en 1946 et retourna à Buffalo. Un an plus tard, il rejoignit les Tigers.

Depuis ce moment il fut toujours un joueur des majeures, sous tous les angles, ce gros et aimable Hollandais de la Pennsylvanie. De 1947 jusqu'en 1951, son coup de bâton était une arme majeure dans l'offensive du Détroit. Il joua chaque fois qu'il était capable — 155 parties en une saison — a conservé une moyenne de .300 une couple de fois et, en 1950, a égalé un record des ligues majeures avec sept circuits en cinq parties consécutives. Il ne fut pas assez chanceux cependant pour jouer avec une équipe gagnante du championnat.

IL OUBLIE SES MAUVAISES HABITUDES

Les Tigers, qui avaient gagné un championnat en 1945 alors que Wertz était dans l'Armée, commencèrent à reconstruire l'équipe à son retour. En 1952, ils le cédèrent au St-Louis, ce qui signifie qu'ils le perdirent tout simplement de vue. Après que les Browns eurent élu domicile à Baltimore, Wertz fit son apparition dans un costume des Orioles, portant une espèce de jambière lorsqu'il venait au marbre. Aimant à s'élancer sur toutes les balles, il avait tendance à frapper les balles hautes fréquemment et à la longue, il a dû se garantir la jambe droite contre ses propres balles fausses.

A Baltimore, il ne se frappa ni la jambe ni les balles, de sorte que les Orioles le marchandèrent aux Indiens. Il joignit le club Cleveland à New-York l'été dernier, n'emportant aucun bâton.

"Je les ai laissé là-bas" expliqua-t-il, "de façon à laisser toutes mes mauvaises habitudes à Baltimore".

C'est ce qu'il fit. Après avoir frappé pour zéro ou un peu moins avec les Orioles, il fabriqua 15 circuits pour les Indiens, fit produire 61 points et porta sa moyenne de la saison à .257 alors que Cleveland vogua vers le championnat avec 111 victoires, un record.

Malgré cela, personne — à l'exception d'une — ne considérait Wertz comme un gros canon dans l'attaque des Indiens. Après tout, il y avait Lary Doby qui avait fait produire le double de points que Vic, puis Al Rosen qui frappait pour .300 et puis Bobby Avila, le meilleur frappeur de l'Américaine avec

IL NE S'ETAIT PAS TROMPE

Cette exception était le grand Tom Sheehan, lequel avait surveillé les Indiens à l'intention des Giants lorsqu'il était devenu apparent que ces deux clubs se rencontreraient dans la Série mondiale. Tom insista auprès des lanceurs des Giants qu'ils n'auraient aucun trouble avec les Rosen, Doby et Avila.

"Celui dont je crains le plus" avait-il dit "est ce gros type passablement chauve au premier-but".

Il voulait parler de Vic Wertz. A sa première apparition au bâton dans la première partie de la Série mondiale, le gros premier-but frappa un triple. A ses deux prochains voyages, il obtint des simples. Puis il frappa la plus longue balle de la série, cette fameuse "drive" que Willie Mays chassa jusqu'à Cooperstown et qu'il attrapa sur les marches du Temple de la Renommée.

Après que les Indiens eurent succombé en quatre parties consécutives, quelques connaisseurs affirmèrent que ce fut le spectaculaire "catch" de Mays qui leur avait brisé le coeur. S'il en fut ainsi, il faut faire une exception. A sa cinquième apparition au bâton dans la même partie, Wertz frappa un double. Dans les parties subséquentes, il obtint deux simples, un autre double, un circuit pour huit coups sûrs en 16 présences au bâton, soit une formidable moyenne de .500.

Malgré tout cela, il ne reçut qu'une bourse de vaincu. Et maintenant, il vient d'attraper autre chose: la polio!

(Copyright, 1955, New York Herald Tribune Inc.)

Une très grande confiance règne dans les camps de Nashua et Swaps

Chicago 31 (PA) — Les deux camps débordaient de confiance mardi à la veille du match entre les deux chevaux de trois ans les plus sensationnels de l'année, pour une bourse de $100,000 allant entièrement au vainqueur. Les gens de l'Est favorisent Nashua et les amateurs de courses de l'Ouest accordent toute leur confiance à Swaps.

Les deux coursiers se font face aujourd'hui à Washington Park et on prévoit que la piste s'asséchera pour être en "bonne" condition. De lourdes pluies durant la nuit ont rendu boueuse la piste ovale de 1 1-8 mille, mais le soleil et le vent ont commencé à l'assécher.

"Sunny" Jim Ftizsimmons, l'entraîneur de Nashua âgé de 81 ans, après un examen de la piste a dit: "La piste sera cahoteuse et avec ce vent, je crois qu'elle sera rapide quand nous prendrons le départ. Elle est bien drainée. Mais quel que soit son état, cela fait peu de différence, car c'est une course entre deux chevaux et non particulièrement contre l'horloge."

Les autorités prédisent une "bonne" piste et on attache de l'importance à ce fait parce qu'on anticipe un record pour le parcours de 1 1-4 mille, avec un poids de 126 livres. Le record mondial a été établi en 1:58 1-5 par Noor à l'âge de cinq ans, en 1950, à la piste Golden Gate en Californie. Le record de la piste est de 2:00 2-5 et il a été établi par Ponder en 1949.

Swaps n'a pas connu la défaite cette année et Nashua n'a été vaincu qu'une fois, par Swaps, dans le derby de Kentucky.

Glayva
Scotch Liqueur



Scotlands Finest Liqueur

Les White Sox grimpent au premier rang; les Yankees perdent 4-3 à Kansas City

Maxwell frappé au front par la balle



Charley Maxwell, voltigeur des Tigers de Détroit, est frappé à la tête tout en étant retiré au deuxième-but au cours d'une récente partie jouée à Détroit entre les Tigers et les Red Sox. Maxwell fut retiré sur le roulant frappé par Fred Hatfield à la deuxième manche. Billy Klaus, arrêt-court des Red Sox, frappa Maxwell en voulant tenter le double-jeu. Maxwell fut transporté à l'hôpital avec une entaille de deux pouces au front. Détroit l'emporta 6-1 avant de perdre la deuxième 6-4.
(A. P. Talephoto)

Chicago l'emporte 7-5 contre les Red Sox en profitant de quatre erreurs des Bostonnais. — Cinq points non mérités enregistrés par les White Sox. — Yankees et Indiens sur un pied d'égalité en deuxième place. — Circuit décisif d'Hector Lopez contre les Yanks. — Boston à quatre parties du premier rang.

CHICAGO, Les White Sox de Chicago sont passés en tête de la ligue Américaine de baseball hier soir, profitant de quatre erreurs du Boston pour compter cinq points non mérités et vaincre les Red Sox par 7-5.

Boston	020	201	000	—5	8	4
Chicago	002	203	00x	—7	8	0

Nixon, Hurd 6, Delock 6, Kinder 7 et White; Trucks, Byrd 2, Howell 5 et Lollar. C.: Howell. P.: Hurd.

KANSAS-CITY, 31 (P.A.) - Le circuit de Hector Lopez à la cinquième manche a battu New-York par 4-3, hier soir alors que les Athlétiques de Kansas-City ont eu raison des Yankees derrière la partie de cinq coups sûrs du lanceur Alex Kellner. Les Yankees et les Indiens de Cleveland sont maintenant égaux au second rang.

New-York	100	020	000	—3	5	2
Kansas-City	012	010	00x	—4	9	0

Coleman, Morgan 3, Grim 5, Kucks 7, et Berra; Kellner et Astroth. P.-Grim. C.: K.-C.: Power, Lopex.

Les Pirates disposent des Cards 3-1 avec l'aide de Ramon Mejias

Pittsburgh, 31. (PA) — Après que les Cardinals de St-Louis eurent remporté une victoire de 1-0 en terminant une joute suspendue, les Pirates de Pittsburgh ont vaincu les Cards par 3-1 dans une joute du calendrier régulier. Les Pirates ont compté leurs trois points dans la sixième manche. Ramon Mejias a fait compter deux de ces points avec un triple.

Harvey Haddix a été le lanceur gagnant dans la première et le perdant dans la deuxième. Il a terminé la joute suspendue et a reçu le crédit de la victoire en n'allouant que quatre coups sûrs. Il commença la joute régulière et fut remplacé dans la huitième.

Stan Musial, premier but du St-Louis, a participé à sa 594e joute consécutive, la plus longue série dans les majeures. Il commença la joute régulière mais fut remplacé dans la deuxième manche.

St-Louis	001	000	000—1 6 1
Pittsburgh	000	003	00x—3 5 1

Haddix, Gettel (8) et Sarni; Littlefield, Face (7) et Shepard. G—Littlefield. P—Haddix.

Joute suspendue du 17 juillet

St-Louis	000	000	010—1 4 1
Pittsburgh	000	000	000—0 4 0

Haddix et Sarni, Burbrink (8); Face, Littlefield (9) et Shepard. P—Face.

Les Giants se resaisissent avec un double gain sur les Redlegs

New-York, 31 (PA) Les Giants de New-York ont mis fin à une série de cinq défaites consécutives en remportant un programme double contre les Redlegs de Cincinnati, hier soir. Ils ont gagné la première par 5-0 grâce à quatre points non mérités et ont triomphé par 9-7 dans la deuxième.

Ted Kluszewski et Willie Mays ont cogné chacun deux circuits dans la deuxième joute; Kluszewski a porté son total à 43, tandis que Mays est rendu à 40 sur un pied d'égalité avec Duke Snider des Dodgers, qui en a réussi un hier soir.

Les Giants ont récolté 11 hits dans cette partie, contre 10 pour les Redlegs. Chuck Harmon a aussi frappé un circuit pour Cincinnati. Don Liddle fut le lanceur gagnant, remportant sa 8e victoire contre 3 défaites, même s'il eut besoin de l'aide de Windy McCall dans la neuvième quand Cincinnati marqua deux points. Le perdant fut Don Gross.

Dans la première joute, Johnny Antonelli a blanchi les Redlegs en leur espaçant cinq coups sûrs. Cincinnati a commis cinq erreurs.

PREMIERE PARTIE

CINCINNATI	AB	P	CS	R	A
Temple, 3b.,	4	0	2	1	3
Burgess, rec.,	3	0	0	0	0
Kluszewski, 1b.,	4	0	0	0	5
Post, c.d.,	4	0	1	2	0
Bell, c.c.,	3	0	1	0	0
Mele, c.g.,	4	0	1	1	0
Bridges, 2b.,	3	0	2	1	3
McMillan, a.c.,	3	0	0	0	2
Klippstein, lanc.,	1	0	0	0	2
B-Batts,	1	0	0	0	0
Collum, lanc.,	0	0	0	0	1
Totaux	30	0	5	24	8
NEW-YORK	**AB**	**P**	**CS**	**R**	**A**
Gardner, a.c.,	5	1	0	1	6
Mueller, c.d.,	5	0	0	1	6
Mays, c.c.,	4	1	1	1	0
Thompson, 3b.,	1	1	1	1	0
A-Gordon, 3b.,	2	0	1	0	1
Harris, 1b.,	4	0	0	12	0
Lockman, c.g.,	4	0	0	2	0
Terwilliger, 2b.,	2	1	2	3	4
Katt, rec.,	2	0	1	3	0
Antonelli, lanc.,	4	0	0	0	3
Totaux	33	3	7	27	13

A-retiré sur un ballon pour Thompson à la 8e.
B-frappe dans un jeu forcé pour Klippstein à la 7e.

CINCINNATI	000	000	000—0
NEW-YORK	201	000	11x—5

Erreurs: McMillan 2, Kluszewski, Mele, Bridges. Pts produits: Harris, Terwilliger, Katt, 2-buts: Gordon, Temple, Sacr.: Katt 2. D.-jeux: Gardner, Terwilliger et Lockman; Gordon, Terwilliger et Lockman. Laissés sur les buts: Cincinnati 7, New-York 9. Buts sur balles: Klippstein 3, Antonelli 4. Retraits au bâton: Klippstein 1, Collum 1, Antonelli 3. Coups sûrs contre: Klippstein 4 en 6, Collum 3 en 2. Pts et pts mérités: Klippstein, 3-1, Collum 2-0, Antonelli 6-0. Mauv. lancer: Klippstein, G-Antonelli (11-16). P-Klippstein (6-8). Arbitres: Landes, Vallanfant, Barlick, Jackowski. Durée: 2:18.

Deuxième

Cincinnati	001	103	011	—7	10	2
New-York	042	020	10x	—9	11	0

Gross, Staley 3, Podbielan 6, Black 7 et Baits, Liddle, McCall 9 et Katt. G.: Liddle. P: Gross. Cir. Cin.: Harmon, Kluszewski 2; N.-Y.: Mays 2.

Badminton St-Roch

Si l'on en juge par le calibre de jeu fournit lors des finales des tournois pee-wee et juvénile de badminton disputés lundi soir au club National St-Roch, il est évident que d'ici quelques années plusieurs jeunes seront en évidence dans le monde du badminton.

Montrant beaucoup plus d'habilité dans la finition de ses coups, Jean-Marc Doré, du Lac St-Augustin remporta la palme dans le simple masculin juvénile en ayant le meilleur contre Guy Savard en deux sets consécutifs, 15-6, 15-7. J-Marc reçu le magnifique trophée "Antonio Lelièvre".

Dans le simple masculin pee-wee, Michel Laprise a dû succomber devant les attaques massives d'un Fernand Grenier en parfaite condition qui l'emporta au compte de 15-8, 15-4. Le trophée "National St-Roch" lui fut décerné.

Monique Lavigueur, une jeune à la tête rouge, semble posséder toutes les qualités pour devenir une grande joueuse quand elle décrocha les titres pee-wee et juvénile. Chez les pee-wee, Monique triompha de Claire Sylvestre 11-3, 11-1. Tandis que chez les juvéniles, Pierrette Bouchard devait baissé pavillon 11-7, 11-3. Le trophée "Antonio Lelièvre" lui fut décerné.

La direction du club remercie les donateurs des trophées et des cadeaux.

Une équipe féminine contre les Bouffons

Le club de balle-molle des Bouffons de Bilopage sera opposé à une équipe féminine au stade municipale le 18 ou le 25 septembre prochain. Cette équipe féminine vient de Montréal et vient de remporter le championnat de la saison régulière dans son circuit. Les Bouffons profitent de l'occasion pour lancer un défi à tout club de balle-molle. On doit communiquer avec Maurice Lapointe, tél: 4-2289.

Yvon Robert vs Tiny Mills dans la semi-finale de lutte, vendredi

En plus de la fameuse finale dans laquelle figurera Bobby Managoff qui doit rencontrer le vainqueur du match Rogers-Jonathan cette semaine au Forum le match-maker Roland Ste-Marie a mis sous contrat une pléiade d'étoiles du ring pour compléter un autre super-programme de lutte qu'il présente vendredi soir à La Tour. C'est ainsi qu'en semi-finale Yvon Robert sera opposé au bouillant Tiny Mills. En spécial "The Great Kato" nous reviendra avec son gérant et il affrontera cette fois Leo Numa tandis qu'une préliminaire enverra en lice Manuel Cortez contre Bob "Legs" Langevin.

Quand on voit un lutteur du calibre de Cortez figurer en préliminaire d'un programme de lutte c'est dire que ce dernier est excessivement chargé et dépasse de cent coudées ce qu'on entend par un programme ordinaire. Tout en laissant Managoff attendre impatiemment le résultat du match Rogers-Jonathan pour connaître s'il doit se mesurer contre le champion vendredi soir dans une bataille, parlons un peu de Numa cet athlète de plus en plus populaire ici et le même homme qui disposait du colosse Hans Herman en quatre minutes seulement ici même à La Tour. Kato malgré toute sa ruse, sa force et sa brutalité aura devant lui un gars capables de se défendre et ce match devrait être fertile en émotions de toutes sortes.

Il est à remarquer ici que le programme de vendredi soir est encore présenté aux mêmes prix ordinaires de $1.00, $1.25 et $1.50 et tous ceux et celles qui s'y connaissent en fait de lutte et en fait d'action savent à quoi s'en tenir sur la valeur de cette réalisation signée Roland Ste-Marie.

Il y en aura pour tous les goûts et surtout les fervents de lutte dure et des échanges nombreux seront satisfaits pleinement. Quant à Yvon Robert en semi-finale il n'a pas affaire lui non plus à un enfant d'école avec le rude Tiny Mills, ressemblant par ses manières et sa chevelure plutôt à l'homme préhistorique des cavernes qu'à un athlète propre et luttant légalement. C'est un des plus durs rivaux à affronter et pour Robert comme pour tous ceux qui lui firent face jusqu'ici Mills ne manque pas d'être considéré comme "l'homme à battre" pour tous ceux qui aspirent aux plus grands honneurs dans la catégorie des poids-lourds de la lutte moderne. Avez-vous vos réservations... ? (Ann.)

Chez les jeunes et les amateurs

Le Victoria s'est qualifié pour la finale 2 de 3 de la ligue midget de l'Ecole de baseball de l'O.-T.J. du Parc Victoria en disposant hier du Ferland par 4-2. Le Victoria gagne la semi-finale 2-1 et jouera en finale contre le Dollard. La première partie sera jouée ce soir à 6 heures.

Michel Grenier fut le lanceur gagnant tandis qu'Yvan Couture a subi la défaite Jacques Guimond des vainqueurs frappa deux coups sûrs en trois apparitions.

Décès d'un juge de buts de la ligue Nationale

Montréal 31 (PC) — Charles-Edouard Eddie Charron, âgé de 53 ans, le plus ancien juge de buts de la ligue Nationale de hockey, est décédé à l'hôpital hier, dans la métropole. Il était malade depuis deux mois.

M. Charron a servi durant 23 ans comme juge de buts au Forum de Montréal. Durant les éliminatoires, il agissait comme juge de buts dans d'autres villes de la NHL.

Ils regardent en haut



Ils se relèvent de leurs positions accroupies et regardent en l'a/r quand MICKEY MANTLE frappe pour les Yankees et en direction des estrades éloignées. Le receveur JIM HEGAN, l'arbitre est JOHN STEVENS. (NEA)

Partie de crosse au parc St-Mathieu

Ce soir au parc St-Mathieu à 6.30 précises, la ligue juvénile de crosse présentera une autre partie alors que les Montagnards rencontreront le Charlesbourg. Pour les Montagnards ce sera l'occasion de se rapprocher des meneurs, tandis qu'une victoire du Charlesbourg leur permettrait de rejoindre le Carillon en 3e position seulement à deux points du 2e rang. Cette partie verra trois joueurs d'expérience du défunt St-Vincent de Paul faire un retour; Brown et Savard s'alignant pour l'équipe de Laurent Giroux, Jacques Gravel se joignant aux joueurs de Robert Bonenfant.

De solides équipes prendront part au deuxième "Tour du St-Laurent"

Le Tour du St-Laurent, avec des participants qui seront à la mesure deur tâche, enrichis de l'expérience de l'avoir "bouclé" une fois et d'autres avec la foi et l'enthousiasmes de leur nouvelle expérience, verra se dérouler un combat sans relâche, et par équipe, s'il vous plait. Le combat loyal et sportif par équipe se déroulera surtout entre les clubs de la province qui possèdent de puissants groupes cyclistes.

L'an dernier, l'équipe Baggio-Torpado, de Montréal, qui possède un directeur expérimenté et des coureurs soumis, s'est mérité la victoire d'équipe au total des points pour l'obtention du magnifique trophée "Le Soleil" et "L'Evénement-Journal". On sait que dans ce groupe Celio Tenon termina 8ème, Mario Francescuitti 10ème, Wilfrid Chevrier 12ème et Guy Morin 13ème.

Mais quel club dans la province, outre Québec, pourrait lui enlever cette année cette victoire ? Il y en a une autre: l'équipe Terrot-Gachon, qui en ce moment semble vouloir enlever le titre de l'équipe de l'année.

Remarquez les noms de ces champions: Fulvio Debona, nommé Monsieur Cycliste et vainqueur de la deuxième étape l'an dernier; Georges Héalouet, récent gagnant de Québec - Montreal, Evariste Lavoie, qui se mérita la dernière victoire d'étape au Tour 54; Roland Williot, qui remporta avec Debona et Lacombe la victoire des 4-soirs de Québec au début de la saison; Raymond Gasperini, un autre "géant" de la route; un nouveau, Dominio Torelli, âgé de 38 ans, il termina 4ème dans Québec - Montréal au sprint final de 4 au Vélodrome Métropolitain, et René Cyr, ex-champion des 6 jours.

L'équipe Baggio-Torpada, qu'on pourrait surnommer "l'équipe aux grandes occasions", se tire généralement bien de toute situation. En référant aux courses tenues cette saison, on peut dire qu'elle aura, elle aussi, l'appui de deux "champions de l'heure": Mario Francescultti, 2ème au Tour de l'île d'Orléans, et Wilfrid Chevrier, triomphant au Criterium de St-Raymond. Les deux autres, Guy Morin et Celio Tonon, courent actuellement sur piste mais compléteront à temps leur entraînement spécial en vue du Tour.

Des autres villes, il y aura le club Cyclone de Granby avec H.-P. Brault; le club Olympic St-Jean avec le brillant et jeune athlète Denis Lefebvre; le club Minkittrick, de Sherbrooke, où on attend un accueil chaleureux aux "Géants de la route"; Hervé Lavoie, de Drummondville, où, encore dans cette ville un accueil des plus formidables sera fait à toute la caravane cycliste. Alfred Tellier, de Berthier, de la classique Québec-Montréal; Marcel Lanouette, de La Pérade, et une vingtaine d'autres qui seront capables de grandes surprises.

Touts les noms de ces valeureux champions qui ont fait parvenir leur inscription seront au départ du Tour samedi prochain, à 10 heures, au carré Jacques-Cartier, pour entreprendre le trajet jamais vu de 415 milles pour revenir lundi après-midi en notre ville.

Tournoi "Syndicat" pour golfeuses

La ronde semi-finale du grand tournoi féminin Québec-District "Syndicat de Québec" sera jouée aujourd'hui, au Royal Quebec, dans les trois classes différentes.

Hier, dans la première ronde de "match play", aucune surprise n'a été enregistrée.

DIVISION ARGENT
HIER

Monique Côté, R. Québec, défait Mme Yvan Borsé, R. Québec.
Mme G. Wright, R. Québec, défait Mme J. G. Ross, R. Québec.
Micheline Marchand, R. Québec, défait J. Vézina, R. Québec.
Mme G. R. Patterson, R. Québec, défait Mimi Garneau, R. Québec.

AUJOURD'HUI

9 h. 30—Monique Côté vs Mme G. Wright.
9 h. 40—Mme G. R. Patterson vs Micheline Marchand.

DIVISION BRONZE "A"

Mme E. P. Ross, R. Québec, défait Mlle C. Dupuis, R. Québec.
Mme F. Moorewood, Lévis, défait Mme Ken Monks, R. Québec.
Mme C. Vézina, R. Québec, défait Mme M. Simpson, Lorette.
Mme C. Parent, R. Québec, défait Mme J. Marchand, Lorette.

AUJOURD'HUI

10.00 h.—Mme E. P. Ross vs Mme F. Moorewood.
10.10 h.—Mme C. Vézina vs Mme C. Parent.

DIVISION BRONZE "B"

Mme A. Jolicoeur, R. Québec, défait Mme F. Drolet, R. Québec.
Mme R. S. Langlois, R. Québec, défait Mme L. Gauvreau, I. Orléans.
Mme J. Brodrique, I. Orléans, défait Mme H. Blondeau, Lorette.
Mme A. Mewett, Lévis, défait Mme E. Lamontagne, R. Québec.

AUJOURD'HUI

10.20 h.—Mme A. Jolicoeur vs Mme R. S. Langlois.
10.30 h.—Mme J. Brodrique vs Mme A. Mewett.

Tournoi de golf du club Rotary

Les membres du club Rotary ont tenu leur tournoi annuel de golf hier, sur les parcours du club de l'Ile d'Orléans, et le pro Rodolphe Huot a réussi à jouer le meilleur score avec un 66, soit deux en-dessous de la normale.

Le trophée pour le meilleur net fut remporté par Gérard Beaulieu avec 66½, tandis que Mme Ernie Ross fut la gagnante chez les dames avec un 92. Le meilleur net des dames fut réussie par Mme René Brodrique avec 77.

Gilles Lamontagne et A. P. Muth furent les deux plus sérieux rivaux du pro du club Royal Québec avec 74 et 87 respectivement. Les prix pour les deuxième et troisième nets furent attribués à Georges Couillard et Stan Brock.

Chez les dames, Mmes DeRome et A. Rhéaume prirent les deuxième et troisième positions pour les meilleurs scores bruts avec 102 et 107.

Dans le concours de "putting", Mme Roberge l'emporta avec 23 suivi de Mme Martin qui joua 27.

PISTE de QUÉBEC
COURSES de CHEVAUX



CE SOIR
8 HEURES

CE SOIR
9 classes — 10 épreuves
Pari-double fermera à 7h.50

ADULTES 95c
plus charge de service municipale de 5 sous

Les enfants au-dessous de 16 ans ne sont pas admis même accompagnés de leurs parents.

CLUB de COURSES
SOUS HARNAIS
de QUÉBEC enr.

La même bonne bière

MOLSON'S ALE EXPORT ALE

AVEC UNE
nouvelle étiquette

La nouvelle et éclatante étiquette bleu, blanc, rouge et or vous invite à continuer de savourer la bière favorite des Canadiens, la Molson's Export, dont le goût fin et riche et la qualité demeurent toujours constants. C'est "la bière que votre arrière-arrière-grand-père buvait!"

BIÈRE MOLSON'S EXPORT



Harry Grayson DONNE SON OPINION

New-York, (N.E.A.) Le printemps dernier, le ciel semblait sans nuage pour les Cardinals de St-Louis. Les Cards n'avaient-ils pas enregistré le plus grand nombre de points dans la ligue Nationale en 1954 ? Ils en avaient compté 799 pour une moyenne de 5.2 par partie.

Le club de St-Louis possédait deux brillants vétérans avec Red Schoendienst et Stan Musial. Rip Repulski semblait être ce dont le club avait besoin pour améliorer la situation des frappeurs droitiers. Ken Boyer, un excellent joueur de troisième but, fut choisi comme le successeur de Wally Moon comme la recrue de l'année. Moon avait déjà une saison dans les majeures à son crédit. Par contre, on prédisait encore une meilleure saison pour Bill Virdon.

Les Cards avaient besoin de lanceurs. Un point. C'est tout. Ils comptaient sur Brooks Lawrence et Gordon Jones, deux joueurs qui étaient supposés s'être grandement améliorés. Il y avait aussi Luis Arroyo et Larry Jackson, qui arrivaient des ligues mineures. Enfin, Harvey Haddix recevrait un bon coup de main. Les Cards avaient échangé Gerry Staley et Ray Jablonski Reds pour les services du fameux lanceur de relève Frank Smith.

Oui, messieurs, les Cards étaient prêts à prouver à August A. Busch, fils, que Fred M. Saigh ne les avait pas laissés en trop mauvaise condition.

Mais qu'est-il arrivé ? En un rien de temps, les Cardinals tombaient en pièces pour ne plus jamais se relever. Ils ont donné l'ange à Eddie Stanky et Harry Walker le remplaça. Mais il n'avait eu besoin de beaucoup d'aide. Il est certain que Walker n'était pas capable d'améliorer l'équipe avec un coffre d'outils à tout faire.

Lawrence et Jones sont de retour dans les mineures. Un mal de bras a mis Smith à 37 manches de jeu. Arroyo et Jackson n'ont pas répondu à l'attente des directeurs du club et Haddix a vieilli d'un an.

Stan Musial ne frappe pas aussi régulièrement que l'an dernier et sa moyenne a baissé de 25 points. La moyenne de Schoendienst a également baissé et aujourd'hui, il est dans l'obligation de porter des verres.

Mais il n'a pas été capable de s'y habituer et il s'en est départi. Sa moyenne est de 40 points en bas de la normale. Il connaît sa pire saison au bâton. Repulski ne voit plus la cible depuis la partie des Etoiles et on est obligé de lui faire réchauffer le banc. Le receveur Bill Sarni et l'arrêt-court Alex Grammas ont perdu chacun 35 points tandis que Boyer frappe pour 40 points de moins que Jablonski, maintenant parti.

Et c'est ainsi que les Cardinals ont compté une moyenne de deux points de moins par partie que l'an dernier. Ce ne serait pas une bonne affaire même si les lanceurs étaient à la hauteur de la situation, ce qui n'est malheureusement pas le cas. Si les clubs adversaires avaient une "mascotte" capable de lancer de la gauche, il est certain qu'on la ferait jouer contre les Cards. Même les frappeurs droitiers de l'équipe ne sont pas capables de frapper contre les lanceurs gauchers.

Pendant des années, la direction du club a recherché un bon frapeur droitier pour placer entre Musial et Country Slaughter. Quand les Cardinals gagnaient des championnats, ils possédaient des hommes comme Chick Hafey, Muscles Medwick et Whitey Kurowski. Mais depuis les jours de Kurowski, ils n'ont jamais été capables de trouver quelqu'un pour bien remplir ce rôle. Jablonski fut celui qui fit le mieux, mais il jouait comme un forgeron au troisième but et comme un boucher dans le champ gauche. C'est à ce dernier endroit qu'il causait le moins de tort à l'équipe. Et maintenant, voilà que Repulski ne fait rien de rien.

Les Cardinals, une équipe avec un certain orgueil durant plusieurs saisons, semblent destinés à connaître leur pire saison en 36 ans. Harry Walker semble croire qu'il survivra. Le jeune frère de Dixie Walker a une bonne excuse. Il a été appelé à la direction des Cards de Rochester, alors que la saison était commencée depuis déjà assez longtemps.

"C'est un club de jeunes, a dit Walker avec espoir, et c'est au printemps que vous pouvez faire quelque chose avec une telle équipe".

Billy Hoeft blanchit les Sénateurs, 4-0

Détroit 31 (PA) Billy Hoeft, devenant finalement un grand vainqueur à sa quatrième saison dans les majeures, a remporté hier soir sa 14e victoire de l'année alors qu'il a espacé quatre simples pour conduire les Tigers de Détroit à un gain de 4-0 contre les Sénateurs de Washington.

Des circuits par Bill Tuttle et Frank House ont aidé la cause de Hoeft. La défaite est allée à Pedro Ramos, le premier de trois lanceurs utilisés par les Sénateurs.

Washington	000 000 000	0 4 0
Détroit	002 200 00x	4 8 1

Ramos, Stone 6, Pascual 8 et Fitzgerald; Hoeft et House.
P—Ramos.
Circuits—Tuttle, House.

Tournoi 'Francoeur' au club Victoria

Le tournoi "Francoeur", emblème du championnat de la ville en double mixte, et dernier du cycle de cinq à être présenté au Victoria, se continuera ce soir alors que l'on jouera les quatre quart de finale.

L'on pourra alors revoir les champions qui viennent d'être couronnés dans les simples et les doubles, car toutes les vedettes locales ont participé à ce tournoi.

Les quatre matches se joueront en même temps sur les courts 1, 7, 8 et 9, à 7 hres précises.

Si l'exhibition qui devait avoir lieu hier soir au Club de Tennis Sillery était remise à ce soir, ces quatre rencontres seront alors cédulées pour 5.30 hres, au lieu de 7 hres. On est prié d'en prendre bien note.

Voici quels seront les participants de ces quatre quarts de finale :

Jacques Giguère et Yolaine Falardeau vs Gilles Côté et Nicole Boutet.

Raymond Robitaille et Françoise Grenon vs Jean Marois et Ghislaine Marois.

Gérard Feuiltault et Raymonde Warren vs Marc Lortie et Louise Jobin.

Jean-Marc Chantal et Michèle Stanton vs Marcel Sirois et Gilberte Morin.

Pour les amateurs de statistiques, disons que Jacques Giguère qui a remporté lundi soir le championnat en simple n'a perdu que huit parties durant tout le tournoi, et sans perdre un seul set. Aucun adversaire n'a réussi à gagner plus de trois parties dans un même set contre lui.

Les éliminatoires Loretteville & District

Profitant du jeu erratique de ses adversaires, le Charlesbourg a profité de toutes les ouvertures qui se présentaient, pour infliger au Raquetteur de Loretteville, une défaite au compte de 21 à 9, et égaler les chances à 2-2, dans la semi-finale A, 3 de 5.

Michel Lafond s'est signalé avec 4 coups sûrs en 6 voyages au marbre dont un circuit et un triple. Yvon Legaré a aussi obtenu quatre coups sûrs. Pour les perdants, Gagnon, Linteau et Rosaire Fortier ont cogné chacun trois coups sûrs. Un protêt a été logé durant la partie par le Raquetteur sur l'éligibilité d'un joueur du Charlesbourg.

Ce soir à 8 heures aura lieu la 3ième rencontre de la semi-finale B, 2 de 3, entre le Sportman et le Lac Beauport, ce dernier menant 1 à 0 dans cette série. Le Sportman tentera l'impossible ce soir pour l'emporter afin d'égaler les chances et éviter ainsi leur élimination des Séries de détail.

Début de la finale ce soir à Sillery

La première partie de la finale trois de cinq pour le championnat de la ligue de balle-molle Intermédiaire "B" de Sillery sera présentée ce soir, à huit heures, sur le terrain de l'Oeuvre de Jeunesse de Sillery. On sait que les clubs St. Patrick et St-Joseph se font face dans cette finale qui promet.

Au Pavillon des Sports





Le Pavillon des Sports institué à Québec grâce à l'initiative et à la reconnaissance de Jean Béliveau, maintenant directeur de la promotion Sportive à la Brasserie Molson's, présente aujourd'hui deux autres de ses onze membres-élus.

A gauche: CONRAD DELISLE dont le nom sera maintenant affiché en permanence à la vue des jeunes sportifs de notre ville, sera pour ceux-ci le modèle de l'athlète qui savait combiner la gentilhommerie à l'esprit de compétition. Compétiteur de réputation internationale, il fut l'un de ceux qui ont donné au ski l'importance qu'il a maintenant dans le plan sportif local. Champion du Canada (Banff 1940) pour le combiné (Saut-slalom-Cross-country et Downhill); Détenteur du trophée Sir Henry Thornton; Champion du Québec et de l'Ontario (1938) pour le combiné (saut et cross-country); champion "combiné" de la Mauricie à plusieurs reprises; détenteur de nombreux titres locaux; Conrad Délisle s'est aussi distingué avec autant de succès à la nage (champion ville de Québec 1934 et 1936); à la bicyclette (champion de Québec pour le 5 milles); et à la raquette (champion Canadien du mille en 1936). Avironneur de grande classe, il fut aussi un tireur à l'arc de première valeur.

A droite: MAURICE "Moose" NADEAU, fut un des athlètes les plus versatiles à évoluer à Québec. Jouant surtout en équipe, et possédant cet esprit d'équipe à un haut degré, il n'entre pas au Pavillon des Sports chargés de records personnels. Il sera, cependant, le symbole du courage, de l'inspiration à ses co-équipiers, de la persévérance et de l'habileté. Il représentera, peut-on dire, tous ces valeureux athlètes dont la gloire personnelle s'éclipse devant l'intérêt et le bien commun de l'équipe. Aussi bon au baseball qu'au Basketball et au hockey, il fut par contre à son meilleur au football et à la crosse. Joueur de quart-arrière au football, il occupait avec beaucoup d'habileté la position de 3ième but au baseball et à la balle-molle. Au hockey, comme joueur de défense, il a connu ses plus beaux jours avec les As de la ligue Railway-Paper. Enrôlé dans le C.A.R.C. au début de la 2ième grande guerre, il perdait la vie le 23 octobre 1943, à Kassel, Allemagne, alors qu'il pilotait un avion de reconnaissance en territoire ennemi.

Rocky Nelson est choisi le joueur le plus utile de l'Internationale

Montréal 31 (PC)— Glenn Rocky Nelson, premier but des Royaux de Montréal, a été désigné mardi comme le joueur le plus utile de la ligue Internationale pour la saison 1955.

La nouvelle a été annoncée par Dink Carrol, de la Gazette de Montréal, président de l'Association des chroniqueurs de baseball de la ligue.

Nelson a été le premier choix de 21 des 28 rédacteurs sportifs. Il a recueilli un total de 215 points. La base de calcul était de 3 points pour un vote de première place, 7 points pour un deuxième choix, 6 points pour le troisième choix et ainsi de suite.

Archie Wilson, voltigeur des Maple Leafs de Toronto, vient au deuxième rang avec 177 points. Spook Jacobs, deuxième but du Columbus, est troisième avec 155. Columbus, est troisième avec 155, mier choix et Wilson, deux.

Nelson, né à Portsmouth, Ohio, et âgé de 30 ans, est actuellement en tête des frappeurs de la ligue avec une moyenne de .364. Il domine également pour le nombre de circuits avec 34 et les points produits avec 123.

Il est le premier joueur à mériter cette distinction deux fois depuis 24 ans qu'elle est décernée. Il l'a méritée pour la première fois en 1953.

Les autres joueurs ayant reçu des votes sont Allie Clark, voltigeur du Rochester, 121; Asdrubal Baro, voltigeur des Sugar Kings de La Havanne, 111; Ted Kazanski, troisième but du Syracuse, 94; Steve Demeter, troisième but du Buffalo, 78; et Vic Marasco, voltigeur du Richmond, 57. Les huit joueurs, un de chaque club, avaient été désignés antérieurement dans un scrutin primaire.

Nelson est un prodigieux frappeur gaucher, mais il excelle à frapper la balle dans le champ gauche contre une défense déplacée vers la droite. C'est un bon joueur défensif et un bon coureur sur les buts.

Après des essais avec divers clubs des majeures, il vint à Montréal en 1953 et prit la tête pour les points produits avec 136. Il fut acheté par les Indiens de Cleveland après avoir frappé .647 dans la Petite Série Mondiale contre Kansas City. Les Indiens le retournèrent à Montréal peu après le début de la saison 1954. L'an dernier, il fut encore en tête de la ligue pour les circuits avec 31 et fit compter 94 points.

Joutes disputées hier dans l'Internationale

Syracuse	000 300 100	4 12 0
Buffalo	210 010 000	5 9 1

Farrell, Spring 2 et Command, Heyman 10; Rozman, Hahn 8 et Porter, Streull 9.
P—Spring; G—Hahn.

Rochester	002 000 010	6 9 0
Richmond	100 000 000	1 4 3

Deal et St. Claire; Habenicht, Voisell 9 et Watlington.
P—Habenicht; G—Deal.
Circuit—Roch.: Lassetter.

Lanceurs probables pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Boston à Chicago — Brewer 9-9 vs Keegan 0-4.
New-York à Kansas City — Byrne 12-4 vs Portocarrero 5-6.
Washington à Détroit — Ramos 4-4 vs Bunning 2-4 ou Lary 12-12.
Baltimore à Cleveland — Wight 3-5 vs Score 13-10.

LIGUE NATIONALE

Milwaukee à Brooklyn — Burdette 10-7 vs Erskine 10-6.
Cincinnati à New-York — Fowler 9-8 vs Gomez 8-7.
Chicago à Philadelphie — Minner 8-8 vs Rogovin 3-1.
St-Louis à Pittsburgh — Schmidt 4-3 vs Donosco 2-6.

Finale au tennis St-Sacrement

C'est ce soir qu'aura lieu la finale du club de tennis Marguerite Bourgeois pour le championnat fermé du club. Cette rencontre suscite un vif intérêt parmi tous les membres du club vu la grande rivalité qui existe entre ces deux finalistes.

Jacques Boivin, président du club, aura la tâche très peu facile en s'attaquant à un Yves Potvin en grande forme et plein de combativité. Potvin a triomphé très rapidement de tous ses adversaires dans les rencontres préliminaires et aucun n'a réussit à remporter un set. De son côté, Boivin a dû lutter pendant près de trois heures avant de triompher de Robert Girouard en cinq longs sets.

Chez les demoiselles, Lise Cloutier s'est classée pour la finale en triomphant assez facilement de ses adversaires. De son côté, Hélène Stadellman a continué sa marche triomphale des années passées et semble en très bonne condition pour rencontrer Mlle Cloutier dans la finale qui aura lieu ce soir, au club de tennis Marguerite Bourgeois. Voici la cédule :

7.30 — Hélène Stadellman vs Lise Cloutier.
9.00 — Jacques Boivin vs Yves Potvin.

Sept sur huit pour Hopman et Cie

Sea Bright, N.-J. 31 (PC) L'équipe australienne de la Coupe Davis a gagné sept des huit sets dans une série hors-concours avec l'équipe américaine, hier. L'as américain Tony Trabert a perdu deux set à Rex Hartwig, 6-3, 6-3.

Ken Rosewall a donné la meilleure exhibition, plaçant ses coups avec précision dans tous les coins pour vaincre Gil Shea 6-2, 7-5.

Ham Richardson a divisé deux sets avec le jeune Neale Fraser d'Australie, gagnant le premier par 6-2 et perdant le deuxième par 7-5.

Lew Hoad, le meilleur joueur australien, n'a pas joué en simple mais son dur service a été le facteur dominant alors qu'il a fait équipe avec Hartwig pour vaincre Shea et Richardson 6-2, 6-2 dans le seul match de doubles.

Sherbrooke bat les Mineurs 10-8

Thetford-Mines 31 (PC) Les Indiens de Sherbrooke se sont ralliés derrière le beau travail de relève de Joe Lang au monticule pour infliger aux Mineurs de Thetford-Mines une défaite de 10-8 hier soir, dans une joute de la ligue Provinciale.

Lang a remplacé Merl Beatty dans la deuxième manche après que le lanceur initial eut donné cinq points. Ensemble, ils ont alloué neuf coups sûrs tandis que leurs coéquipiers en récoltaient 17 contre deux lanceurs des Mineurs. Pinky Moore a subi la défaite.

Mulby a frappé un circuit pour les Indiens et Al Nagle en fit autant pour Thetford-Mines.

Sherbrooke	310 111 030	10 17 1
Thetford-M.	500 010 002	8 9 1

Beatty, Lang 2 et Mulby; Hall Moore 3 et Nail.
G—Lang; P—Moore.

Dure façon de compter



PAUL MULLOY (à droite), de Winchester, Mass., un voltigeur, fonce sur le receveur MIKE DEKUN, d'Hamtramck, Michigan, alors qu'il compte le premier point de son équipe sur une balle passée à l'ouverture de la série mondiale de la Little League, à Williamsport, Penn. L'arbitre est HOWARD GAIR. (AP Wirephoto)

Gadsby est un golfeur qui a hâte de chausser à nouveau les patins

Edmonton, 31 (PC) — Bill Gadsby, vétéran de la ligue de hockey Nationale, échangera bientôt ses bâtons de golf pour un bâton de hockey.

"J'ai hâte à la prochaine saison", déclare le joueur de défense des Rangers de New-York. "Vers la fin d'août, les pieds commencent à vous démanger".

Gadsby aime le golf, mais il admet qu'il n'est pas un expert. Toutefois, il fait plus que jouer au golf durant l'été, il est associé à un ancien instructeur de hockey dans la conduite d'un terrain de pratique à Edmonton.

Clarence Moher, qui est maintenant l'éclaireur en chef des Red Wings de Détroit dans l'Ouest, pilotait les Canadiens juniors d'Edmonton en 1943-44. Il fut impressionné par un joueur de défense recrue venant de Calgary. Il en fut de même de Tiny Thompson, alors instructeur des Black Hawks de Chicago. Deux ans plus tard, Gadsby, âgé de 19 ans, endossait l'uniforme des Hawks.

Durant les huit années que Gadsby a passées avec les Hawks, il s'est fracturé une jambe, gâtant presque toute une saison, a subi une séparation de l'épaule dans une collision avec Bill Barilko des Leafs de Toronto, a dû recevoir plus de 100 points de suture au visage et a été choisi deux années de suite sur la deuxième équipe d'étoiles de la ligue Nationale. En novembre dernier, il était échangé aux Rangers.

Gadsby, maintenant âgé de 28 ans, passait autrefois ses étés à jouer au baseball dans la ligue du Big Four Calgary-Edmonton. Mais quand il épousa la jeune fille qu'il avait connue à Edmonton alors qu'il jouait dans les rangs juniors, Bill decida d'ajouter une certaine stabilité à la carrière incertaine d'un athlète professionnel.

Il y a quatre ans, il s'associa avec Moher. Ils achetèrent un terrain près du centre d'Edmonton, y plantèrent de la pelouse, y construisirent des terres de départ et achetèrent des bâtons et des milliers de balles de golf. L'affaire était lancée; ils avaient un terrain de pratique pour les golfeurs.

Les deux partenaires se remplacent à la direction du terrain, travaillant alternativement le jour et le soir. La clientèle afflue particulièrement après 5 heures de l'après-midi. Pour 50 cents, un golfeur peut louer un "driver" et 50 balles et pratiquer ses coups de distance.

Quand il y a relâchement dans les affaires, Bill frappe lui-même quelques balles.

Une joute décisive Chamard-Upholstering

La Ligue Commerciale de balle-molle poursuivra sa série semi-finale "A" des 8 hres, ce soir, au Parc Iberville, alors que sera présentée la troisième partie d'un 2 de 3 entre le Quebec Upholstering et le Station Chamard, chaque club ayant une victoire à son crédit. Dans la série "B", le Teinturerie Dorchester a remporté la série par deux gains consécutifs contre le Goodyear, s'assurant ainsi le droit de rencontrer le gagnant de la série "A" dans une finale de 3 de 5.

Le Québec Upholstering avait pris les devants dans la série avec un gain de 11-7, mais le Station Chamard égala les chances avec une victoire de 12-9.

Le Québec Upholstering enverra sûrement Stan Cahill au monticule, et le Chamard devrait lui opposer H. Bernard.

Quarante équipes feront partie de la ligue du président Vallière

Lundi soir dernier avait lieu au Centre Récréatif St-François d'Assise, la dernière assemblée générale avant l'ouverture officielle de la saison 1955-56. Albert Vallière président, souhaita la bienvenue à tous, et demanda au secrétaire de faire l'appel des représentants des équipes. 38 équipes sur 40 étaient représentées.

Il est à remarquer que le présent circuit est le plus grand à n'avoir jamais opéré à Québec. Le président présenta le magnifique trophée "TRI-BEC", un trophée qui fera l'envie de tous les quilleurs. Le secrétaire a fait le lecture des procès verbaux des dernières assemblées.

Voici la liste les équipes qui composent le circuit.

Section "A"

Bracing, Cen. Rec, Notre-Dame de Pitié, Charlesbourg, Rest. St-Louis, Gymnase Jean Bailliargeon, Magasin Montcalm, Les Huiles P. Martel Enr., Shawinigan Eng. Co., Hôtel Donnacona, Arthur Chabot, E. Barras, La Cie Borden, Photogravure Provinciale, Cen. Rec. St-Jean - Baptiste, Salle Limoilou, Rest. Cendrillon, Jacques Dignard, Renaud Electrique, Charles Mathieu Enr., Albert Jullen.

Section "B"

Côté & Marmen, Alphonse Ruel, Salon Aimé Martel, Rest. Chez Philippe, H. Béiard, Cen. St-François d'Assise, Pat Byrne, N.L. Ardoin, Jacques Bouchard, Cire Succès, Garage Genest & Frère, Jeunesse Nationale, Hervé Houde, Jos Plamondon Inc., Marien Fournier, Station Chamard, René Tremblay Enr., Chez Fidèle, Rest. chez Camille, Pharmacie Marquis.

Le président demanda la coopération de tous et souhaita à tous les quilleurs une bonne saison.

New-York. — Chris Christensen, 146 3-4, Danemark KOT Gene Poirier, 148, Niagara Falls, N.-Y., 6.
Brockton, Mass. — Bobby Murphy, 142 1-2, Boston, KOT Lem Harvey, 148, New-York, 7.
Nouvelle-Orléans — Nat Killer Jackson, 136 3-4, Nouv.-Orléans, par decision sur Carl Coastes, 138, Baltimore, 10.

LA MEILLEURE SAVEUR



AU MEILLEUR PRIX!

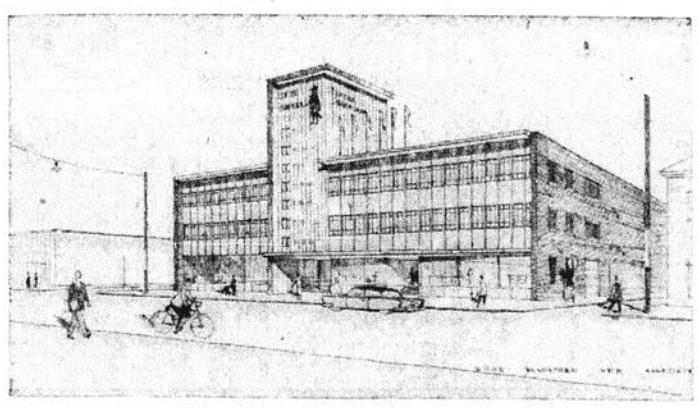
"LE CENTRE CHAMPLAIN"



Samuel de Champlain fondateur de Québec en 1608

Le Centre de Commerce et d'Achat le plus moderne au Canada et à Québec vous offre

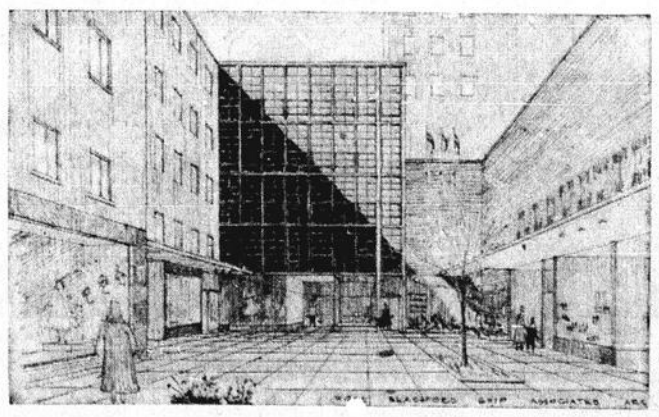
- √ L'endroit idéal pour vos affaires ou votre profession
- √ Cinq ascenseurs modernes
- √ Ce qu'il y a de mieux en éclairage
- √ Air climatisé si désiré
- √ Le plus vaste terrain de stationnement en ville
- √ Le "plaza" a double entrée pour le magasinage
- √ Votre voiture à 30 secondes de votre pupitre et entretenue pendant votre travail



BUREAUX
MAGASINS
STUDIOS
SALLES
de
DEMONSTRATIONS
LABORATOIRES
etc.

LE CENTRE

LE "PLAZA"



Pourquoi pas venir causer location immédiatement à 156 rue de la Couronne – Québec

Les municipalités ont augmenté leurs dépenses de neuf pour cent

Renseignements financiers

New-York, (PA). — Les avionneries ont réussi à ranimer quelque peu un marché par ailleurs hésitant, hier, à la Bourse de New-York. Les gains dans cette catégorie ont atteint jusqu'à 5 points, mais les autres principales divisions n'ont accusé que des changements de prix fractionnaires.

Le virement total fut de 1,740,000 actions. La tendance mixte de la journée s'est reflétée dans la moyenne de la Presse Associée pour 60 titres qui est demeurée inchangée à $174.40.

A la Bourse américaine, les prix étaient irréguliers et le virement fut de 530,000 actions.

Les valeurs canadiennes étaient généralement stationnaires.

Montréal, (PC). — Les prix fluctuaient à la fermeture de la Bourse de Montréal hier, à la suite d'une séance modérée.

Les papiers et les services publics ont accusé des gains tandis que les métaux affichaient du recul. Les titres miniers variaient par contre sensiblement, soit à la hausse, soit à la baisse.

Le virement a été de 60,200 actions industrielles et de 867,600 actions minières.

On remarquait 60 émissions à la hausse, 80 à la baisse et 105 inchangées sur un total de 245 émissions négociées dans la journée.

Cinq nouveaux sommets et deux nouveaux bas ont de plus été enregistrés pour l'année.

Toronto, (PC). — Le marché a légèrement fléchi hier, alors que le volume des échanges fut le plus faible de l'année. Le virement ne fut que de 3,870,000 actions.

Les titres industriels ont accusé une baisse fractionnaire à l'indice du groupe, mais on a enregistré quelques gains individuels qui ont éclipsé les pertes. Les prises de profit ont entraîné la plupart des métaux de base à la baisse. Les uraniums ont subi une série de pertes minimes et les pétroles de l'ouest ont gagné un peu de terrain.

On a enregistré 12 sommets et 10 bas pour l'année.

Selon les indices de fermeture, les industriels ont baissé de .46 à 436.52, les mines d'or ont baissé de .33 à 87.67, les métaux de base ont baissé de 1.33 à 217.03 et les pétroles de l'ouest ont monté de .34 à 110.37.

New-York, (PA). — Le marché des obligations était indécis hier; quelques valeurs ont monté un peu mais les changements ont eu peu d'influence sur la liste. Les obligations industrielles allemandes et japonaises ont fléchi sur un marché tranquille et modérément à la baisse.

Des pertes allant de fractions à un point ont été enregistrées par Bostont & Maine Railway 4 pour cent, Consolidated Edison 3½ pour cent et New England Telephone & Telegraph 4½ pour cent. Continental Baking 3% pour cent a dirigé les gains avec une avance de 3 points à 117.

A Montréal le marché des obligations était tranquille et les prix stables. Les obligations du gouvernement étaient fermes sur un marché léger. Les prix de New Canada Cement soulèveront plus d'intérêt semble-t-il, lorsque les restrictions seront levées soit à partir d'aujourd'hui.

Les produits de l'érable

Ottawa, (PC) — Le Bureau fédéral de la statistique attribue à la température défavorable la baisse de la fabrication des produits de l'érable.

La production a été inférieure, cette année, de huit pour cent à celle de 1954. La production totale a été de 2,200,000 gallons à la moyenne de 2,728,000 entre 1948 comparer à 2,442,000 en 1954 et à et 1952.

La production du sirop d'érable a été de 1,913,000 au Québec, soit 89 pour cent de la production nationale. En 1954, cette province avait produit 2,025,000 gallons. Le Québec a fabriqué en 1955 735,000 livres de sucre d'érable à comparer à 1,110,000, l'an dernier.

Sur les marchés libres de l'or

Paris, (PC) La napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 2,540 francs, aujourd'hui, sur le marché libre de l'or français. L'aiglé, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 6,560 francs.

X X X

Londres, (PC) L'once d'or fin était évaluée en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen, à $35.01 à l'achat et $35.02 à la vente. Le prix de l'once de Troyes de l'or à la bourse londonienne des lingots était de $35.19 13-24 251 shillings, 4 3-4 pence.

Les réserves de beurre

Montréal, (Spéciale) Les réserves de beurre ont atteint un record de tous les temps a déclaré, hier, un porte-parole de cette industrie. Elles atteignent 106,000,000 de livres et on n'anticipe pas de nouvelles exportations.

Au Canada, on consomme normalement 25,000,000 de livres par mois. La production en novembre tombe à 15,000,000 de livres, de qui réduit la réserve de 10,000,000. En décembre la production baisse à 10,000,000. Il croit que la consommation de substituts du beurre, les "spreads" effectait l'industrie laitière.

Valeurs étrangères

A NEW-YORK

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne 132 rue St-Pierre, Québec — 2-7006

Séance du 30 août 1955

	Off.	Dem.
Australie 3½% 1956	99	99½
Bolivie 7% 1958	15¾	18
Brésil 3½% (séries 1 à 5)	85	
" 3¾% (série 11 à 20)	85	
" 3¾% anciennes 1979	66	
" 3¾% nouvelles 1979	65½	
" 3% 1978 anciennes 7%	67	
Chili 2 et 3% 1993	45	45½
Colombie 3% 1970	68¾	69
Cundinamarca 4½% 1969	99	
Dalle 1 à 3% 1977	65	66¾
Medellin 3% 1978	57¾	59
Milan 6½% 1959	112	
Norvège 4½% 1965	100	101
Pérou 5½ à 3½% 1997	56¾	56¾
Rome 6½% 1952	112	

Le dollar américain à un escompte de 1½

Montréal (PC) Le dollar américain a fermé hier à un escompte de 1 1-2 pour cent par rapport à la devise canadienne, soit une diminution de 1-16.

Il fallait donc 98 cents 1-2 en devise canadienne pour acheter un dollar américain.

La livre sterling a par ailleurs baissé de 1-8 en fermant à $2.74 3-8.

X X X

New-York (PC) Le dollar canadien a monté de 3-32 de cent à une prime de 1 17-32 pour cent par rapport à la devise américaine, mardi. La livre sterling a monté de 1-16 de cent à $2.78 9-16.

Prix domestiques pour les métaux

Montréal (PC)— Voici les prix de gros pour les métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres, F.O.B. Montréal.

Lots formant une tonne:— Etain $99.50; plomb, $15.70; zinc prime western $14.00; zinc de haute qualité $15.25; zinc de qualité spéciale, $15.50; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $28.00; antimoine standard 99 pour cent, $27.00; cuivre, $44.41 (prix nominal).

Lots formant cinq tonnes: — Etain, $96.50; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $27.25; antimoine standard 99 pour cent $26.25.

Lots en charges de wagons:— Plomb, $14.25; zinc prime western, $12.50; zinc de haute qualité, $13.85; zinc de qualité spéciale, $14.00; cuivre $42.41 (prix nominal).

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne 132 rue St-Pierre, Québec — 2-7006

Séance du 30 août 1955

Titres	OFF.	DEM.
Amic Kirk	4	5
Annamaque	4	6
Beacon	6	10
Belmont	10	12
Bowater	13	14
Crabbe	15c	17
Prebert	4	9
Glencona	4	8
Golden Age	40	80
Hacker	1	3½
Kamlac	8	10
Kenbay	10	13
Kenda	2	4
Lake Expanse	14	17
Montgary	155	165
Martin Bird	13	15
Mate Yellowknife	7	9
Mindus	16	20
Main Oka	31	34
Norbeau	85	95
Normar	1	3
New Auguerita	6	8
Nat. Malartic	16	22
Ortona	4	6
Pacemaker	31	34
Pascalis	8	11
Preador	2	4
Pole Star	32	36
Rand Malartic	5	7
Richgroup	9	11
Rugged	2	3
Russet	7	10
Sarlight	18	20
Wesley	18	22
Young David	7½	8

Dépenses accrues des municipalités

Les dépenses ordinaires des municipalités constituées du Canada en 1953 (ou l'année financière la plus proche de cette année civile) se sont chiffrées par $922,473,000 et leurs recettes, par $922,206,000. Voilà ce que révèle le rapport annuel du Bureau sur la statistique des finances municipales pour 1953 publié aujourd'hui. Les chiffres relatifs aux dépenses représentent une augmentation de 9.3 p. 100 sur l'année précédente et ceux qui se rapportent aux recettes, de 9.8 p. 100. Ces hausses se comparent respectivement à 10.3 et à 12 p. 100 d'avance en 1952 sur 1951.

Les dépenses ordinaires en 1953 étaient supérieures de $78,527,000 aux $843,946,000 de 1952 et ce dernier total, à son tour, l'emportait de $95,907,000 sur les $748,039,000 de 1951. Ainsi, de 1951 à 1953, les dépenses ordinaires des municipalités se sont élevées de $174,434,000 ou de 23.3 p. 100.

En dollars comme en pourcentage, les recettes municipales de 1953 se sont accrues un peu plus pour s'établir à $83,992,000. Ce gain suivait une avance de $90,977,000 ($758,237,000) en 1951 et constituait pour les deux ans un excédent de $174,969,000 ou de 23 p. 100.

Sur les recettes totales de 1953, la taxe municipale a rapporté $698,547,000 (hausse sur les $643,000,000 de 1952) dont $406,662,000 ($383,054,000 en 1952) pour fins municipales et $291,885,000 ($260,699,000) pour fins scolaires. Les recettes provenant des licences et permis, des contributions, allocations, subsides et autres sources se sont établies à $234,659,000 ($209,461,000).

Relativement aux principaux postes de dépenses, notons que l'éducation a requis $255,143,000 ($233,986,000 en 1952), les travaux publics $128,307,000 ($121,087,000), la protection des personnes et de la propriété $111,501,000 ($102,861,000), les débentures et autres frais de dettes $154,817,000 ($134,368,000) et l'administration générale $67,505,000 ($62,110,000).

Travaux terminés

M. Frank Ross, vice-président de l'United Lithium Corporation nous informe que le coupage des lignes à 50-100-150 pieds de distance et le relevé au SCINTILLOMETRE sont maintenant terminés selon un rapport de MM. Koulomzine, Geoffroy & Brossard, ingénieurs de la compagnie sur les claims miniers détenus dans le nord-ouest québecois.

En effet, United Lithium est propriétaire de 600 Acres de terrain dans le voisinage immédiat de la fameuse découverte de Québec Lithium. Ces terrains sont situés à moins de 4 milles de distance de la plus grosse découverte de lithium au monde. United Lithium est située au sud et adjacente aux terrains miniers de Valor Lithium, dans le canton La-Corne.

M. Frank Ross déclare: "Plusieurs soumissions ont été reçues pour un contrat de forage au diamant et le bureau de direction décidera lors de sa prochaine assemblée de signer un contrat pour un intense programme de sondage au diamant".

Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne 132 rue St-Pierre, Québec — 2-7006

Séance du 30 août 1955

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Allied Chemical	109	108¼	109
Amer. Smelting	56⅝	56¼	56⅜
Amer. Tel. & T.	178½	178¼	178½
Anaconda Copper	80⅝	80⅜	80½
Baltimore & Ohio	51¾	51⅜	51¾
Bethlehem Steel	155	154	154
Boeing Aircraft	62½	62⅛	62⅜
Bucy-Erie	38	38	38
Chesapeake & Ohio	52¾	52¾	52¾
Chrysler	85	84¾	85
Cities Service	54¼	54	54
Curtis Wright	24¼	24¼	24¼
Chance Vought	30¾	30¾	30¾
Douglas Aircraft	68¾	68¼	68¾
Du Pont de Nem	226½	225½	226¼
Erie	22¾	22¼	22¾
General Electric	52¾	52¾	52¾
General Foods	82½	82½	82⅝
General Motors	127¼	126½	126½
Inter. Nickel	86¼	86¼	86¼
Int. Paper	108	107¼	107½
Int. T. et T.	28¼	28¼	28¼
Kennecott	125½	125¼	125½
Montgomery Ward	79¾	79¾	79¾
N.Y. Central	46¾	46¼	46⅜
North. Pacific	74	74	74
Ohio Oil	34¾	34⅝	34⅝
Penn. R.R.	27⅜	27	27
South. Pacific	60	60	60
Radio Corp.	50⅝	49¾	50⅝
South. Railway	92¼	92¼	92¼
Stand. Oil of N.J.	134½	134½	134½
Shell Oil	61⅜	61⅜	61⅜
Union Carbide	105¾	105⅝	105¾
Union Pacific	166½	166½	166½
United Aircraft	84½	84	84
U.S. Rubber	44¼	44¼	44¼
U.S. Steel	55½	55¼	55½
West. Electric	17⅝	17¼	17⅝

Bourse Américaine

Cours fournis par A. M. Kidder & Co.

Séance du 30 août 1955

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Brazil Traction	8¼	8	8⅛
Brown	17⅜	17	17
Calvan Oil	6⅛	5¾	6⅛
Central Exp	5¾	5¼	5⅜
Con. Simelt	39⅞	39¼	39¼
Creole Pete	69⅛	69⅛	69⅜
Dominion Steel & C	19½	19½	19½
Electric Bond Share	28	27¾	27
Humbleoil	97¾	97¾	97¾
Imperial Oil	39¾	39¼	39½
Int. Petr.	26¼	26	26
Massey Harrix	10⅝	10½	10½
Molybdenum	57⅜	57	57
Nat. Pete	13¼	13¼	13¼
Pacific Pete	12½	11¾	11¾
Preston	7¼	7¼	7¼
Sapphire Pete	3¼	3¼	3¼
St-Law. Corp	75½	74¼	75¾
Tri Cont Wts	12	11¾	11¾
Webb & Knapp	2¼	2¼	2¼

BOURSE DE MONTRÉAL

Cours fournis par
L. G. Beaubien et Cie Limitée
70 rue St-Pierre Tél.: 2-1521
Correspondants de L.-G. BEAUBIEN & Cie
Membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Séance du 30 août 1955

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
30	Abitibi	37	36½	36⅝
200	Acadia-Atl. "A" pr	24½	24½	24½
440	Algoma Steel	77½	76½	77½
205	Aluminium Ltd.	104	104	104
25	Alcan 4% 1er pr	27	27	27
15	Alcan 5¼%, 2 p	109	109	109
350	Argus	24	24	24
80	Asbestos	42¾	42½	42½
150	Atlas Steels	18½	18½	18½
646	Bk. of Mtl.	50¼	49¾	49¾
263	Banque C. Nle	40½	40¼	40½
90	Bathurst "A"	62	62	62
50	Bathurst "B"	47	47	47
1166	Bell	81½	81	81½
10017	Brazilian	8	7¾	7¾
1190	B.A. Oil	31	30¾	31
1110	B.C. El 4½%, p	51	51	51
55	B.C. El 4½%, pr	53	53	53
1037	B.C. Forest	13¾	13¾	13¾
215	B.C. Power	33¾	33½	33¾
55	Building Prod.	45	45	45
30	Calgary Pow., p	108	108	108
530	Can. Cement	36¾	36½	36¾
150	Can. Cement, pr	31½	31½	31½
25	Can. Iron	30	30	30
395	Cdn. B. of Com.	47¼	47¼	47¼
1000	Cdn. Breweries	32	31½	31¾
50	Cdn. Car "A"	29	29	28
100	Cdn. Brew. pr	33½	32½	32½
100	C. Celan 1.75, pr	37	37	37
1263	C.P.R.	33½	33⅜	33⅜
778	C. Petrofina, pr	36½	36¼	36¼
280	Cdn. Vickers	36	35¾	35¾
50	Chrysler	84½	84½	84½
200	Cockshutt	8¼	8¼	8¼
225	Coghlin	16¾	16¾	16¾
1240	Cons. Smelters	38¾	38½	38½
200	Consumers Glass	30¾	30¾	30¾
700	Corby "A"	17½	17½	17½
965	Dist.-Seagrams	40¼	40¼	40¼
615	Dom. Bridge	23¾	23½	23½
35	Dom. Foundries	27	27	27
90	Dom. Glass	37	37	37
785	Dom. Steel	19¼	19	19
320	Dom. Stores	42	42	42
455	Dom. Tar	12¾	12½	12½
390	Dom. Textile	7¾	7¾	7¾
190	Donohue	32½	32½	32½
66	Du Pont Sec.	28	28	28
470	Eddy "A"	73½	68	73½
200	Electrolux	15¾	15¼	15¾
1190	Famous Players	24	24	24
350	Foundation	27½	27	27½
1125	Fraser	36¾	35¼	35½
25	Gatineau 5%, p	114	114	114
1200	Gen. Dynamics	57⅛	56¾	56¾
25	Great Lakes	43½	43½	43½
50	Howard Smith	41½	41½	41½
720	Hudson Bay	68	67¾	67¾
920	Imp. Oil	38⅞	38¾	38¾
1120	Imp. Tobacco	12	12	12
1000	I. Tobac. 6%, pr	7¼	7¼	7¼
280	Ind. Acc.	56	55½	56
10	Ind. Acc. p 4.50	106½	106½	106½
100	Inglis	12¾	12¾	12¾
830	Int. Nickel	84¾	84	84
88	Int. Paper	108¾	108¼	108¼
265	Int. Pete	25¾	25¾	25¾
150	Int. Utilities	39	39	39
45	Interprov. Pipe	28	28	28
3230	Inld Cem pr	17¼	17	17¼
100	Jamaica	24½	24¼	24½
600	Labatt	23½	23	23½
20	Lk. of Woods, p	150	150	150
100	Laura Secord	21	21	21
200	Lower St. Law.	26	26	26
210	MacMillan "B"	41¾	41¾	41¾
150	Mailman	23	23	23
3435	Massey-Harris	10¾	10½	10½
252	McColl Front.	44½	44½	44½
325	Molson "A"	26¾	26½	26½
215	Mtl. Loco.	17¾	17½	17½
220	Morgan	22	22	22
100	Nat. Steel	33¼	33	33
100	Niagara Wire	47	47	47
526	Noranda	61	59¾	60
25	Ogilvie	43	43	43
25	Page-Hersey	69	69	69
110	Placer	34	34	34
108	Power Corp.	66	66	66
290	Price Bros.	59¼	59	59¼
280	Quebec Power	32½	32½	32½
564	Royal Bank	60	60	60
425	Royalite	14½	14½	14½
100	Royalite, 1 p	33½	33½	33½
550	St. Law. Corp.	74¾	73¾	74
690	Shawinigan	74	72¾	73½
110	Shawinig. 4%, p	51	51	51
150	Sick's	30	30	30
25	Southam	47	47	47
140	Steel Co.	53¾	53½	53½
2100	Triad Oil	6.90	6.80	6.80
410	United Steel	16½	16⅜	16½
465	Walker-Gooder.	76½	75¼	75¼
100	West. Leaselo.	7.60	7.60	7.60
560	Weston	111½	109	111

BOURSE CANADIENNE

Séance du 30 août 1955

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
260	Anglo-Cdn. Pulp	48½	48	48½
1225	Anglo-Nfld. Dev.	13	12¾	12¾
1200	Brown	17	16¾	17
1250	C. & D. Sugar	22½	22	22½
668	Cons. Paper	18¾	18	18¼
35	Dom. Oilcloth	37	37	37
700	Fleet Mfg.	2.00	1.95	2.00
55	Ford Motor "A"	136	135	136
300	Hydro-Electric	8¾	8¼	8¼
10	Mersey Paper	2.05	2.00	2.00
210	Que. Telep.	22¼	22¼	22½
50	Traders' Fin. "A"	47	46¾	47
50	Union Gas	52	52	52
580	Waterman Pen	16½	16	16¼

MINES (en cents)

21000	Ameranium	18½	16	18½
340	Aconic	955	955	955
160	Anacon	330	330	330
5000	Arnora	9	8½	9
1167	Atlas	20	20	20
7000	Base Metals	66½	66½	66½
34000	Beatrice R.L.	14	12½	14
163000	Bellechasse	85	70	80
15100	Belle-Chibougamau	24	21	22
1600	Boreal	270	250	250
40000	Bouscadillac	30	28	28
15500	Boutan	28	25	25
900	Burnt Hill	430	430	430
1500	Calumet	27	25	25
300	Campbell Chib.	8¼	8¼	8¼
21500	Carnegie	25	24	24
3000	Celva Devel	10	10	10
13200	Cdn. Lith.	115	110	115
1300	Chib. Expl.	118	115	118
11000	Cons. Cent. Cad.	17	15	15
2000	Cons. Denison	11½	11	11½
2000	Cortez Expl	4½	4½	4½
1000	Courmor	22	22	22
1000	Dom. Asbestos	22	22	22
8300	Duvan	70	70	70
1500	East Smelting	680	650	680
700	Fab	42	42	42
200	Falconbridge	29½	29½	29½
500	Frobisher	440	440	440
2500	Gui-Por	18	18	18
200	Hudson-Rand	15	15	15
1700	Iso	36	35	35
1600	Jack Lake	6	6	6
1000	Jaculet	49	49	49
2000	Jardun	27½	23	27½
1500	Joliet-Quebec	76	75	75
11500	Kontiki	41	41	41
28200	Lingside	19¼	19	19
2500	Louvicourt	35	35	35
10000	Merrill Island	204	189	200
2600	Mogador	85	85	85
1900	Molybdenite	130	130	130
200	Nama	185	185	185
100	New Calumet	112	112	112
4500	New Formaque	7½	7½	7½
8200	New Highridge	80	70	70
2100	New Pacific	202	198	200
14500	New Santiago	12	11	11½
2000	New Vimray	18	18	18
300	Normetal	730	720	720
10000	Obalski (1945)	38	34	35½
400	Opemiska	760	760	760
11100	Panel	43½	40	40
2400	Pater	220	205	210
21500	Pitt	14	13	13
4000	Porcupine Prime	8	8	8
93787	Que. Chibougamau	92	85	89
500	Que. Copper	395	395	395
2000	Que. Labrador	10	10	10
500	Que. Lith	14¼	14¼	14¼
700	Que. Smelting	32	32	32
2200	Radiore	193	189	189
5000	Que. Yellowknife	10	10	10
10000	Red Crest	18	16	18
10400	Royran	99	94	94
200	Sherritt-Gord	950	950	950
8500	Soma-Duvernay	14¼	14	14½
863	Stadacona	30	30	30
11500	Standard	53	52	52
500	Steep Rock	34	34	34
700	Sullivan Cons.	690	685	690
10300	Taché Lake	24½	22	22
4000	Tazin	9	9	9
1000	Trebor	18¾	18½	18½
2000	Uddjen	22	20	20
200	United Asbestos	730	730	730
7500	Valor	65	65	65
10800	Virginia	187	181	187
254800	Weedon	51	43½	49
22000	Wendell	10	9	9¼
4000	Westville	15½	15	15

HUILES

400	Anglo-Cdn.	565	565	565
651	Bonnyville	140	133	140
500	Calalta	41	41	41
1500	Devon-Leduc	175	175	175
15500	Empire Oil	45	35	43
2500	Gaspé	24	24	24
2300	New Bristol	144	144	144
1000	Québec Oil	11¾	10¾	11¾
500	United Oils	160	160	160
8105	Westbourne	70	69	70

Volume: 927,800 actions, comprenant 60,200 actions industrielles et 867,600 actions minières.

Pertes nombreuses à la Bourse de Londres

Londres. (Reuters) La rumeur persistant à prédire de nouvelles mesures pour remédier à la position économique du pays, la Bourse de Londres a continué de fléchir, aujourd'hui. Les pertes ont été nombreuses.

La hausse du tarif du Trésor américain a également contribué à l'avilissement des cours. Les valeurs de tout repos ont enregistré des pertes allant jusqu'à trois-quarts de point. Le compartiment industriel a éprouvé des déclins se chiffrant entre quelques pence à trois shillings. Hudson's Bay a fléchi de trois shillings.

Les sud-africaines ont constitué la seule division où l'optimisme a semblé régner. Les cuprifères se sont améliorés. Les leaders du pétrole ont été ignorés. Les stocks cotés en dollars ont réflété l'indécision de Wall Street.

Titres au comptoir

Cours fournis par Rippen & Co. Inc.

Séance du 30 août 1955

Titres	Off	Dem
Alg. C and H. Bay Riv C	31½	32½
Anglo Can Tel A	18¼	19¼
Banque d'Economie de Que	30	32
Banq. Provinciale du CDA	28½	29½
Briqueterie St-Laurent	50	
CDN Javelin	440	460
Citadel Brick Com	5	
Do $5 P	1	
City Gas and Electric Com	50	
Crédit Foncier Franco Cdn	45	
Dupuis Frères P	23½	
Guarantee Co of No Amn	420	
Do 20 PC Paid	87	
Hud Bay Co	24	25
La Laurentienne Cie Ass	40	
La Prévoyance Cie Ass	53	
La Sauvegarde Cie Ass Vie	30	
Les Prévoyants du CDA	125	
La Solidarité Du CDA	30	
Manufacturers Life	305	325
Prudential Trust	15	
Que Apis Com	14	
Soc. d'Admin and Fiducie	58	
Sun Life Ass	340	360
Trust. Gene. du CDA	115	

1,103 Caisses Populaires

On compte 1,103 Caisses Populaires ayant fait rapport en 1954 comparativement à 1,089 en 1953, révèle la dix-septième édition du rapport des Caisses Populaires. Les sociétaires sont au nombre de 788,418 alors qu'en 1953 il y en avait 738,354; quant au nombre d'épargnants, il est de 783,987 en comparaison de 731,955 en 1953. Le capital social qui s'élevait à $21,506,000 en 1953 atteint maintenant $23,985,000; il était de $6,688,000 en 1945. Le montant des épargnes, de $286,883,000 en 1953 est passé à $311,955,000 en 1954. Enfin, 95,945 prêts pour une valeur de $79,689,000 ont été consentis en 1954 comparativement à 95,658 prêts pour une valeur de $80,603,000 en 1953.

Le lin affiche de bons gains

Winnipeg (PC) Le lin a affiché les meilleurs gains, tandis que la plupart des prix des céréales étaient stationnaires, mardi, à la Bourse des grains de Winnipeg. Le lin a suscité une bonne demande des exportateurs et des maisons américaines. Les autres céréales ont fluctué dans une étroite marge.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

AVOINE —

	Haut.	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Oct	72¾b	72¼	72¾	72¾ b
Déc	67⅞b	67¼	67¾ b	67⅝ a
Mai	68¼	67¾	68¼	68¼ a - ¼

ORGE —

Oct	98¼	97¾	98¼	97¾
Déc	92¾	91¾	92¼	91¾ b
Mai	91¾b	90¾a	91¼ b	90¾ a

LIN —

Oct	291	287½	290	286¾
Déc	280½	276	279¼ a	280 -280½

SEIGLE —

Oct	90¼	88½	90¼	89¾
Déc	90¾	89¼	90¼ b	90¾ b
Mai	94½	92¾	94 -94¼b	93¾-94

GRAINS COMPTANT

AVOINE — 2 c.w., 0.79¾; ex. 3 c.w., 0.76¾; 3 c.w. et ex. 1 four., 0.73¼; 11 four., 0.72¾; 2 four., 0.70¾; 3 four., 0.65¾; fourrage mixte, 0.50.

ORGE — 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.15½; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.03¾; 1 four., 1.02¾; ex. 2 fou, et 2 four., 1.01¾; 3 four., 0.98¾.

SEIGLE — 1 et 2 c.w., 0.89; 3 c.w., 0.86¼; 4 c.w., 0.79¼; ergoté, 0.77¼; au rails, 0.89¼.

LIN — 1 c.w., 3.00; 2 c.w., 2.90; 3 c.w., 2.63; sur rails, 2.93.

Voici les prix du blé No 2 pour exportation aux pays en dehors de l'accord international: Northern No 1, 1.76; No 2, 1.73; No 3, 1.71; No 4, 1.66; Durum No 1, 2.75; No 2, 2.72; No 3, 2.65. Prix de l'accord: Northern No 1, 1.76; No 2, 1.73; No 3, 1.71; No 4, 1.66; Durum No 1, 2.02; No 2, 2.01; No 3, 2.00. Prix domestiques: Northern No 1, 1.78; No 2, 1.73; No 3, 1.71; No 4, 1.66; Durum No 1, 2.12; No 2, 2.11; No 3, 2.10.

Voici les prix de l'Office national du blé pour les ventes locales; les ventes aux termini sujettes à confirmation:

AVOINE — 2 c.w., 0.80; 1 ex. c.w., 0.77; 3 c.w. et 1 ex. four., 0.75; 1 four., 0.74; 2 four., 0.73 ex. four., 0.66; fourrage mixte, 0.80; grain mélangé, 0.61.

ORGE — 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.16; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.15; 3 c.w., 6-rangs, 1.12, 4 c.w., 6-rangs, 1.03; ex. 3 c.w., 2-rangs, 1.05; 1 four., 1.03; ex. 2 four., 1.02½; 2 four., 1.02, 3 four., 0.99; 3 grain mélangé, 0.94.

Titres mobiliers inactifs sur les marchés de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 30 août 1955

Titres	Off.	Dem.
Acadia	12½	
Do $5 P	105¼	
Agnew	7	x8
Ang C Tel P	51½	x52½
Argus 2.40 P	55½	
B N S		61½
Bath B	46½	
Ba Bk Note	25¾	26½
BC Elec 4¼ P	104	
Do 4½ P	52½	53
Do 5 P	53½

BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la Presse Canadienne

Séance du 30 août 1955

Ventes	Titres	Haut	Bas	Ferm.
470	Abit	37½	36⅝	36⅝
800	Acad At	13	13	13
75	Do A	24	24	24
4500	Acme	18¼	18	18
4000	Ajax	.85	.80	.85
1500	Akait	.64	.61	.61
3600	Alberm Wt	.27	.27	.27
8700	Amanda	.34	.30	.34
7500	Albn Ex	24¾	23½	23½
1003	Alumin	104¾	103¼	103½
35	Alum 2e P	109	109	109
5700	Amanda	.38	.30	.34
10500	Am Lard	15½	.15	.15
6132	Am Leal	1.00	1.00	1.00
1200	Am Neph	1.30	1.30	1.30
2110	Anacon	3.35	3.30	3.30
8500	Anchor	.09¼	.09	.09¼
200	Ang Am	13¾	13¾	13¾
2083	Anglo C	5.65	5.60	5.65
160	Ang C Pulp P	54¾	54¾	54¾
4850	Ang Rou	1.60	1.50	1.55
25	Anth Im	24	24	24
57025	Apex	11¼	09¾	11¼
700	Arcan	.90	.80	.80
1500	Area	.56	.55	.55
28	Argus	23¾	23¾	23¾
100	Do 2e P	60	59½	59½
36400	Arjon	.17	.16	.17
22700	Ascot	.82	.81	.81
50	Ashdown B	15¾	15½	15½
60	Atlas Stl	18½	18½	18½
2000	Atlas Yk	12¾	12¾	12¾
7500	Atlin	.22	.20	.20
5000	Aubel	.09	.09	.09
3668	Aumac	.29	.27	28½
1600	Aumaq	12½	12¼	12½
100	Aunor	2.25	2.25	2.25
75	Auto El	10	10	10
20	Do A	9¾	9¾	9¾
3800	Avilla	.10½	.10¼	.10½
7750	Bagam	12¾	.12	.12
1334	Bailey Sel A	9.80	9.75	9.75
800	Banff	1.84	1.80	1.80
100	Bk Mtl	80	80	80
296	Bk Ns	61	61	61
5300	Banken	30¾	30½	30½
200	Barcelo	11¾	11¾	11¾
4725	Barnat	1.04	1.00	1.00
4500	Baryu	1.85	1.80	1.85
120	De Wt	38¾	38¾	38½
800	Barym	2.70	2.55	2.60
20300	Base Met	.70	.65	.68
8200	Bask	35½	.35	.35
4800	Bata	.15	.14¾	.15
7850	Bath M	2.40	2.35	2.40
3725	Do A Wt	.55	.51	.55
225	Do B Wt	.90	.85	.90
8	Bath Pow A	62¼	62¼	62¼
10025	B Duk	1.22	1.12	1.20
1030	Beauca	2.65	2.55	2.55
91010	Belch	.62	.48	.58
1500	Bell	51¾	50¾	51¼
1071	Beren	.82	.82	.82
12800	Beta	.15	.12½	.12½
1500	Bibis	10¼	10¼	10¼
1525	Bevcon	.58	.58	.58
9802	Bierofi	3.00	2.90	2.90
1000	Bidgood	.09	.09	.09
10	Billm P	14½	14½	14½
2700	Bl Bar	1.60	1.47	1.54
4200	Bl Rock	2.15	2.10	2.15
11633	Bobin	47	46	47
2300	Bonvil	.15	.14	.14
2000	Bordul	.13	.12½	.12½
10250	Bouscad	.33	.29	.32½
8000	Boymar	.09	.08¾	.08¾
1850	Bralor	3.20	3.15	3.20
25	Br Cord A	17½	17½	17½
13989	Braz	8¼	7¾	8
7100	Brilund	1.85	1.75	1.80
1000	Britalt	2.75	2.75	2.75
900	BA Oil	31	30¾	30¾
25	BC Elec 4 P	96½	96½	96½
30	Do 4½ P	51	51	51
80	Do 4¾ P	82½	82½	82½
825	BC For	13¾	13¾	13¾
40	BC Pac A	18	18	18
360	Do B	16½		16½
600	BC Pow	33¾	33½	33¾
175	BC Phon	49½	49½	49½
144038	Broul	2.12	2.08	2.08
6250	Brunhur	08¾	.08	.08
7187	Brunsm	23	22¾	22¾
10600	Brunst	.24	.21	23½
605	Brunswic	13¼	13	13¼
3700	Buckle	.60	.50	.50
8000	Buffad	09¾	.09	09¾
14000	Buff C	.16	.15	.15
2500	Buff Rl	09¾	.08	09¾
50	Bldg Pro	45¾	45	45¾
1000	Builder	.11	.11	.11
25	Burling	28¾	28¾	28¾
8261	Burns Rs	.70	.62	.70
100	Burrard A	9¾	9¾	9¾
4600	Callin	.34	30¾	.34
1000	Calnor	17¾	.17	17¾
1700	Calvan	6.40	6.30	6.30
2769	Cam Chi	.14	13¾	13¾
14966	Can Met	2.39	2.45	2.45
500	Can Rl	7.50	7.45	7.45
80	Can Bre	4.10	4.10	4.10
198	C Cem	37	36¾	37
80	Do P	31½	31½	31½
100	C Cr A-C Sto	11¾	11¾	11¾
5	C Folls	13½	13½	13½
725	C I Fdry	30¾	30	30¾
3175	C Mach	11	10¾	11
160	C Malt	76	76	76
100	C Oil Land	3.50	3.50	3.50
15	C Pac B	37	37	37
15	C Wire B	77	77	77
1000	C Ad Oil	.50	.50	.50
250	Cdn Atl Oil	6.15	6.00	6.15
618	C Bk Com	47½	47	47½
1410	C Brew	31¾	31¼	31¾
200	Do P	32½	32½	32½
1000	C Bri Em	.69	.68	.69
130	C Can	36¼	36¼	36¼
350	C Car	29	29	29
100	C Celan	20¼	20¼	20¼
1225	C Chem C	11¾	11¾	11¾
780	C Coll	10¼	10¼	10¼
882	C Decalt	.66	.66	.66
3410	C Dev Pet	1.90	1.86	1.90
40	C Dred	24¾	24¼	24¾
4804	C Ast	.60	.55	.55
100	C F Pro	3.25	3.25	3.25
300	C Home	2.05	2.05	2.05
435	C Hy Car	.8	.8	.8
20	C Ice Mach A	13	12	12
50	C Loc	11¾	11¾	11¾
2000	C Mal	.54	.50	.50
110423	C O & G Re	.98	.96	.98
2940	CPR	33¾	33¾	33¾
891	C Petro P	25¾	25¾	25¾
21092	C Pk Fst	2.81	2.65	2.80
125	C Vick	35¾	35½	35¾
100	Canso Pete	2.00	2.00	2.00
1500	Cariboo	.80	.75	.75
760	Cassiar	9.70	9.50	9.50
200	Cen Ex	5.15	5.15	5.15
7300	Cen Led	1.90	1.85	1.85
1500	Cen Pat	.97	.97	.97
6000	Chamber	.38	.36	.38
3400	Chart Oil	1.90	1.74	1.81
1000	Chem Re	4.55	4.45	4.45
6000	Cheskir	08¾	.08	.08
1000	Chester	.48	.45	.45
5300	Chi Kay	.91	.80	.80
7400	Chi Ex	1.18	1.15	1.15
4400	Chimo	3.00	3.00	3.00
1305	Chrom	3.00	3.00	3.00
80	Chrysler	.83	.82	.83
5000	Cit Lar	09¾	09¾	09¾
5421	Cobalt	1.04	1.00	1.04
300	Co Will	.82	.80	.80
800	Cockshut	83¾	83¾	83¾
200	Cody Re	1.06	1.06	1.06
1000	Coin L	.12	.12	.12
42462	Coldstr	.96	.91	.91
200	Com Ent	9¾	9¼	9¼
4000	Coinm	.07¾	.07	.07¾
100	C Pete	4.65	4.65	4.65
100	Conduit	.11	.11	.11
2200	Coniag	3.00	2.90	2.90
9000	Conro	.35	.28	.29
45800	C Allen	24¾	20	21½
3833	C Bellek	.30	.28	.28
800	C Cord	.25	.25	.25
17185	C Denis	11¾	10¾	11
500	C Dist	3.75	3.70	3.75
1000	C Dyng	.38	.38	.38
1170	C Ea Cr	.60	.60	.60
1200	C Feni	1.60	1.55	1.55
800	C Gill	15½	15½	15½
2500	C G Arr	.46	.32	.32
6000	C Hall	.06	.05½	.06
2200	C Howey	5.10	5.00	5.05
2300	C Mic M	2.75	2.72	2.73
6100	C Morris	.35	.27	.30
2400	C Mosh	.96	.96	.96
1952	C Smelt	18¾	18¾	18¾
2666	C Negus	.45	.43	.45
8100	C Nich	.17	.15	.17
5165	C North	73½	.75	.75
27700	C Orinc	.16	.15	15½
6000	C Peak	.11	.11	.11
5700	C Marb	.71	.62	.62
6237	C Red Pop	.84	.80	.82
1000	C Sannor	16¼	16¼	16¼
20580	C Sud	4.65	4.45	4.50
2825	C Tung	.50	.50	.50
1700	C W Pete	5.80	5.65	5.70
360	C Gas	23½	23¼	23½
2600	Conwes	6.50	6.25	6.35
11125	Cop Clif	2.80	2.70	2.73
40	Imp Flo Glaz	23	23	23
2560	Imp Oil	39	38¾	38¾
350	Imp Tob	12	12	12
300	Do P	71	71	71
1000	Ind L	.08	.08	.08
75	Ind Acc	55¾	55½	55¾
1100	Ingils	12¼	12	12¼
800	Int Cem P	17¾	16¾	17¼
4300	Inspirat	1.43	1.35	1.35
50	Int Bronz	8	8	8
1500	Iron Bat	2.10	2.10	2.10
8750	Int Ran	1.62	1.60	1.60
1597	Int Nick	84¾	84	84
85	Do Wt	136¾	136	136
153	Int Pet	25½	25¼	25¼
1585	Int Pl	28¾	28	28¼
5413	Jeanet	43	42	43
1000	Jack W	19	19	19
9138	Jacuzlet	50	48	48
100	Jasper	1.65	1.65	1.65
2500	Jaye	38	38	38
5500	Jellie	10	09	09½
113000	Joburk	.31	.27	29
115800	Joliet	.24	.21	23½
12700	Jonsmith	.48	.45	.46
7825	Jacobus	.67	.60	.60
4700	Jupit	2.50	2.49	2.50
32000	Kenvil	.15	.12	.14
1500	Kerr Ad	12½	12¼	12½
24500	Keyboy	12½	.12	.12
2100	Keymet	.80	.80	.80
500	Kirk H	.36	.36	.36
6000	Kristin	.19	.12	.18
100	Kroy	1.28	1.28	1.28
8150	Labatt	23¼	23¼	23¼
225	Labrad	.17	.17	.17
300	L Cinch	2.45	2.35	2.35
9225	L Dufaul	2.18	2.10	2.15
1750	L Limj	.15	14½	.15
2030	L Osu	.30	.28	.30
100	L Shore	5.45	5.45	5.45
1500	L Wasa	.25	24¼	24¾
300	La Lux	2.70	2.70	2.70
600	Lamaq	4.00	3.80	3.80
2000	Laval	.08	.07¾	.08
9600	Leitch	.86	.84	.85
3000	Lenort	.14	.13	.14
4300	Lexind	.40	.37	.38
3900	Lib Pete	2.70	2.65	2.65
2700	Lit Lac	1.60	1.55	1.55
7	Lob A	44	44	44
75	Do B	89	89	89
4500	Lomeg	06½	.05	06½
14100	Lorado	1.83	1.75	1.75
1000	Louret	.76	.75	.75
16500	Lyndhur	2.30	2.15	2.15
1000	Lynx	08½	08¼	08½
3350	Macass	2.00	1.99	1.99
8900	Macdon	1.05	1.00	1.00
1300	Macfie	15½	.15	15½
52800	Mackenz	.61	.61	61¼
400	Macleod	1.60	1.60	1.60
326	Macmill B	43¼	41¾	43¼
1400	Madsen	2.43	2.41	2.43
1600	Magnet	.13	.12	.12
38300	Maintn Fa	.39	.32	.39
834	Malart	2.10	2.10	2.10
28	Mt Mlg	.11	.11	.11
5	Do P	103	103	103
1225	Marzil	.11	.11	.11
6000	Marcus	13¾	13½	13½
3000	Marigo	.34	.32	.32
6300	Maritim	2.37	2.30	2.37
575	Do A Wt	.53	.51	.53
1525	Do B Wt	.90	.90	.90
3000	Martin	13	.12	.12
2160	Mass H	10¾	10½	10½
300	Do P	109½	109	109½
2500	Matatch	1.10	1.10	1.10
26830	Maybrun	1.65	1.56	1.60
27	McColl	45	45	45
360	McIntyr	84	83	84
1400	McKenz	.40	.40	.40
13000	McMarm	.16	.15	.16
10800	McWatt	.35	.34	.34
700	Mentor	1.02	1.05	1.07
500	Mer Chi	84	84	84
61600	Merrill	2.08	1.96	1.95
310	Merrill Pete	8.60	8.60	8.60
34800	Meta	.32	.30	.30
1000	Mid West	4.50	4.45	4.45
41180	Mid Con	.24	.21	.24
4000	Mid Ci	.28	.24	.24
4700	Mindam	.65	.63	.62
444	Min Cor	25	25	25
13975	Mogul	3.25	3.10	3.10
1200	Monets	1.06	1.03	1.05
35	Moore	35½	38½	39½
2800	Multi M	2.20	2.16	2.10
2700	Nama	1.88	1.85	1.85
1090	N Drug	13¼	13¼	13¾
11900	Nat Ex	.96	.93	.95
500	N Pgle	1.70	1.70	1.70
80	N Sk Car	33½	33½	33½
2800	N Labin	1.45	1.32	1.35
11100	N Alger	.27	.25	.26
1000	N Athon	.90	.85	.90
1500	N Bld	.23	.22	.22
31684	N Britst	1.48	1.43	1.47
15900	N B Dom	2.35	2.25	2.30
17200	N Cal	1.15	1.10	1.10
1200	N Cont	.43	.43	.43
2200	N Delhi	1.03	1.01	1.01
4365	N Fin	2.70	2.70	2.15
2200	N Fortu	.33	.30	.32
12100	N Gold	.23	.20	.22
3100	N Harri	.36	.32	.32
138123	N High	.68	.67	.71
3125	N Minco	26½	.26	.26
6200	N Jason	02¾	09½	09½
500	N Kelor	.27	.27	.27
21500	N Laguar	.16	.16	15½
26875	Newlund	.55	.50	.54
16500	N Marl	.10	.10	.10
1500	N Mylam	18¼	18¼	18¼
6000	Newnor	.05¾	.05½	.05½
4500	N Rouyn	.14	.13	.13
15000	N Ryan	.12¾	.12	.12
1100	N Senat	.11	.10	.10
500	N Super	2.38	2.35	2.38
1600	N Taku	.39	.37	.39
12000	N Thur	.40	.35	.36
3005	Nib	.09	.09	.09
200	Nick R	1.10	1.10	1.10
4100	Nipiss	2.85	2.80	2.80
7500	Nisto	.11	.10	.11
325	Noranda	60¾	.60	60¾
16100	Norgold	.35	.32	.35
1000	Norlart	11½	11½	11½
1700	Normet	7.20	7.20	7.10
53549	Norpax	.55	.50	.54
550	Nc Oil	4.75	4.70	4.70
26500	Nor Inc	14¾	12½	12½
1500	N Rank	.65	.65	.65
100	Nor Rlar Wt	.95		.95
15	N W Ut P	94	94	94
1000	Nor Can	.57	.57	.57
15600	Nudulam	.73	.70	.70
8000	Obask	.10	08½	08½
13200	Obrien	.93	.85	.85
12000	Oil Sel	.09	.09	.09
4100	Oka Met	1.10	.90	1.00
800	Okalta	1.65	1.63	1.65
2000	Olearc	.30	.30	.30
5000	Omnira	.04	.04	.04
1300	O Leary C	2.60	2.50	2.55
50	Do P	12¾	12¾	12¾
853	Do Wt	.86	.86	.86
3966	Opemisk	7.70	7.50	7.70
35	Orang Cr	4.00	4.00	4.00
2500	Ormsby	17¾	.16	.16
5500	Osisk	.52	.47	47½
5000	Pac Es	.18	.17	.17
2150	Pac Petr	11¾	11¼	11¾
200	Pag Her	69¼	.69	.69
17000	Paramk	.09¾	.09½	.09¾
6050	Parbec	1.29	1.20	1.29
150	Park Dr	4.00	4.00	4.00
8385	Pathfi	.83	.80	.80
2000	Paymast	.35	.34	.34
550	Pea Riv	9.40	9.00	9.40
8500	Pembina	19½	18¼	19½
2000	Persch	13¾	.12	.12
1400	Peruv	2.75	2.75	2.75
6000	Petrol	.49	.46	.49
2150	Pi Crow	1.55	1.52	1.55
1200	Pioneer	1.90	1.86	1.86
28900	Pit Or	.29	.25	.27
300	Placer	34¼	33¾	34¼
4100	Pondor	1.08	1.04	1.04
300	Pop Oil	.32	.32	.32
36	Pow Rou	87¾	87¾	87¾
2000	Pow Rou	.62	.60	.62
25	Pow Cor	.65	.65	.65
100	Prair	3.45	3.45	3.45
1000	Prem Re	07¼	07½	07¼
9138	Jacuzlet	.50	.48	.48
1323	Preston	7.70	7.65	7.65
1625	Pronto	10¼	10¼	10½
870	Do Wt	5.60	5.50	5.50
2150	Pros Air	3.10	3.10	3.10
2500	Purdy	.24	.22	23½
112200	Q Chi	.94½	.85	.88
3500	Q Cop	2.95	2.85	2.85
3000	Q Lab	.09¾	.09¼	.09¾
1000	Q Tin	14¾	.14	.14
12500	Q Man	1.35	.30	.32
9922	Q Met	4.30	4.15	4.30
29300	Q Nick	2.30	2.16	2.20
874	Quemst	19¾	19¼	19¼
1300	Quemont	28½	27¾	27¾
1950	Radior	1.90	1.86	1.86
17970	Rainfor	2.05	1.95	1.95
1600	Regent	.19	18¼	.19
3000	Rexspar	.61	.60	.61
3575	Rio Palm	2.12	2.01	2.09
8800	Rix	1.16	1.01	1.09
1242	Rockw	1.20	.50	.50
14500	Roche	.21	.20	.20
12000	Rowan	.21	.18	.20
35	Roy Bk	.60	.60	.60
1835	Royalite	14¾	14¼	14½
26660	Rupunun	06¾	06¼	06¼
1150	Russel	16¼	16¼	16½
1000	Ryanor	.13	.13	.13
355	St L Cor	74	73½	74
1700	San Ant	1.53	1.51	1.51
11500	San Rix	15¾	.15	.15
3200	Sapphir	3.25	3.20	3.20
3100	Scurry	2.20	2.15	2.20
5	Scythe	.14	.14	.14
250	Sec Pr	2.90	2.90	2.90
191	Shawin	74	72½	74
30	Do B	64¼	64¼	64¼
3000	Shawkey	.09	08¾	08¾
200	Sheep Cr	1.45	1.40	1.40
6105	Sherrit	9.70	9.25	9.30
176	Sicks	10	29¾	30
35	Sig Vt	28¾	28¾	28¾
1203	Sigma	8.25	8.00	8.00
17600	Silanc	23½	.19	19½
6032	Sil Mil	1.00	.95	.95
1000	Sil Stan	36	36	36
100	Silvertwd A	14	14	14
210	Simpson	18	17¾	18
500	Siscoe	.52	.52	.52
20	Somer P	.51	.51	.51
1000	Souris	.37	.36	.36
150	Southam	47	47	46½
500	Spooner	19½	19½	19½
8300	Stada	32	28¼	28¼
97	St Pay	36¼	.36	36¼
25	St Brick A	6½	6½	6½
822	Stanwel	.65	.65	.65
50	Stedman	24	24	24
650	Ste Lan	.54	53¼	53½
1500	Steeloy	.11	.11	.11
3215	Steep Ro	14	13¾	13¾
4000	Sturg	.24	.24	.24
11500	Sud Con	.20	.17	.17
3188	Sullby	6.50	6.20	6.20
25	Sup Pre	8¾	8¾	8¾
425	Supiest Or	21½	21	21
2500	Surf	10	10	10
210	Switson	5.00	4.95	4.95
8500	Sylvan	1.55	1.50	1.50
5	Tamblyn	46½	46½	46½
900	Tandem	10¾	10¾	10¾
100	Tay PC P	11¼	11¼	11¼
400	Teck H	3.00	2.95	3.00
100	Tex Cal	1.00	1.00	1.00
12500	Thom L	1.75	1.65	1.65
43150	Tiara	.67	.55	58½
1000	Tombill	.32	.32	.32
255	T Dom Bk	47	47	47
25	T Eler	16	16	16
465	T Fin A	47	46½	47
65	Do B P	49¾	49¾	49¾
13500	Tran Am	1.80	1.75	1.75
4400	Tran Er	27½	27½	27½
250	Tran Mt	40¼	40¼	40¼
3000	Tran Re	.39	.38	38¼
4000	Trend	.09	.08	.08
3133	Trib Fd	6.90	6.60	6.60
100	Union Ac	61¼	61¼	61¼
270	Un Gas	53½	52¾	53½
2669	U Min	.26	.25	.26
1955	U Asb	7.50	7.35	7.35
4205	Uni Est	.65	.65	.65
35	U Fuel A P	62¼	62¼	62¼
275	Do B P	31	30	31
700	Un Keno	7.75	7.50	7.50
6500	U Mont	.43	.40	.40
11950	Un Oil	1.60	1.50	1.54
25	Un Stl	16¾	16¾	16¾
100	Vanad	5¾	5¾	5¾
4800	Van Roi	08½	.08	08½
275	Ventur	32½	32½	32½
10000	Vicour	.30	.26	.30
4200	Violam	2.65	2.61	2.65
1454	Walte	16¾	16¼	16½
765	Walk Gw	76	75½	75½
78300	Weedon	.51	.43	.50
3000	W Mal	09¾	08¼	08¼
1500	W Mag	1.45	1.40	1.40
575	Westfal	22½	22	22
4100	W Ash	.18	17½	17½
2	W C Brew	23	23	23
50	W Groc P	34½	34½	34½
1200	W Leas	7.70	7.55	7.55
300	W Naco	1.10	1.02	1.08
231	Do Wt	.36	.36	.36
2575	Weston	112	108¾	110¾
10	Do P	104¾	104¾	104¾
4545	Willrey	3.00	2.92	2.95
6500	Willrz	.61	.58	.58
2000	Willsey	11¼	11¼	11¼
12000	Winch	.09	.09	.09
17900	Windwar	.54	.48	.48
30	Wpg Cen	127½	127½	127½
27000	Wr Hsr	2.05	2.01	2.03
12280	Yale L	.55	.53	.55
42000	Yan Can	29	26	28
3000	Yellor	.16	.15	.16
10600	Yk Bear	2.19	2.10	2.14
1000	Yukenc	.12	.12	.12
15300	zenmac	45¼	44	45
1258	zulapa	36	30¼	30½

CURB

25	Andian	7	7
130	Ang C Pulp	48¼	48¼
460	Anz Nfld	13	13
1700	Brown	17¾	18¼
400	Bulolo	5.50	5.35
830	C D Sug	32¼	32¼
25	C Ving	18½	18½
55	C Coll	16	16
125	C Ind	35	35
400	C Marco	6¼	6¼
830	C Pap	38¼	38
1500	Dalhous	18	17
358	D Bild	23½	23½
15	Du Pont	27¾	27¾
700	Gaspe	38	38
20	Int Ut	39¼	39
100	M O Pap	65	65
15	Oglebr	42	42
10	Do P	168	168
100	Pend Or	4.75	4.75
100	Price	50½	50
1300	Yuk Con	60	60

Total des ventes: 3,870,000 actions.

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co.

Séance du 30 août 1955

Titres	Offre	Dem.
xAffiliated Fund	6.34	6.85
xAmer Business Shares	4.21	4.80
Balanced Fund	16.21	17.32
xBullock Fund	12.16	13.33
Can Invest Fund	9.01	9.88
Canafund Co	34.86	38.17
Commonwealth Inter Corp	7.94	8.73
Corporate Invest	8.69	9.44
Dividend Shares	2.68	2.94
xGroup Sec: Auto Shares	10.35	11.34
x Do Rail Shares	11.18	12.24
x Do Steel Shares	15.02	16.44
Growth Oil & Gas	8.55	5.77
xIncorporated Invest	17.80	19.34
Inter Amer Invest	10.84	11.91
Investors Mutual of Can	9.79	10.56
xKeystone Custodian B-2	26.08	28.45
x Do B-3	19.41	21.16
x Do B-4	13.06	13.17
x Do K-1	19.53	21.31
x Do K-2	31.92	13.01
x Do S-1	17.65	19.25
x Do S-2	12.64	13.80
x Do S-3	14.70	16.05
x Do S-4	9.10	9.93
Leverage Fund	5.76	6.32
xMass Invest Trust	31.94	34.83
x Do Growth Stock	29.10	31.48
Mutual Accumulating	6.23	6.77
Mutual Fund	5.35	5.69
Resources of Canada	7.10	
Supervised Amer Fund	2.28	2.30
Do Exec 1955 Ltd	34.11	35.45
Do Income Fund	4.44	4.48
Tiimd Invest Fund	48.45	53.31
xWellington Fund	26.81	29.22

Compagnies de placement

Diversified Inc Shs Ser B	4.65	4.35
xNorth Am Trust Shs 1955	9.48	
x Do 1956	3.74	
United Bond & Share (a) Moins et (b) plus de la Bourse.	21½ commission	

(x) En monnaie américaine.

Le niveau des pr

VOTRE AUTOMOBILE

Event du distributeur bouché cause corrosion

par Eugene MILMOE

Lorsque vous ferez l'inspection du capuchon du distributeur pour voir s'il n'y a pas de fissures ou fils desserrés, ne manquez pas de vérifier l'état des trous d'évent. S'il arrive qu'ils sont bouchés, ils peuvent arrêter les gaz produits pendant le fonctionnement normal du distributeur, ce qui les fait se dissoudre en humidité et former des acides qui finiront par corroder les pièces métalliques. Il en résulte ordinairement une forte résistance et une étincelle faible.



Si votre moteur ne veut pas tourner, quelle que soit la force que vous mettiez à faire agir le démarreur, c'est le rotor du distributeur qui peut en être la cause. C'est une petite chose simple, cependant, mais si le ressort du rotor est cassé, vous ne pouvez mettre le moteur en marche. Et vous pouvez être joliment certain qu'un ressort endommagé de rotor est à blâmer lorsque vous apercevez une étincelle aux pointes du rupteur, mais pas du tout aux bougies d'allumage.

x x x

M.C. demande : "Sur mon auto de 1951, qui a la transmission automatique, je m'aperçois qu'elle ne veut pas tenir en place lorsqu'elle est en position de parcage. J'ai l'intention de conduire la voiture à une station de service et je voudrais avoir une idée de la sorte d'inspection que le mécanicien devrait faire".

(R) Faites-lui examiner les ajustements de la tringlerie manuelle et la tringlerie de parcage.

x x x

C.H. écrit : "Mes engrenages de direction cliquettent, spécialement dans les chemins raboteux. A votre idée quelle est la cause du trouble ?"

(R) La cause la plus commune c'est le jeu excessif dans les engrenages de la conduite ou de la tringlerie. Le graissage insuffisant ou incorrect peut également faire naître des bruits de cliquetis.

x x x

De R.C. : "Il me semble que je ne puis garder les pointes et les bougies de ma voiture. Sur le conseil de mon garagiste, j'ai changé de gazoline, mais cela n'a pas amélioré les choses. Dès après l'installation de pointes et de bougies neuves, mon moteur tourne bien, mais il perd rapidement de la force et devient paresseux. J'apprécierais votre conseil".

(R) Si on parlait du condensateur du distributeur ? Il est facile à remplacer et ne coûte pas cher et il se peut que ce soit lui qui est la cause du trouble.

x x x

E.D. demande : "Les lève-fenêtres automatiques de mon auto ne fonctionnenet pas comme il faut. J'ai remarqué des taches d'huile au bas d'une porte mais quand j'ai enlevé le panneau, je n'ai pu trouver la fuite. Puis-je remplacer l'huile dans ces lignes ? Dans ce cas, où et comment ?

(R) Je vous conseille de faire faire ce travail par un mécanicien expert. Il sera outillé pour faire la vérification du niveau du liquide, de la pression hydraulique et des lignes flexibles et rigides. Au besoin, il remplira le réservoir de la bonne sorte de liquide et, naturellement, purgera d'air le système hydraulique.

x x x

R.F. écrit : "Dans mon auto 1953 à commande automatique il semble y avoir un terrible lot de bruit venant de la transmission, bien qu'elle fonctionne très bien. Le bruit se fait généralement sentir en vitesse. J'ai fait voir la voiture à plusieurs mécaniciens mais ils n'ont pas localisé le trouble. L'un d'eux a pensé que le bas niveau de l'huile dans la transmission pouvait être en faute, mais il a ensuite trouvé qu'il était à pleine marque. Pouvez-vous m'aider ?"

(R) Suivant votre description, je suis parfaitement convaincu que le mal vient d'une obstruction dans la prise d'huile.

Demandez à Eugene Milmoe de vous aider à résoudre vos problèmes concernant l'automobile. Ecrivez-lui aux soins de ce journal. Il vous répondra mais dans ces colonnes seulement.

Inondations causées par la pluie dans les rues de Sudbury

Sudbury. (PC) — Il est tombé 1.64 pouces de pluie, en trois heures, hier, à Sudbury. Plusieurs secteurs de la ville et de sa banlieue ont subi des inondations et les résidences ainsi que les édifices commerciaux ont éprouvé des milliers de dollars de dégâts.

Plus d'une vingtaine d'hommes se sont affairés à réduire les effets de l'inondation, mais au moment le plus critique, les services locaux de police et de voirie se sont trouvés débordés d'appels téléphoniques qui réclamaient assistance.

A ce moment-là le niveau de l'eau atteignait les essieux des automobiles, dans le centre de la ville. Plusieurs résidents ont vu leurs caves remplies d'eau. Par ailleurs, les égoûts n'ont pu suffire à la tâche et, à un certain moment, vomissaient la gadoue par leurs bouches.

Plan . . .

(Suite de la dernière page)

comité dirigé par M. Paul P. Hutchison, de Montréal, et établi après la réunion de l'exécutif du Barreau en mars dernier à Montebello.

Le rapport recommande une plus ample étude des poursuites en libelle et en diffamation contre les membres de la presse et de l'obligation des journaux de révéler leurs sources d'information quand ils sont poursuivis en libelle.

M. Cecil W. Robinson, de Hamilton, membre du comité, a dit que l'étude sera "poursuivie en portant une attention spéciale à la restriction du droit du public d'obtenir une information complète et l'accès à l'administration de la justice."

Quand la presse est exclue des tribunaux, "la situation mérite d'être étudiée," a dit M. Robinson dans une entrevue. "Il pourrait s'agir d'une atteinte au droit de l'homme de la rue de savoir comment la justice est administrée."

Le comité révèle également que son étude a indiqué que les lois du libelle et de la diffamation sont semblables dans toutes les provinces, sauf Québec.

Le code civil de Québec dit que "la vérité seule n'est pas une justification pour faire une déclaration, et pour échapper à la responsabilité, le défendeur doit prouver non seulement que les accusations étaient véridiques mais qu'elles ont été publiées comme un sujet d'intérêt public et pour le bénéfice du public", dit le rapport.

"Plusieurs de ces problèmes et difficultés de la presse pourraient s'appliquer également à la radio et à la télévision".



Votre patron, Madame

2720

Prix: 40c

Bientôt les feuilles changeront de couleur et tomberont sur le sol... Les élégantes devront suivre les lois de la nature et échanger leurs robes d'été contre celles d'automne. Ce petit modèle tout-aller est à conseiller.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 10, 12, 14, 16, 18, 20. La grandeur 16 requiert 4 1-2 verges d'un tissu de 35 pouces de large ou 2 7-8 verges d'un tissu de 54 pouces de large.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

La Grande-Bretagne entend conserver Chypre, base de la défense du Moyen-Orient ; ferme rebuffade aux prétentions grecques et turques

Londres. (PA) — La Grande-Bretagne a déclaré à la Grèce et à la Turquie, qu'elle a l'intention de conserver Chypre aussi longtemps qu'elle assumera la responsabilité de la défense du Moyen-Orient.

Dans son discours, conciliant mais ferme, le ministre des Affaires étrangères, Harold MacMillan a demandé à Stephen Stephenopolous de Grèce et à Fatin Rustu Zorlu de Turquie de modifier leurs attitudes respectives sur la question cypriote.

Le ministre britannique a souligné qu'il est de l'intérêt commun des trois puissances de collaborer à la défense efficace du Moyen-Orient.

La déclaration de MacMillan a inauguré les discussions entre les trois puissances sur l'avenir de cette île méditerranéenne que la Grèce et la Turquie veulent toutes deux annexer. Stephenopolous et Zorlu doivent présenter le point de vue de leurs pays respectifs aujourd'hui et demain. Les négociations s'appuieront sur les déclarations des trois puissances.

M. MacMillan a souligné que la Grande-Brtagne ne veut aucunement renoncer à ses lourds engagements stratégiques au Moyen-Orient, engagements que ne pourraient remplir des pays moins puissants, selon l'avis britannique.

Chypre est le quartier-général des forces terrestres et aériennes que la Grande-Bretagne maintient au Moyen-Orient. C'est un lien vital à la défense de l'Empire britannique et des réseaux de communications reliant l'Europe à l'Asie et à l'Afrique. Le statut actuel de l'île est celui d'une colonie de la Couronne; Londres domine donc 500,000 cypriotes.

Le film . . .

(Suite de la page 2)

général du Carnaval d'Hiver 1956, avait tout d'abord adressé brièvement la parole aux invités, en soulignant les raisons d'être de ce film, qui constituera auprès des Américains une excellente réclame pour nos sports d'hiver et qui sera montré non seulement dans les salles de cinéma mais aussi sur les réseaux de télévision en couleur.

A l'issue de la présentation, au cours de laquelle remarques et suggestions furent les bienvenues, M. W. Joly, président de l'exécutif du Carnaval 56, remercia tous ceux qui s'étaient rendus à l'invitation et exprima la certitude que les prochaines manifestations marqueront un progrès sur les précédentes. Il annonça que ce film, plein de mouvement et dont la couleur est remarquablement réussie, sera montré, pendant la semaine de l'Exposition provinciale, au Palais de l'Agriculture et au Palais de l'Industrie, afin de permettre au grand public de juger de sa qualité et de son intérêt.

M. Louis Paré, secrétaire du Carnaval et directeur de l'Office Municipal du Tourisme, remercia également l'assistance pour sa collaboration et cette avant-première fut suivie d'une aimable réception dans un des salons du Château.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

La Ligue . . .

(Suite de la page 3)

Le maire Hamel répond que les autorités compétentes songent déjà à étudier le problème sous l'angle soulevé par M. Mecteau. Le maire répond également à l'échevin Damase Blais, qui réclame du travail pour les chômeurs, que les autorités municipales se mettront à l'oeuvre, après l'Exposition provinciale, pour commencer à exécuter les travaux qui pourraient se faire dès cet automne, en vertu des pouvoirs conférés par le peuple. Cependant, il faudra tout de même que la Commission Municipale donne son approbation à tout ce que le conseil de ville entend exécuter.

Echos . . .

(Suite de la page 3)

La situation est telle, disait hier l'échevin Joseph Matte, que le propriétaire des Tuyaux Vibrés songerait à déménager. On n'a pas tant d'industries, dit M. Matte qu'on devrait faire en sorte de garder celles qu'on a. L'échevin Joseph Conseiller ajoute que les Tuyaux Vibrés emploient une soixantaine d'hommes et que ce nombre mérite qu'on s'occupe d'eux et qu'on leur donne satisfaction. M. Matte croit que la balance pourrait être déplacée sans pour cela nuire à la circulation.

Le chef Lemire

Le chef de police Roger Lemire, OBE, de notre ville, a été délégué par le comité administratif, au congrès national des chefs de police du pays, à Charlottetown, le 19 septembre prochain.

Coin dangereux

L'échevin Emilien Boissinot demande au comité administratif que les ingénieurs se rendent à l'extrémité de la rue St-Réal, où se trouve un escalier peu éclairé et conduisant à des maisons de la rue St-Vallier. M. Boissinot ne veut pas de lumière pour l'escalier même, mais pour le haut de cet escalier qui donne sur la rue St-Réal, où il peut y avoir danger.

"Zones de pouce" ?

A la veille de l'ouverture des classes, les échevins ont été mis au courant que nombre d'enfants courent de grands risques à faire du pouce sur nos principales artères. La police, déclare l'échevin Emilien Boissinot, devrait "circuler et inviter ces enfants à circuler eux aussi". M. Joseph Matte ajoute que souvent des parents font de grands sacrifices pour envoyer leurs enfants à la classe et n'ont pas toujours l'argent nécessaire pour leur payer même des billets d'autobus.

Les automobilistes devraient collaborer avec la police pour éviter les accidents, mais il ne devrait pas y avoir de mal à laisser monter ces enfants qui font de grandes distances. M. Boissinot demande alors des zones pour ceux qui font le pouce. "Ce sera alors des zones de pouces", conclut l'échevin Joseph Matte !

Boites et vidanges

Les préposés à l'enlèvement des vidanges seront invités par l'administration à voir d'une façon spéciale à l'enlèvement des boites de fer-blanc particulièrement dans le quartier St-Jean-Baptiste. M. Boissinot se plaint que ces boites ne sont pas enlevées régulièrement, même si le triage a été fait suivant les règlements municipaux Les ingénieurs y verront.

Villes jumelles

Le maire Wilfrid Hamel, de Québec, a accepté hier l'invitation de la ville de Calgary de déclarer symboliquement la ville de Québec ville jumelle avec celle de Calgary. On sait que c'est là, dans la province de l'Alberta, que se tient cette année, le congrès annuel de la fédération des maires et municipalités du Canada. La ville de Québec y est représentée par les échevins Henri Gagnon et A.-H. Légaré.

$5,000 au Carnaval

Le comité administratif a décidé hier que la contribution de la cité de Quebec, au prochain carnaval d'hiver de 1956, sera de $5,000. Ce montant sera mis à la disposition de l'Office municipal du tourisme, qui verra à le distribuer équitablement. On comprend, dit le maire, que le premier carnaval d'hiver de 1955 a coûté beaucoup plus que cela, environ $15,000, mais il s'agissait là d'un début. Il reste encore beaucoup de choses qui pourront servir: décorations, fanions, etc, sans compter le temps de nombreuses personnes mis à la disposition de l'organisme Pour cette année, la contribution totale sera de $5,000, dit le maire Wilfrid Hamel.

La rue Champlain

Maintenant que la Cité a obtenu la permission d'emprunter pour effectuer des travaux qui s'imposent, l'échevin Paul Mecteau espère que la Cité se mettra à l'oeuvre et que l'élargissement de la rue Champlain se fera le plus tôt possible. Il s'agit de l'amélioration à apporter en face des terrains du département des Transports (quai de la Reine).

Mot pas adéquat

L'échevin Paul Mecteau s'est plaint que le français ne soit pas adéquat sur les cartes d'infraction au stationnement. C'est ainsi que l'on voit sur ces cartes l'ordre de se présenter "à la chambre 325 pour régler ces cartes d'infraction". M. Mecteau ne comprend pas que l'on donne des ordres semblables; en effet, dit-il, pourquoi ne pas dire au moins à l'appartement ou à la salle de l'hôtel de ville portant le numéro 325 et non pas à la chambre 325 tout simplement. Le maire a promis au représentant du quartier Champlain que son litige sera étudié au mérite.

Le balai mécanique

Les échevins Ulderic Bédard, Damase Blais et Jules Morency ne sont pas contents de l'usage dont on fait du balai mécanique pour faire disparaître les déchets des rues de la Cité. Le balai ne ramasse pas parce qu'il ne suit pas la gravité de la chaussée, dit M. Morency, qui reçoit l'appui de son collègue M. Blais et du représentant du quartier St-Jean-Baptiste, M. Ulderic Bédard.

L'échevin de St-Sauveur-Est, M. Morency, ajoute qu'il ne veut plus voir ce balai dans son quartier, si on ne peut apporter les améliorations qui s'imposent. L'échevin Arthur Juneau ajoute que peut-être le conducteur n'a pas encore acquis l'expérience nécessaire pour donner satisfaction. "Qu'on leur enseigne alors comment s'en servir, si l'on veut que nous acceptions ce balai mécanique," d'ajouter M. Bédard. L'échevin Joseph Conseiller est de l'avis de MM. Morency et Blais

Certains touristes peu respectueux des monuments publics

Ottawa (PC) Plusieurs touristes ont laissé des traces de leur passage dans la capitale, cet été, sur les édifices parlementaires.

L'un d'eux a particulièrement inscrit son nom en lettres de deux pouces de hauteur et d'un huitième de pouce le profondeur sur la pierre de l'arche principale de la Tour de la Paix.

Sur le parcours qui va des grilles jusqu'à la salle où l'on conserve le Livre canadien du Souvenir, 14 pièces de fer forgé ont été tordues. Le cadenas de fer forgé qui orne les portes de la salle du Souvenir a disparu tout simplement.

Au faite même de la Tour, sur le parapet du balcon qui fait saillie juste au-dessous de la grande horloge, des sculpteurs en herbe ont gravé leurs initiales dans la pierre.

Les surveillants se tiennent constamment à l'affût des touristes vandales, mais ceux-ci ont plusieurs fois trompé leur vigilance.

Obtenez SUPERTEST pour une ACCÉLÉRATION RAPIDE

M. H. Michaud décédé à 81 ans

M. Herménégilde Michaud est décédé hier, à Québec, à l'âge de 81 ans et 8 mois, après une courte maladie. Il était anciennement boulanger dans St-Roch et Jacques-Cartier.

Son épouse Marie Lemay est décédée il y a quelques années.

Il laisse pour pleurer sa perte, ses trois fils: MM. Jean-Baptiste, professeur; Edouard, comptable (Gutta Perchal) et Herménégilde, peintre; ses belles-filles: Mmes J.-B. Michaud (Lucienne Bélanger), et Edouard Michaud (Blanche Poulin); ses petits-enfants; Mmes Gilles Cloutier (Colette Michaud), de Montréal, et Marc Rochette (Louise Michaud), de Québec, Mlle Moniqut Michaud et M. Pierre Michaud, étudiant; une arrière petite-fille, Hélène Cloutier; ses belles-soeurs: Mmes Elzéar Lemay, Gustave Latouche, Mlle Juliette Lemay et M. et Mme Alfred Lemay, tous de Montréal; ainsi que plusieurs neveux et nièces.

M. Michaud était l'un des vieux congréganistes de la paroisse de Jacques-Cartier; il avait même célébré son jubilé d'or, il y a plusieurs années.

L'office de la Sainte-Vierge sera récité par ses confrères mercredi soir, à sept heures et demie, au salon funéraire de la Compagnie Hubert Moisan, 253 est, rue St-Joseph, qui a la direction des funérailles.

Son service aura lieu à Jacques-Cartier, jeudi et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

La petite ville de Redcliffe offre un magnifique exemple d'esprit civique et d'entr'aide aux muncipalités du Canada

Redcliffe (PC) La ville de Redcliffe a quelque chose de concret à montrer pour prouver l'esprit civique de ses citoyens — une distance de 28 coins de rue recouverts de trottoirs neufs.

Les échevins ont décidé l'an dernier que la municipalité n'avait pas les moyens de prolonger les trottoirs en dehors du principal district commercial.

La majorité des rues possédaient alors des sentiers boueux. Le conseil de ville fit la moitié du chemin et déclara aux citoyens que s'ils voulaient construire des trottoirs en ciment, la ville leur fournirait son malaxeur.

Elle fournirait également les gabarits et le matériel si les habitants voulaient accomplir l'ouvrage.

Les résidents de chaque rue ont formé leurs propres groupes et signé des requêtes disant qu'ils accompliraient le travail.

L'an dernier huit rues ont été pourvues de trottoirs et 20 autres ont été terminées cette année dont un est en construction. Il faut une semaine à 10 jours de travail de nuit pour achever un trottoir.

Ce qui avait débuté comme travail essentiellement réservé aux hommes est devenu une entreprise familiale. Les ménagères ont offert du café et des beignes aux ouvriers mais plusieurs d'entre elles ont

Les citoyens de Redcliffe, près préféré prendre la pelle.

de 2,500 d'entre eux, prévoient que le travail durera encore deux ans avant que le tout soit terminé.

Au Palais . . .

(Suite de la 1ère page)

en chauffant des boulons sur sa poutrelle de tous les jours.

Il aimait le homard

Un "dégustateur" de homard devra attendre que les feuilles rougissent, sa caisse de "monstres" marins sous le bras, puisqu'il tient tant à exhiber ses sujets "primés", à un jury de douze pairs qui ne peut malheureusement pas l'entendre avant les assises criminelles d'automne.

L'affaire était pourtant belle, les caisses du "produit" s'empilaient assez haut, et le "marché" des petites boites avait bon cours avec le "système" des valises, discrétion au "déplacement", mais il est arrivé que ça n'a pas duré.

Faudra attendre et peut-être qu'à la faveur des jours plus courts, le "jus" de la conserve sera plus "goûté".

On ne veut plus payer pour faire jouer les cloches

Ottawa (PC) L'âge de l'électronique a atteint le carillonneur. M. Percival Price, ancien carillonneur du Canada, a dit au congrès annuel de la Guilde des carillonneurs d'Amérique du Nord lundi que les gens font des dons en argent pour acheter des cloches mais ne paient personne pour en jouer.

Il existe une tendance croissance chez les bienfaiteurs de consacrer de forts montants à l'installation d'instruments électriques pour faire sonner les cloches.

M. Price, qui est professeur de campanologie (science de sonner les cloches) à l'université du Michigan, a ajouté qu'on avait essayé à Toronto un système avec enregistrement de mélodies sur rouleaux de papier et un chronomètre électrique. Cependant, le système fut abandonné après un mois.

Aviateur québécois transporté à l'hôpital par avion

Edmonton. (PC) — L'aviateur chef Roderick Lavoie, de Ste-Foy, a été transporté de Cambridge Bay, dans les Territoires du Nord-Ouest, à Edmonton, où on l'a hospitalisé. L'envolée de secours a duré huit heures. Les autorités de l'hôpital local rapportent que Lavoie souffre de désordres intestinaux. Il est âgé de 18 ans. C'est un Dakota du CARC qui, tôt hier, l'a amené à Edmonton. Cambridge Bay est situé à environ 1,000 milles au nord d'Edmonton.

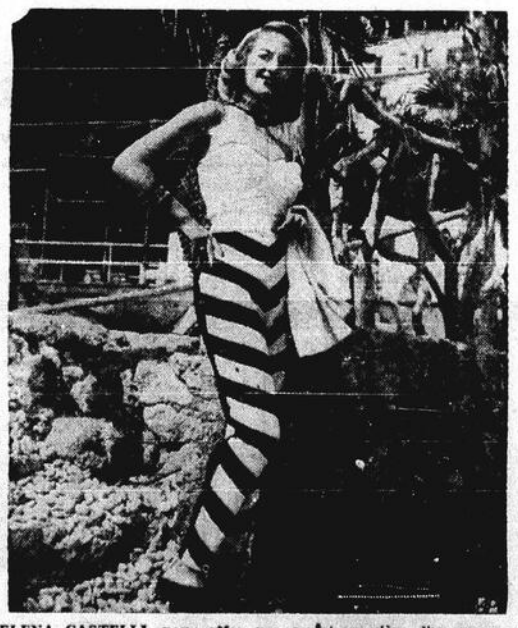
Policiers peu hospitaliers !

Ottawa. (PC) — Un jeune homme de 21 ans s'est vu refuser, lundi, l'hospitalité du poste no 1 de la police de la capitale où il désirait passer la nuit.

Irrité, l'individu est sorti et rendu dehors, a délacé ses galoches pour les lancer ensuite à travers une vitre. Les policiers ont immédiatement changé d'idée; on lui a trouvé un coin.

On a ordonné pour lui un examen mental.

Drôle de zèbre



ELENA CASTELLI, nous offre une avant-première d'un nouveau pantalon zébré. La photo fut prise à Gabbice, un centre de villégiature sur l'Adriatique.



ECOLE LABROSSE
ENSEIGNEMENT DE L'ANGLAIS
94 (nouveau No 363) de la Couronne, Québec
Tél.: 3-9800; 7-3134.
aussi: Cours par correspondance

35 ANS DE PROGRES
1920 — 8 élèves
1930 — 51 élèves
1940 — 79 élèves
1945 — 119 élèves
1950 — 144 élèves
1955 — 260 élèves
COURS COMMERCIAL COMPLET BILINGUE
• Diplômes aux finissants, position assurée
• Cours du jour et du soir.
ECOLE BLUTEAU
475 DE LA CANARDIERE — TEL.: 4-3215
MENSUEL
• Cours du soir $5.00, $7.00
• Cours du jour $6.00, $7.00, $8.00
Nous acceptons les élèves qui ont complété leur 10ième année
OUVERTURE
Pour les Nouveaux, 7 septembre — Les Anciens, 8 septembre
Cours du soir, 12 septembre.

O'SULLIVAN
COURS DU SOIR
CONVERSATION ANGLAISE
Vous aurez ce qu'il y a de mieux, de plus rapide à prix raisonnable. Vous désirez parler l'anglais aussi bien que le français — avoir une meilleure position — gagner un meilleur salaire, n'hésitez pas de vous inscrire au COLLEGE O'SULLIVAN. Nous vous assurons satisfaction — un seul de nos cours vous en convaincra. Différents groupes sont à votre disposition suivant vos connaissances actuelles. Les cours vous sont donnés par des professeurs compétents de langue anglaise.
COMPTABILITE, STENOGRAPHIE, DACTYLOGRAPHIE et FRANÇAIS
Certificat et diplôme à la fin du cours
INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER
O'Sullivan College
Ouverture des cours: 12 septembre
Haute-Ville, Carré d'Youville, 31, rue St-Eustache, Tél.: 3-5505 ou MA 3-3021
Limoilou, 310, Ile Rue, Tél.: 3-4769 ou 7-0814

BART SCHOOL
L'ECOLE de CONVERSATION ANGLAISE des CANADIENS FRANÇAIS du QUEBEC
COURS COMMERCIAL COMPLET
ANGLAIS ET FRANÇAIS
ANGLAIS : Conversation anglaise — Grammaire anglaise — Spelling — Ponctuation Secretarial course.
STENO: Française et Anglaise — DACTYLOGRAPHIE
CORRESPONDANCE : Française et Anglaise.
MATHEMATIQUES - COMPTABILITE
COURS PREPARATOIRE à notre cours de finissants. Cours pour élèves qui ont de la DIFFICULTE A APPRENDRE (les élèves de 7e y sont admis) ou qui n'ont pas le moyen de rester des années à l'école.
Spécialité : CONVERSATION ANGLAISE
COURS DU JOUR ET DU SOIR
BART SCHOOL
105 – 109 Côte d'Abraham
RÉSERVEZ VOTRE PLACE AU PLUS TÔT
Pour une entrevue, APPELEZ à 2-5889, 7-6412
Heures de bureau : Lundi au vendredi 9h. a.m. à 8h. 30 p.m. — Samedi : 10 h. a.m. à midi (l'après-midi, sur rendez-vous seulement).

ECOLE LABROSSE
Enseignement de l'anglais
R.-J. LaBrosse, directeur-professeur de l'Ecole LaBrosse qui se spécialise exclusivement dans l'enseignement de l'anglais aux adultes, est Bachelier ès Arts (anglais), université d'Ottawa, gradué en pédagogie et en psychologie, université de Toronto, et diplômé pour l'enseignement de l'anglais, degré supérieur, dans les provinces de Québec et d'Ontario. Vingt années d'expérience. Cours privés et particuliers l'après-midi et le soir. Cours spécial le samedi. L'enseignement se fait à tous les degrés du cours. Spécial : fameux cours "REFRESHER". Cours par correspondance très efficace
94 (nouveau no 363) de la Couronne, Québec Tél.: 3-9800 — 7-3134
Aussi : cours par correspondance

Faits et gestes

Tokyo. (Reuter) — Le ministère de la Santé du Japon signale 512 cas de maladies du sommeil à Tokyo, cette année; 110 victimes de ce mal sont mortes.

Wawa, Ont. (PC) — Pour avoir pêché, sans permis de voyage en forêt, plus de truites mouchetées que la loi ontarienne ne le permet, Michel Perron, de Lasarre, Québec, a été condamné à $75 d'amende et aux frais lundi. Avec trois camarades, il fut surpris avec 62 truites, d'un poids total de 50 livres sur le lac Zola dans la région de Michipicoten. Le groupe était en excursion de pêche à bord de l'avion privé de Perron. Son équipement de pêche a été confisqué. On lui a laissé son avion. Le procès de ses compagnons aura lieu plus tard à Chapleau. Wawa est situé à 150 milles au nord-ouest du Sault Ste-Marie.

Perth, Ecosse. (Reuter) — Trente ouvriers ont été blessés hier lorsqu'un autobus bondé a plongé dans une rivière près de Perth, en Ecosse. L'autobus transportait les travailleurs d'un chantier hydro-électrique vers leurs demeures.

Ottawa. (PC) — Trois grèves survenues dans l'est du Canada ont représenté plus de 51 p.c. du total du temps perdu en juillet par suite des disputes industrielles, a révélé lundi le ministère du Travail.

Durant juillet, on a enregistré 32 arrêts de travail impliquant 10,913 ouvriers et une perte de 96,335 jours de travail. Cela se compare à 29 arrêts de travail en juin, impliquant 5,664 ouvriers et une perte de temps de 47,355 jours de travail.

Lucca. (Reuter) — Les adeptes de mots croisés ont suggéré, lundi, au ministre de l'Instruction publique d'Italie, M. Paolo Rossi, d'inscrire des mots croisés au programme scolaire. Selon le Dr Michele Quitadamo, un de ces adeptes, les mots croisés forment une "véritable gymnastique de l'intelligence et de l'intuition".

Nations Unies. (PC) — Le Canada a versé lundi la somme de $1,500,000 à l'Administration du programme d'assistance technique de l'ONU aux pays nécessiteux.

On sait que les Nations Unies ont décidé de prolonger ce programme de secours aux régions les moins développées du monde. La contribution du Canada à ce programme d'assistance établi en 1950 atteint maintenant la somme de $5,322,727.

Dublin. (PA) — L'Union internationale de l'Astronomie a accepté l'invitation soviétique de tenir sa prochaine conférence mondiale à Moscou en 1958. Les Russes ont offert de défrayer les dépenses des délégués. C'est la première offre du genre faite à l'Union depuis sa fondation en 1919.

Montréal. (PC) — Le bureau des personnes disparues de la police de Montréal recherche un garçon de huit ans, Richard Ruel, qui est disparu à midi lundi après être descendu d'un autobus au centre de la métropole. Il revenait d'un camp d'été de St-Adolphe de Howard, où il a passé deux mois. La police a dit que ses parents ont déménagé récemment et que le garçon n'était peut-être pas au courant. Sa mère s'était rendue à sa rencontre, mais l'a manqué. Il se peut que Richard se soit rendu à la maison d'un ami, dit la police.

Montréal. (PC) — Le juge Armand Cloutier a demandé lundi à un prévenu pourquoi il avait personnifié un détective de la sûreté provinciale. Bruce Taylor, âgé de 21 ans, a répondu: "Je ne sais pas. Je crois avoir agi stupidement. Je ne vois pas d'autres raisons". Il fut condamné au temps passé en prison.

Toronto. (PC) — Quatre mille nouveaux cas d'alcoolisme surgissent en Ontario chaque année, a déclaré hier M. H. David Archibald, directeur de l'Alcoholism Research Foundation. Il a dit que la Fondation devra tripler ses moyens, son personnel et son budget si elle veut répondre aux nouveaux besoins. La Fondation peut actuellement accommoder 1,000 malades. Les dépenses actuelles pour les services de traitements de la Fondation se chiffrent à $160,000, dont un hôpital de 15 lits et un service extérieur de soins dans Toronto ainsi que des cliniques à London et Ottawa.

Crank, assaillant de sa femme, est condamné à 10 ans

Durham, Car. du N. (PA) — Robert Floyd Crank a commencé hier à purger une sentence d'emprisonnement de dix ans pour avoir tiré un coup de revolver sur sa femme. Cette dernière est restée paralysée et peut mourir avant la fin de la sentence de son assaillant. Un médecin a dit qu'elle vivrait cinq ans tout au plus.

Crank, âgé de 32 ans, s'est reconnu coupable à l'accusation de voies de faits graves avec une arme meurtrière et l'intention de tuer. Il n'aura à répondre d'aucune autre accusation à moins que sa femme ne meurre en moins d'un an. Après ce laps de temps, en vertu des lois de la Caroline du Nord, il n'est pas responsable de la mort de la victime de son attentat.

Le procureur W.-H. Murdock a dit qu'il intentera un procès pour meurtre à Crank si sa femme meurt d'ici un an.

C'est à la suite d'une querelle le 25 mai dernier que Crank fit feu sur sa femme de 29 ans, mère de six enfants.

La balle a déchiré une section de la colonne vertébrale, entraînant la paralysie générale de tout le corps, sauf la tête. Un médecin a dit que la mort surviendrait quand les effets de la blessure causeraient la cessation des fonctions organiques vitales.

La victime a témoigné au cours du procès. Elle était couchée sur une civière. Elle pouvait à peine chuchoter. Son mari en pleurs a tenté de lui prendre la main, mais le procureur Murdock le lui a interdit.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Les déplacements des Russes restent contrôlés aux E.-U.

Washington, 30 (PA) — Les Etats-Unis sont bien déterminés à ne laisser les Russes voyager librement sur leur territoire que lorsque l'URSS en aura fait autant pour les Américains en ce pays.

"L'esprit de Genève" n'a suscité aucun changement dans les restrictions imposées par la Russie sur le tiers environ de son territoire.

Les Etats-Unis, qui ont adopté la politique d'oeil pour oeil, n'ont rien modifié de leur côté. Ainsi, les Russes ne peuvent approcher à plus de 15 milles des frontières et de larges portions de 39 des 48 Etats leur demeurent interdites. Il arrive de temps à autre que les deux pays fassent des exceptions. Ce fut le cas pour trois attachés militaires russes qui ont pu assister, lundi, à une manoeuvre à Fort Benning, en Georgie. Un privilège semblable avait été accordé à des militaires américains en Russie.

A l'heure actuelle, les citoyens russes demeurant à New-York et Washington — les seules villes où ils peuvent établir leur résidence — doivent avertir 48 heures à l'avance avant d'entreprendre un voyage qui les conduira à plus de 25 milles de ces villes.

Nouvelle usine

Montréal, (PC) — La compagnie Du Pont of Canada a annoncé, lundi, qu'elle projette la construction d'une nouvelle usine à Maitland, en Ontario, pour la fabrication de la fibre "d'orlon" acrylique, utilisée dans la fabrication de lainage et autres tissus.

Egide Parent décédé à 14 ans

Neuville (DNC) — Egide Parent, 14 ans, fils de M. et Mme Fernand Paquet (Marie-Rose Pagé), est décédé accidentellement ces jours derniers.

En l'église de Neuville le service a été chanté par M. le curé Rosario Pouliot.

Les porteurs du corps étaient ses cousins du Lac Sergent: Jean-Paul Paquet, Welley Paquet, Jacques Paquet, Léo Paquet, André Pagé et son camarade de classe J.-Yves Robitaille, de Neuville. Portait les fleurs, Borromée Paquet, du Lac-Sergent, cousin du défunt.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte outre son père et sa mère ses soeurs Emilienne, Liliane, Marie-Paule et Gaétane.

Aux funérailles on remarquait ses grand-parents M. et Mme Georges Pagé ; ses oncles et tantes, M. et Mme Cyrille Paquet, M. et Mme Ernest Paquet, MM. et Mmes Ernest Paquet, Alfred Paquet, Almanzar Paquet, Dominique Paquet, Wilfrid Paquet, Albert Paquet, Arthur Pagé, Léopold Pagé, Rosaire Pagé, Robert Rochette, Lauréat Boutin, tous du Lac Sergent, M. et Mme Odilon Paquet de Linton, M. et Mme Lucien Pagé, de Portneuf, M. et Mme Emilien Pagé, de Québec, M. et Mme Albert Bourgoin, de St-Raymond, M. et Mme Odilon Godin, de l'Abitibi ainsi qu'un nombre de cousin et cousines.

Arrêté à Toronto

Toronto, (PC) — La police de Toronto a arrêté Dennis Clais Carlos, âgé de 22 ans, recherché par la police provinciale du Québec pour un vol à main armée. Les policiers torontois disent ignorer les détails de l'accusation.



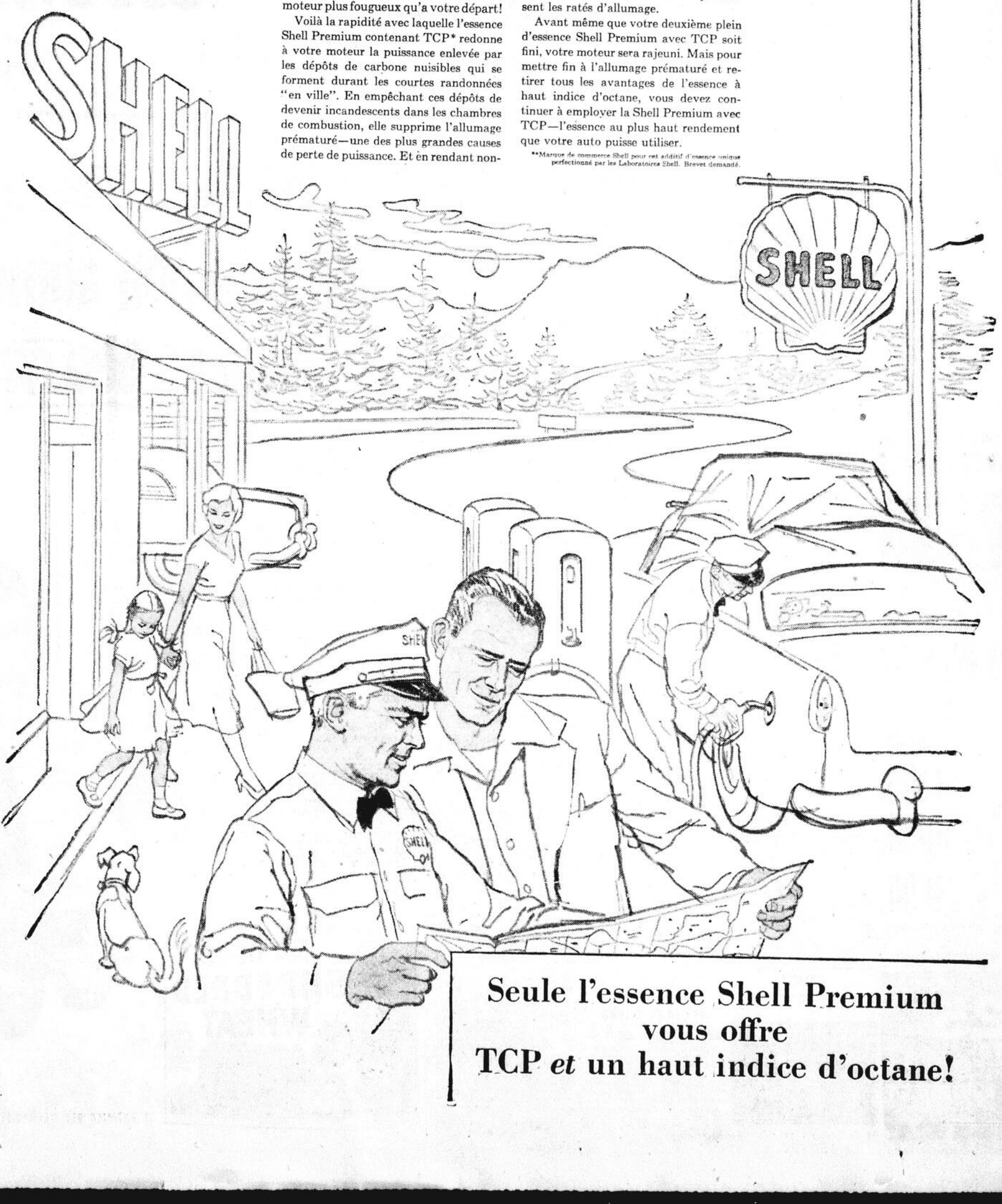
TCP rajeunira votre moteur durant les 400 premiers milles de votre excursion de la Fête du Travail

Maintenant, vous pouvez terminer votre première journée sur la route avec un moteur plus fougueux qu'a votre départ!

Voilà la rapidité avec laquelle l'essence Shell Premium contenant TCP* redonne à votre moteur la puissance enlevée par les dépôts de carbone nuisibles qui se forment durant les courtes randonnées "en ville". En empêchant ces dépôts de devenir incandescents dans les chambres de combustion, elle supprime l'allumage prématuré—une des plus grandes causes de perte de puissance. Et en rendant non-conducteurs les dépôts sur les bougies, elle prévient les courts-circuits qui causent les ratés d'allumage.

Avant même que votre deuxième plein d'essence Shell Premium avec TCP soit fini, votre moteur sera rajeuni. Mais pour mettre fin à l'allumage prématuré et retirer tous les avantages de l'essence à haut indice d'octane, vous devez continuer à employer la Shell Premium avec TCP—l'essence au plus haut rendement que votre auto puisse utiliser.

**Marque de commerce Shell pour cet additif d'essence unique perfectionné par les Laboratoires Shell. Brevet demandé.



Seule l'essence Shell Premium vous offre TCP *et* un haut indice d'octane!

RÉSULTATS

LA JOURNÉE MÊME ESSAYEZ VOTRE CHANCE

Une petite annonce publiée dans

L'EVENEMENT JOURNAL

le matin procurera des résultats le jour de sa publication

Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 6 mots à ..... .10
Coût minimum ..... .50

SIGNALEZ: 5-5133
L'EVENEMENT-JOURNAL

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

TARIF AU COMPTANT des annonces classifiées

L'EVENEMENT-JOURNAL
TEL.: 5-5133
ANNONCES CLASSEES

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels . . . 0.25

ABONNEMENT A L'EVENEMENT-JOURNAL

Prix de l'abonnement à "L'Evénement-Journal" Québec, Lévis, Sillery, livraison à domicile 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication) ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Etats-Unis un an, $9.00; 6 mois, $4.75; mois, $2.50; un mois, $1.00.

Ailleurs au Canada : un an, $7.50 ; 6 mois, $4.00; 3 mois, $2.25; un mois, $1.00.

L'Evénement-Journal est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par Le Soleil Ltée.

3 ins consécutives, la ligne comptée .90
6 ins consécutives, la ligne comptée .80
16 ins consécutives, la ligne comptée .70
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion .35
Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance.
Les annonces reclamant une case, simplement de ce pour frais postaux
Avis de naissance, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, remerciements, formule régulière $1.00
Mots additionnels .03
Annonces de faveurs obtenues $0.50
Prière avec faveurs obtenues $3.00
Avis dans carnet mondain $1.50

Les avis de naissances, décès, fiançailles, grand'messes, remerciements pour sympathie, etc., sont chargés à $1.00 l'insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel $0.03. Exemption faveurs obtenues qui seront chargés $0.50, etc., ces avis seront chargés à $1.00 l'insertion suivant la formule.

Dans les notes sociales, carnets mondains, l'insertion suivant la formule officielle.

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des dépêches spéciales qui sont aussi réservées.

Les annonces classées devront nous parvenir avant 1 h. p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 hrs d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi le samedi.

APPARTEMENTS A LOUER

2 PIECES meublées, chauffées, eau chaude. 62 ST-JEAN, Appt 7.
10 — 893369—C

2 PIECES, bain, chauffées, meublées ou non, entrée seule. MU 3-7286.
10 — 893188—C

HAUTE VILLE Appartement meublé pour étudiant, étudiante. Libre actuellement. 2-2150.
10 — 890766—E

APPARTEMENT meublé, plus cuisinette, bain, poêle, frigidaire. 132 ARTILLERIE.
10 — 892177—C

2 APPARTEMENTS meublés, propres, chambre bain, poêle, frigidaire. 132 ARTILLERIE.
10 — 892761—C

SUITE 2 pièces, meublée, lavabo, eau chaude. 11 CANDIAC. 7-8042.
10 — 893427—C

2 APPARTEMENTS, 1er plancher. S'adresser 1277, 4ème Avenue. TEL.: 4-3157.
10 — 893454—C

ARGENT A PRETER

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER
$25.00 à $2,500.00
5-7144
Argent remis le même jour
37 de la Couronne
COMMUNITY FINANCE

AUTOMOBILES A VENDRE

PRIX REDUITS
Très beau choix
d'AUTOS USAGEES
en parfaite condition

115—A Chrysler, sedan, 1952 Air conditionné, Fluid Drive Très spécial. **$1190.**

165—A Chevrolet, coach, 1954, Air conditionné, Radio **$1490.**

50—B Pontiac, coach, 1952 Air conditionne ..... **$1090.**

160—A Mercury, sédan, 1953, Air conditionné, Radio Très propre ..... **$1690.**

Conditions de paiement très faciles
Ouvert tous les soirs

A votre service depuis 25 ANS
votre vendeur
Chevrolet et Oldsmobile
Camions Chevrolet
J.-L. DROLET
Automobiles Ltée
250 est, boulevard Charest
Tél. : 4 3591

AUTOMOBILES A VENDRE

AUBAINE

15 CAMIONS 1948 à 1950, $250 à choisir. Termes si désiré. 350 des Commissaires. TEL.: 3-5245.
19 — 893341—C

CONSUL sedan 1953, équipé, $750. Terme échange. 350 des Commissaires.
19 — 893340—C

FONTIAC sedan 1953, équipé, prendrais échange, financerais la balance. MO-3-0203.
19 — 893339—C

CHEVROLET sedan de luxe, 1952, équipé, à sacrifier $1095. Terme, échange. 3-5245.
19 — 893338—C

15
PLYMOUTH et CHRYSLER
Ayant servi à la démonstration à vendre à prix très réduits. Police de garantie de char neuf.

AUSSI SPECIAL

Mayflower coach, 1953, Chaufferette, licence ..... **$675.**

Ouvert tous les soirs.

UNIVERSAL AUTO LTD.
33 DE LA COURONNE
771, 1ère AVENUE
Tél.: 5-5112 - 5-5113

Véritable occasion
Studebaker coupé, 1950, Overdrive .. **$795.**

Meteor Coach, 1951, radio, chaufferette ..... **$995.**

Buick Convertible, 1947, Radio, chaufferette ..... **$550.**

TELEPHONE : 2-8264
Ouvert ce soir.
Beau choix d'autos usagées.
Termes faciles.

Albert BARRÉ
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE

CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE dans famille bilingue, déjeuner et souper si désiré. MU 3-3187.
28 — 893497—C

CHAMBRES A LOUER

SUITE 2 pièces, eau courante, permis cuisine. 16 LATOURELLE. 3-4922.
40 — 893330—C

ST-PASCAL. 1ère Rue, dans maison neuve, monsieur seulement. TEL.: MO 3-5277.
40 — 893287—C

PRES CHATEAU. Chambres avec ou sans cuisinette. 6 BREBEUF. 5-0073.
40 — 893496—C

COMMERCE A VENDRE

STONEHAM, Barrière du Parc, Blvd Talbot, route 54. Garage tout équipé, très bon poste avec 4 maisons, terrain, 28 arpents. Aussi 3 trailers mobiles. Cause départ. S'adresser H. Nadeau.
54 — 889496—C

DIVERS A VENDRE

STOCK de marchandises sèches, comprenant chaussure, chapeau, bonnes conditions. 4-8350.
64 — 893377—F

CAISSE enregistreuse McCaskey, complètement neuve, prix d'occasion. 1277, 4ème AVENUE.
64 — 893455—C

ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT 238 x 32 avec 2 autres remises, situé près Pont Drouin, arrière No 102, 3e Rue S'adr. AMEDEE DEMERS. TEL.: jour 7-2511 soir 7-1134.
67 — 889882—C

ECOLE

ECOLE FORTIN, 70 ST-JEAN. Sténotypie anglaise Taylor, cours commercial bilingue, sténo. dactylo français, anglais Guide, privé, par correspondance, conversation anglaise mixte. Ouverture 7 septembre 3-7096.
70 — 889601—F

COURS PRIVES, 1ère - 4e, programme commission scolaire, institutrice d'expérience. MA 3-1361.
70 — 893400—C

FEMMES, FILLES DEMANDEES

MAGASIN de robes et lingerie dans votre maison, modes de New-York, Fifth Avenue. Bonnes commissions. Pas de capital. Ecrivez MODERN MANNER DEPT. 121, Hanover, Penna.
72 — 888075—E

FILLES DEMANDEES

$100 PAR MOIS pour porter jolies robes données comme bon. Montrez simplement les robes North American Fashion à vos amies. Aucune sollicitation, capital ni expérience nécessaires. NORTH AMERICAN FASHION FROCKS, Ltd. 2163 Parthenais St., Dept. T 2953, Montréal.
77 — E

FINANCES

EVALUATION de feu et diverses, A. ANTONIO FISET. 3-9306 — 3-7173.
78—892638—C

AVIS AUX MARCHANDS
Financez vos ventes à termes et aussi ventes de particuliers
GENERAL FINANCE CORP. Ltd.
Compagnie québecoise 26 ans
61 D'Auteuil - Tél.: 5-4941

HOMMES DEMANDES

OFFICE NAT. DU FILM

REPRESENTANT de district. Doit être bilingue, avoir de l'expérience dans le domaine de l'éducation postscolaire, de l'organisation communautaire et posséder de préférence des études en sciences sociales. Traitement: $3,300 — $4,620. Voiture requise. Prêt à voyager dans la province de Québec. Faire demande à 1423 ATWATER, Montréal.
89 — 893352—C

FABRICANT DE BOUTONS demande les services d'un vendeur de première classe pour parcourir toute la province de Québec, sauf Montréal. Base de commission. Cette marchandise est bien introduite et c'est une magnifique occupation supplémentaire pour l'homme voulu. Ne pas répondre à moins d'avoir le temps de s'en occuper. Donner détails complets, aussi marchandise vendue, mentionner âge, etc., à BUTTON SALES LIMITED, 131 Niagara St., Toronto.

CONSEIL DE RECHERCHES POUR LA DEFENSE
On demande
DES HOMMES DE SCIENCE
pour travaux de recherches sur les opérations
Traitements allant jusqu'à $6,400 (selon les titres et qualités)

LES travaux de recherches sur les opérations offrent du champ d'activité qui connaît une expansion rapide et où l'on a besoin de spécialistes justifiant de la formation et de l'expérience requise dans le domaine de la chimie, des mathématiques, du génie et autres sciences. Entre autres problèmes que comportent ces travaux, citons l'appréciation des avions et des projectiles guidés en tant qu'armes de défense aérienne, certaines études portant sur le radar, le repérage des sous-marins et le traçage de leur trajet.

Le Groupe de recherches sur les opérations se divise en plusieurs sections, dont cinq situées à Ottawa. On en trouve d'autres à Edmonton, à Churchill, à St-Hubert, à Halifax et à Washington. Le Groupe emploie également des spécialistes au Royaume-Uni et en Europe occidentale. Les membres de son personnel ont l'occasion de suivre des cours abrégés, se rapporter à leur travail, d'assister à des conférences périodiques et de visiter les établissements de défense.

Pour obtenir des formules de demande, s'adresser à :

M. le directeur du personnel des recherches, Conseil de recherches pour la défense, Annexe de l'immeuble Daly, rue Mackenzie, Ottawa, Ontario.

Prière de citer le numéro de concours 55-ORG-1.

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT neuf, 4 pièces, chauffé, libre immédiatement. TEL.: MU 3-7286.
107 — 893189—C

3 PIECES, chambre bain, modernes, chauffées, $80. 1895 Blvd Benoit XV, Appt 3. — 4-4601.
107 — 890906—E

ST-ALBERT, 2 logements, 3 pièces, chauffés $60 par mois, libre 1er sept. et octobre. S'adr.: 3190, 2e AVENUE Est, Appt 1. TEL.: 4-4598.
107 — 892077—E

SILLERY, 4 grandes pièces, plus passage, chambre bain, chauffées, eau chaude année. TEL.: 7-9136 — 7-1592.
107 — 893395—C

3 APPARTEMENTS, pas chauffés, $35, au premier plancher. 156 OZANAM.
107 — C

MAISON A VENDRE

AVENUE PARC, 9 pièces, ensoleillée, construction solide, véranda, jardin, arbres fruitiers, garage, renseignements. Ecrire Caster 857 L'Evénement-Journal.
121 — 893190—C

MAISON DEMANDEE

PARTICULIER achèterais maison 3 logements, $2,000 comptant, balance hypothèque, détails, prix. Ecrire CASIER 827 L'Evénement-Journal.
122 — 892905—C

OBJETS PERDUS

PORTE-MONNAIE cuir repoussé, contenant forte somme d'argent, perdu vendredi soir. Grosse récompense. 433, 11e RUE. TEL.: 5-8779.
132 — 893230—C

PERSONNELLES

ECZEMA, hémorroïdes, pieds d'athlètes, soulagés par ONGUENT ARSENEAULT 117 Blvd Pie XII, Ste-Foy. 7-4850.
CDR - REMEDE—893410—C

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est ST-JOSEPH. TEL.: 4-4061.
CDR — 893384—C

PIANO A VENDRE

PIANO automatique en bon ordre avec record. S'adresser 9 à 4 p.m. 461 FLEURIE.
144 — 893209—C

SERVANTES DEMANDEES

AIDE pour ouvrage général. $60.00 par mois. Mme Roland Drapeau, 1401 des Gouverneurs, Sillery. 7-4416.
159 — 893307—C

TELEVISIONS

QUEBEC T.V. SERVICE Enrg. Ajustement $4.50. TEL.: 4-4335.
CD Télév — 892243—C

VOLAILLES

COUVOIR BRAY. Poulettes un jour et poussins mêlés à prix alléchants. Poussins de grils octobre-novembre doivent être commandés maintenant. Demandez-nous détails. Agents: LA MAISON LANGEVIN, 140 de la Couronne. TEL.: 3-0819.
168 — 893430—C



Prix: 40c

Votre travail à l'aiguille

par *Laura Wheeler*

★

785

Le boléro conserve cette année encore une vogue indiscutable. Les fillettes en raffolent et aiment s'en parer pour les soirées plus fraîches de fin d'été. Tricoté à la main ce modèle est très joli et seyant.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.



Je présume que vous n'avez pas la fièvre des foins; ces fleurs seront jolies dans votre chambre.



Décès de Mme Elzéar Paré

Mme Elzéar Paré, née Marie-Anna Tremblay, est décédée lundi à sa demeure, à Château-Richer, à l'âge de 66 ans et neuf mois. Mme Paré était une femme de bien et sa mort affecte une famille estimée.

La défunte laisse dans le deuil : ses fils, MM. Robert, Jose-Clément, Alphonse, Gérard, Lucien, Louis-Philippe et Paul-Emile Paré; ses filles : Mme Jos. Huot (Albertine), Mme Daniel Gravel (Jeannette) et Mlle Cécile Paré; ses belles-filles : Mme Robert Paré (Rose-Yvonne Huot), Mme J.-Clément Paré (Cécile Rancourt), Mme Alphonse Paré (Marguerite Lemelin), Mme Gérard Paré (Madeleine Rhéaume), Mme Lucien Paré (Rolande Simard), Mme L.-P. Paré (Thérèse Rancourt), Mme P.-E. Paré (Julienne Verreault); ses gendres, MM. Jos. Huot et D. Gravel.

La regrettée défunte comptait 22 petits-enfants et elle était la belle-soeur de M. Mme Cyrias Paré, M. et Mme Gaudias Paré, M. et Mme Jos. Paré, M. et Mme Alphonse Paré, M. et Mme Emile Paré, M. et Mme Arthur Paré, M. et Mme Lucien Paré, M. et Mme Médéric Racine, M. et Mme Léo Morand.

Les funérailles de Mme Paré auront lieu demain à Château-Richer.

M. J.-M. Guyot, jardinier, décédé

Une famille estimée de notre ville a été éprouvée par la mort de M. Jean-Marie Guyot, jardinier, décédé hier matin à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 79 ans. Originaire de Bretagne, France, M. Guyot demeurait à Québec depuis près de 55 ans et il était actuellement domicilié au 89 de la rue Artillerie.

M. Guyot était l'époux de feu dame Angelina Bidégaré. Il laisse dans le deuil, ses fils: M. Jean-Marie Guyot, de la maison Germain Lépine Ltée; M. Roland Guyot, contremaître au Québec Power et M. Armand Guyot, de Radiodisc Inc.; ses filles: Mme Paul-Albert Robitaille (Angelina) et Mme Jules Robitaille (Germaine); ses belles-filles: Mme J.-M. Guyot (Marie-Anne Brousseau), Mme Roland Guyot (Marie-Claire Côté) et Mme Armand Guyot (Jeanne d'Arc D'Amours); ses gendres: MM. P.-A. Robitaille, de la Davie Shipbuilding, et Jules Robitaille, de l'Arsenal.

Le regretté défunt comptait huit petits-enfants: Marie et Marguerite Robitaille, Jocelyne Robitaille, Micheline et Yves Guyot, Alain, Jean-Louis et Anne Guyot.

Les restes mortels de M. Guyot sont exposés aux salons de la maison Germain Lépine Ltée, rue St-Cyrille angle Turnbull, jusqu'à l'heure des funérailles, vendredi, à St-Coeur de Marie.

La légalité du changement de sexe vs l'armée

Séoul, (Reuter) — Les autorités de la Corée du Sud effectuent des recherches pour trouver si un homme subissant une opération chirurgicale qui lui donne le sexe féminin est coupable d'avoir évité la mobilisation.

Le journal Korea Times rapporte qu'un garçon de 19 ans, Cho Kichol, a subi avec succès une transformation de sexe à l'hôpital de la Croix-Rouge à Séoul.

Puis il cite cette phrase d'un informateur à la police: "Des gestes volontaires de mutilation physique dans l'intention d'éviter le service militaire constitue une offense passible d'emprisonnement.

Cho est entré à l'hôpital le 13 août, il était alors un garçon, et il en est ressorti jeune femme deux semaines plus tard. Selon le Korea Times, "elle" s'est dirigée immédiatement vers un salon de beauté pour y recevoir une ondulation permanente et un traitement de beauté.

C'était le premier cas rapporté de changement de sexe par opération en Corée. L'hôpital a confirmé la tenue de l'opération, mais a refusé d'en donner les détails.

Hausse de salaires dans la prison de G.-B.

Londres, (Reuter) — Six syndicats de mécaniciens et d'électriciens de journaux ont accepté hier une offre de hausse de 12 et demi pour cent du niveau des salaires d'octobre dernier. La majoration est rétroactive au 12 juin.

L'offre a été acceptée au cours des négociations qui ont suivi la grève de 700 mécaniciens et électriciens en avril dernier.

M. Chs Sauvageau décédé à 77 ans

M. Charles Sauvageau, employé de la Eastern Canada Steel pendant une trentaine d'années, est décédé lundi soir dernier à l'hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 77 ans et huit mois: M. Sauvageau était domicilié au 278 de la rue Marie-Louise et il était à sa retraite depuis dix ans.

Citoyen estimé, M. Sauvageau était l'époux de feu dame Juliana Renaud. Il laisse dans le deuil, ses fils: MM. Jules, Magella et Charles Sauvageau; ses filles: Mme Mendoza Duchesneau (Jeanne), Mme Antonio Boisvert (Patricia) et Mlle Thérèse Sauvageau; ses belles-filles: Mme Jules Sauvageau (Imelda Marsan), Mme Magella Sauvageau (Antoinette Pageau) et Mme Chs Sauvageau (Lucette Tremblay); ses gendres: MM. Mendoza Duchesneau et Antonio Boisvert; ainsi qu'une vingtaine de petits-enfants.

Le défunt était le frère de M. Edouard Sauvageau, de Montréal, Mme Eugène Bilodeau, de Montréal, Mme Jos. Lainé, Mme Pierre Renaud et Mme Louis Lortie; le beau-frère de Mme Edouard Sauvageau, M. Louis Lortie, Mme Jos. Renaud, ainsi que MM. et Mmes Odina Renaud, J.-B. Renaud et Emile Renaud, du Manitoba.

Les restes mortels de M. Sauvageau sont exposés aux salons mortuaires de la maison Sylvio Marceau, rue Marie-de-l'Incarnation, jusqu'à l'heure des funérailles, vendredi, à St-Malo.

M. Ray. Dubeau décédé à Beauport

Beauport, (DNC) — M. Raymond Dubeau, époux de dame Thérèse Perron, est décédé à sa résidence, no 78, rue Du Manège, à Beauport. Il était âgé de 37 ans.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil une fille, Mlle Francine Dubeau; sa mère, Mme Théodore Dubeau; ses beaux-parents: M. et Mme Alfred Côté; ses frères: M M. Albert et Rosario Dubeau; ses beaux-frères: MM. Willie et Marcel Perron, Emile Dubreuil, Jean-Louis Huot, Emile Rossignol, Roland Bélanger et Paul-Henri Côté; ses belles-soeurs: Mmes R. Dubeau (Rachel De Blois), W. Perron (Claire Grenier), M. Perron (Pauline Lamontagne), J.-L. Huot (Marie-Jeanne Perron), R. Rossignol (Rose-Alma Perron), R. Bélanger (Yvonne Perron), Michelin et Gaétan Côté; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu vendredi: départ des salons funéraires Wilbrod Robert, no 844, ave Royale, pour l'église de Beauport et de là au cimetière paroissial.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

JOS. VILLENEUVE & CIE LIMITÉE
Manufacturiers et Marchands de bois
Bois de toutes sortes, brut et préparé.
Moulures, Epinette, Pin, B.C. Fir, planches murales
200, 17ième Rue *Tél.: TR 3-2916, Charny.*



Le combustible qui donne entière satisfaction

- Approvisionnement garanti par le "contrat perpétuel"
- Haute puissance calorifique
- Approvisionnement et livraisons assurés

L'huile à chauffage "ESSO FURNACE OIL"

Ecrivez ou téléphonez à
IMPERIAL OIL LIMITED

Qui s'y connaît exige IMPERIAL!

PRODUITS ESSO IMPERIAL

Pas le temps de bien déjeuner?

Voici un bon aliment qui se prend en peu de temps!



Un *vrai régal* avec fruits, miel, sirop de blé d'Inde ou confiture!

Allez-vous au devant d'une fatigue matinale qui vous abat, en ne "prenant pas le temps" de déjeuner? Alors, Nabisco Shredded Wheat est fait pour vous — et des milliers de gens comme vous.

Vous pouvez manger cette délicieuse céréale dorée en quelques minutes seulement — et être parfaitement alimenté pour passer la matinée avec plus d'énergie! C'est parce que le Nabisco Shredded Wheat est fait avec du blé complet 100% pur . . . riche en éléments nutritifs bâtisseurs de corps. Vous adopterez le Nabisco Shredded Wheat frais et croquant dès le début. Et vous ne vous lasserez jamais de sa saveur *naturelle* appétissante. Pour un régal spécial — servez ces biscuits dorés avec: cassonade, fruits, miel, sirop de blé d'Inde ou confiture.

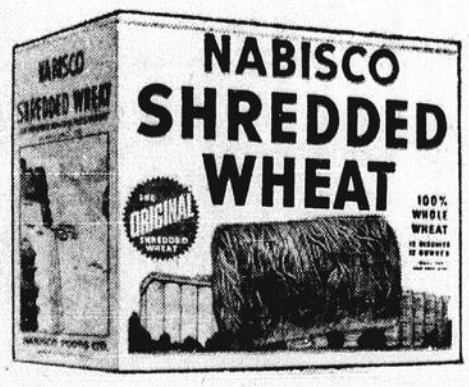
Donc, pour un déjeuner rapide et nourrissant—régalez-vous de délicieux Nabisco Shredded Wheat, *demain!*

P.S. Pour servir CHAUD, versez simplement de l'eau BOUILLANTE dessus et égouttez.

NABISCO SHREDDED WHEAT VOUS FOURNIT TOUT CECI:

Protéines — Eléments 'bâtisseurs de corps' essentiels.
Germe de Blé — Les diététiciennes le recommandent!
Son — Pour la régularité.
Sels Minéraux — Aident à conserver les dents saines et les os solides!

ÉPARGNEZ DE L'ARGENT! Le NABISCO SHREDDED WHEAT vous donne plus de blé complet pour votre argent que toute autre céréale prête-à-manger!





LE PREMIER BLÉ DÉCHIQUETÉ FAIT À NIAGARA FALLS

V-11558F

De la tour . . .

(Suite de la 1ère page)

symbole d'une ère nouvelle pour le protectorat.

A Paris, un porte-parole du premier ministre Edgar Faure a déclaré que le général de la Tour "suivra nos directives", soit l'application du programme décidé à Aix-les-Bains; il formera un gouvernement représentatif au Maroc, au plus tard le 12 septembre.

Les réservistes mobilisés ne seront point dépêchés au Maroc mais combleront les vides créés dans les forces françaises de l'OTAN par l'envoi de troupes en territoire nord-africain.





Toutes les fausses dents doivent recevoir les soins quotidiens avec

"Steradent"

LE NETTOYEUR À DENTIERS



Spécialement fabriqué pour débarrasser sans danger tous les dentiers-des dépôts grisâtres, des particules de nourriture, de la mucine, de la ternissure, des traces de tabac et autres taches.

Beaucoup plus efficace que le brossage ordinaire ou les autres soins domestiques.

Puissant, pénétrant, purifiant.



"L'ACTION OXYGÉNÉE"

FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE!

"Steradent"

A TOUS LES COMPTOIRS PHARMACEUTIQUES

ESSAI GRATUIT

Faites l'essai à nos dépens de l'efficacité supérieure de Steradent. Pour obtenir gratuitement votre échantillon, postez ce coupon à Reckitt & Colman (Canada) Limited, Dépt C, 1000, rue Amherst, Montréal.

Nom .....

Adresse .....

(Prière d'écrire en lettres moulées)

Père . . .

(Suite de la 1ère page)

Il semble que le coroner du district, le Dr J.-E. Bergeron a lui-même constaté la mort. Nous apprenions également que M. l'abbé Roland Bouchard, vicaire de la paroisse St-Dominique de Jonquière, se rendit, aussitôt prévenu, à la demeure de la famille Lemieux, afin de prodiguer les soins de son ministère à la famille éprouvée.

D'autre part, les officiers de la Sûreté provinciale, soit MM. Dilbert Poirier et Gérard Barbeau, commencèrent immédiatement leur enquête, après avoir visité les lieux de la tragédie vers huit heures et 45. Tard hier soir, on n'avait encore pu établir s'il s'agissait réellement d'un suicide, mais tout porte à croire qu'il en est ainsi.

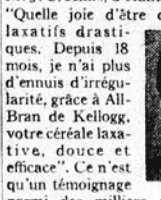
L'enquête du coroner fixée à ce matin à dix heures devrait déterminer les circonstances de cette tragique affaire. L'enquête doit être tenue sous la présidence du Dr J.-E. Bergeron et en présence des officiers de la Sûreté provinciale et de la Sûreté municipale, à la morgue Caron & Fils, de Jonquière.

Le défunt, qui était à l'emploi de l'Aluminum d'Arvida laisse dans le deuil, outre son épouse, dame Antoinette Fortin, dix enfants, Louis-Georges, Laurent, Jean-Léon, Luc, Lucienne, Gisèle, Gabrille, Marguerite, Louise et un autre dont nous n'avons pu avoir le nom.

"Finis, les ennuis de

L'IRRÉGULARITÉ"

M. J. C. Hillis, d'Halifax, N.-É. écrit: "Quelle joie d'être débarrassé des laxatifs drastiques. Depuis 18 mois, je n'ai plus d'ennuis d'irrégularité, grâce à All-Bran de Kellogg, votre céréale laxative, douce et efficace". Ce n'est qu'un témoignage parmi des milliers d'autres reçus chaque année au sujet d'All-Bran, la *véritable* céréale laxative naturelle. Le grand avantage d'All-Bran est d'éliminer la *cause* même de l'irrégularité due au manque de volume. Faite de grains de blé entier, All-Bran fournit un volume alimentaire *naturel*. C'est une céréale au goût agréable qui a aidé des millions de personnes. All-Bran vous apportera un soulagement doux et efficace de la constipation en moins de 10 jours, ou le double de votre argent vous sera remboursé. Exigez le véritable, le seul All-Bran Kellogg. Kellogg, London, Ont.



La préférée de millions de personnes

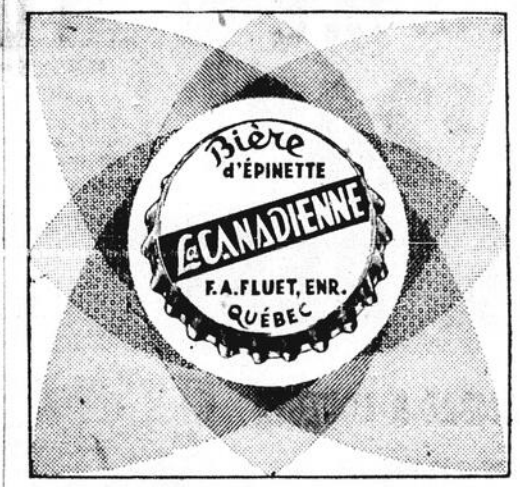


Désastreux incendie à Repentigny

Repentigny, (PC) — Deux maisons ont été détruites et une troisième a été endommagée, lundi par un incendie qui a éclaté dans Repentigny, à 15 milles au nord-est de Montréal. Les pompiers de Repentigny et ceux de la Pointe-aux-Trembles eurent de la difficulté à maîtriser les flammes.

Immunisation dans Lauzon

Des cliniques pour les bébés et immunisation contre la diphtérie et la coqueluche seront tenues, demain, dans Lauzon, aux heures et endroits suivants, par le personnel du bureau de l'Unité sanitaire de Lévis: de 11 h. à 11 h. 30, à l'école de la rue Saint-Joseph de la paroisse de Sainte-Bernadette, Lauzon; de 2 h. à 3 h., à la sacristie de l'église de la paroisse de Saint-Antoine de Bienville; et de 3 h. à 4 h., à la salle de l'hôtel de ville de Lauzon.



BESOIN D'ARGENT MAINTENANT ? OBTENEZ UN PRET Beneficial

EXEMPLES DE PRÊTS			
Argent comptant que vous obtenez	15 MO.	24 MO.	24 MO.
	154.19	529.59	756.56
Remboursement mensuel	$12	$28	$40

Les prêts d'autres montants ou pour d'autres périodes sont en proportion. (Cor.)

Obtenez votre prêt ici en 1 visite. Salariés, hommes et femmes, téléphonez d'abord — exposez brièvement votre situation — sur approbation, venez chercher l'argent. Donc, téléphonez . . . écrivez . . . ou venez aujourd'hui!

Prêts de $50 à $750 ou plus

LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI
Personal FINANCE CO.
Beneficial Finance SYSTEM

Un nouveau bureau *Personal* a été ouvert à Levis
73 CÔTE DU PASSAGE, LEVIS
Téléphone: TErmunis 7-4752 • Gérant: Maurice Hurtubise

2 bureaux bien situés à Québec

- Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph.....Tél. 5-6151
- Deuxième étage, 236 rue St-Jean.....Tél. 5-4581

CHICOUTIMI....2ième étage, 130 rue Racine est.....Tél. 4-4421
JONQUIERE.....Deuxième étage, 102 St-Aimé.....Tél. 2-3571
THETFORD MINES — 264 Rue Notre-Dame, Nord FEderal 5-9129

Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
Prêts consentis dans toutes les villes environnantes • Personal Finance Company de Canada

Exemption . . .

(Suite de la 1ère page)

seraient représentés en propre les trois modes gouvernementaux. Le domaine de la fiscalité, selon lui, nécessite depuis trop longtemps une conférence du genre.

M. Simpson a riposté en rappelant que le premier ministre du pays, M. Saint-Laurent, a déjà décrété qu'il n'existe aucun point constitutionnel de rencontre sur lequel instaurer des entretiens directs entre le gouvernement fédéral et les municipalités, et que la question est exclusivement du ressort provincial.

Le maire d'Ottawa, Mme Charlotte Whitton, y est alors allée d'une suggestion: que l'on convoque, a-t-elle dit, une conférence provinciale-municipale, et qu'un observateur du gouvernement central y assiste.

Puis se tournant vers le maire Phillips elle lui a lancé ce conseil plein d'expérience: "N'allez pas réclamer ce qu'on vous refusera à coup sûr".

M. W. M. Henderson, le maire manitobain de Portage-la-Prairie, a de son côté proposé une solution draconienne, et demandé la revocation de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord que pourrait remplacer "une charte administrative complètement rénovée". Il voit là le seul moyen de redistribuer équitablement les champs d'action des trois modes gouvernementaux.

Il a de plus été question d'autonomie municipale. L'Ontario a mis de l'avant un plan qui offrait de déférer les frais d'éducation ou de charité publique aux gouvernements fédéral et provinciaux.

Le maire de Hamilton, M. Jackson, s'est élevé contre cette mesure qui "ne nous laisserait pratiquement rien à faire".

Au chapitre de la taxation élargie, l'économiste R. M. Clark, de l'université de Colombie-Britannique, qui l'a suggérée, en a énuméré quatre avantages primordiaux qui sont l'indépendance des conseils municipaux dans le domaine qui est le leur, la stabilisation des sources locales de revenu, une meilleure répartition du système de taxation et une réduction du fardeau fiscal imposé aux propriétaires et aux opérations commerciales.

Le partage des richesses



Julie, petit raton-laveur, mordille un chien-chaud en même temps que sa maîtresse, à l'occasion du petit-déjeuner.

Présentation en avant-première à Québec d'un documentaire d'une rare puissance sur les événements de la vie du Christ

Un documentaire d'une rare puissance d'évocation et susceptible de mieux faire comprendre la vérité des textes évangéliques a été présenté en avant-première hier soir au Centre Antonien devant un auditoire composé en majeure partie de religieux et d'ecclésiastiques.

Cette oeuvre des Pères Blancs d'Afrique mérite la plus large diffusion et remportera auprès de tous les spectateurs un succès qui ne sera jamais contesté, tant à cause de la qualité de la réalisation que par l'exposition du sujet d'une actualité toujours vivante.

"Au fil de l'Evangile" retrace en effet sur les lieux authentiques les événements de la vie de Jésus dans leur ordre chronologique. Il nous transporte sur les terres désertiques du jeûne de Jésus, à travers les paysages de Galilée où les oliviales foisonnent sur une glèbe incarnadine, des rives du lac de Tiberiade aux eaux pures à la mer Morte lourde et stérile; des sources du Jourdain en Cesarce à la piscine de Siloé et à la fontaine de la Samaritaine; chaque séquence est une illustration vivante qui ne lasse jamais et qui tire son intérêt du rythme de la vie populaire qu'elle décrit.

Les scènes pastorales semblent des extraits des paraboles et les caravansérails grouillent du même pittoresque qui accompagnait les episodes les plus célèbres de la vie du Christ.

Les réalisateurs ont pu saisir de nos jours la couleur de ces récits remontant à deux siècles et les détails pris sur le vif, comme cette image des noces de Cana où les convives boivent à la régalade le vin qui fut l'objet d'un miracle, ou celle de la Fête des Moissons, gardent un cachet de spontanéité convaincante.

Les couleurs bien définies, le texte récité avec chaleur, la musique de l'orchestre de l'Etat d'Israël, le choeur des Grecs melchites et les ballets stylisés font de cette Terre Sainte, vénérée par tous les peuples du monde, une présentation où l'art ne laisse pas de satisfaire à la piété et à la mystique du drame qui s'y est déroulé.

Ils représenteront le Québec à la Foire de Toronto

Sherbrooke, (PC) — Elmwood Lodge, de Shawville, et Lucien Domingue, de Bromé, ont été choisis pour représenter la province de Québec dans un concours national d'expertise de vaches laitières qui aura lieu à la Foire royale d'hiver à Toronto, en novembre. Le concours sera disputé entre des membres des Clubs 4-H.

Les deux candidats ont gagné des premiers prix parmi les jeunes éleveurs de vaches laitières à l'exposition de Sherbrooke.

Germain Rioux et Germain Pettigrew, de Trois-Pistoles, représenteront la province au concours d'expertise de porcs à Toronto également. Ils ont remporté des premiers prix à Sherbrooke.

Les Britanniques sur le point de quitter l'Autriche

Londres, (PA) — Le War Office a annoncé hier soir que toutes les troupes britanniques d'occupation auront quitté l'Autriche d'ici le 19 septembre prochain et que tous les soldats anglais auront quitté Vienne d'ici le 1er octobre.

La déclaration dit qu'à la mi-octobre il n'y aura qu'un petit groupe de soldats d'arrière-garde à Klagenfurt. Ceux-ci quitteront le sol autrichien avant le 24 octobre.

En vertu des clauses du traité d'indépendance de l'Autriche toutes les troupes d'occupation doivent avoir quitté le pays le 25 octobre.

A quand les prisons sans barreaux !

Genève (Reuter) Le premier congrès des Nations Unies sur la prévention du crime et la réadaptation des criminels a préconisé lundi, des prisons sans barreaux pour le plus grand nombre possible de prisonniers. Ce congrès qui réunit les délégués de 60 pays, a demandé, dans une recommandation en neuf points faites à Genève, que le plus grand nombre possible de prisonniers soient confiées à des institutions sans barreaux ni murailles. Ces institutions seraient basées sur l'auto-discipline des prisonniers et le sens de responsabilité du détenu envers le groupe dont il fait partie. Ce type d'emprisonnement serait permis après étude particulière du caractère individuel des prisonniers, spécialement ceux qui pourraient le plus facilement se réadapter à la vie sociale une fois leur peine purgée.

Camions citernes en feu : deux blessés

Montréal, (PC) — Emile Laplante, âgé de 37 ans, du Petit Lac, Magog et Lucien Ménard, âgé de 36 ans, de Sherbrooke, ont subi des brulures superficielles lundi, quand huit camions-citernes prirent feu à la rampe de chargement d'une compagnie d'huile de Montréal-Est. L'incendie aurait éclaté par suite de la collision de deux véhicules. Les deux blessés ont été hospitalisés. Les sapeurs maitrisèrent les flammes après deux heures de travail.

Cliniques sur la Rive Sud

Le personnel du bureau de l'Unité sanitaire de Lévis tiendra des cliniques dentaires aujourd'hui aux heures et endroits suivants: de 9 h. 30 à 11 h. 30 de l'avant-midi, au collège de St-David, et de 1 h. à 3 h. de l'après-midi, aux bureaux de l'Unité sanitaire de Lévis, 44 rue Fraser. A St-David, il y aura également cliniques pour les bebes et immunisation contre la diphterie et la coqueluche, demain après-midi, de 2 h. à 2 h. 30, au sous-sol de l'église paroissiale, et de 2 h. 30 à 3 h., à la salle du club de raquettes "Le Voltigeur" de Lévis (ancienne école de la rue Alain).

La Russie voit son offre refusée par le représentant du Japon

Londres (PA) Le Japon a froidement accueilli hier, une offre réitérée de la part de la Russie en vue de conclure un traité de paix qui interdirait la Mer du Japon aux navires de guerre des puissances occidentales.

Le représentant russe Jacob Malik a fait cette offre peu après l'ouverture de la 13e séance plénière de négociations russo-japonaises en vue de signer un traité de paix. Malik aurait demandé que les détroits de Tsugaru, de Tsushima et de Soya soient libres d'accès seulement aux navires des pays situés sur les rives de la Mer du Japon. Ainsi seuls les navires de guerre du Japon, de l'Union soviétique, de la Chine communiste et possiblement de la Corée pourraient y circuler.

Le représentant japonais à ces négociations qui se poursuivent à l'ambassade soviétique à Londres, Shunichi Matsumoto, a rejeté la demande de Malik.

Contribution nationale annuelle des scouts

Niagara Falls, (PC) — La 15e conférence internationale des scouts a décidé hier d'augmenter la contribution nationale annuelle pour l'éligibilité à l'organisation scoute mondiale.

La contribution sera désormais de $13.50 pour chaque millier de scouts au lieu de $10.80.

Mendès-France en Turquie

Marseille, (PA) — L'ancien premier ministre de France, M. Mendès-France, s'est embarqué lundi, à Marseille, à bord du navire turc "Adana", en route vers Stamboul, Turquie. Il y assistera à une conférence du Fonds monétaire international. Au retour, il visitera la Yougoslavie, à l'invitation du maréchal Tito.

Verdict de mort accidentelle

L'enquête du coroner de l'accident dont a été victime Gilles Bourbeau, 11 ans, de Cap-Rouge, a été complétée hier soir, à la morgue Marceau. Le garçonnet a perdu la vie, vendredi après-midi dernier, en culbutant avec sa bicyclette dans la falaise de 60 pieds de hauteur située à 20 pieds environ de la route qui passe en face de la demeure des Bourbeau, à Cap-Rouge. Après avoir entendu le témoignage du Dr J.-M. Bélanger, de Ste-Foy, qui a constaté la mort de l'enfant; de M. H.-P. Hardy, de Donnacona, qui a transporté le blessé chez le médecin; des trois soeurs et du petit frère de la victime, qui ont eu connaissance de l'accident; ainsi que de Marcel Auger, de Cap-Rouge, qui a recueilli le vélo, le jury a rendu un verdict de mort accidentelle, tout en recommandant qu'une clôture soit dressée sur le bord de la route en face de l'endroit où s'est produite la tragédie. Le Dr J.-E. Raymond, de Courville, présidait la séance. Le détective M. Bernier, de la Sûreté provinciale, a mené l'enquête.

Concert sur la Terrasse de Lévis

Le cinquième et dernier d'une série de concerts donnés par l'Harmonie du Patronage de Lévis aura lieu, ce soir, à 8 h., sur la Terrasse de Lévis. Ces concerts estivaux furent présentés sous les auspices de la cité de Lévis. Le programme de ce soir sera le suivant: 1) Marching Tho' Georgia (G. Miller); 3) Margaret Waltz (Will Huff); 4) Officer of the Day (R.B. Hall); 5) Conrinthian Ouverture (Lester Brockton); 6) Military Escort (H. Bennett); 7) Imperial Echoes (A. Safroni); 8) Beer Barrel Polka (F. Briegel); 9) Traffic Club (Mackey-Beyer); 10) Chalma (H. Bennett); 11) The Little Leader (Stan Thorton); et 12) Okay (David Coate).

L'ouragan ne touchera pas cette région

Buffalo (PA) — Le bureau de la Météorologie américaine à Buffalo a annoncé mardi soir que le danger d'un ouragan dans les comtés du Southern Tier et la région des lacs Finger, dans l'Etat de New-York, est maintenant passé.

Le porteur de votre journal est un jeune homme d'affaires qui se prépare à remplir des obligations plus lourdes plus tard. Aidez-le à bien commencer sa vie en le traitant avec bienveillance et en le payant régulièrement pour la marchandise qu'il vous vend.

DÉCÈS

BOULANGER — A La Malbaie, le 28 août 1955, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Willie L. Boulanger, époux de dame Laurence Harvey, demeurant à 55 rue St-Augustin.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 46 Blvd St-Cyrille Ouest, à 8 heures 40 pour l'église St-Coeur de Marie et de là au cimetière Belmont.

29 août 3 fs — 893158 — E

BOUTET — A Québec, le 29 août 1955, à l'âge de 53 ans, est décédé Alfred Boutet, époux de feu dame Cécile Gauvin, demeurant au numéro 593 Ste-Thérèse.

Les funérailles auront lieu jeudi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire de la maison Germain Lépine Ltée, No 535 avenue des Oblats, coin St-Luc, à 8 heures 45, pour l'église St-Malo, et de là au cimetière St-Charles.

30 août 3 fs — 893165 — E

CAMPANELLA — A Québec, le 29 août 1955, à l'âge de 74 ans, est décédé Giovanni Campanella, fils de William Campanella et feu dame Félice Petino, demeurant à 109 Dorchester.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ des salons de la Cie Hubert Moisan, No 261 Est St-Joseph, à 8 heures 55 pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

30 août 3 fs — 893360 — E

FISET — A Québec, le 30 août 1955, à l'âge de 47 ans, est décédée dame Germaine Paquin, épouse de M. Leopold Fiset, ingénieur au Canadien National et demeurant à 60 rue Saunders.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 46 Blvd St-Cyrille Ouest, à 8 heures 45 pour l'église St-Dominique et de là au cimetière Belmont.

31 août 3 fs — E

GUYOT — A Québec, le 30 août 1955, à l'âge de 79 ans, est décédé Jean-Marie Guyot, senior, époux de feu dame Angelina Bidégaré, demeurant 89 Artillerie.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures 15.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 96 rue St-Cyrille Est, coin Turnbull, à 9 heures, pour l'église St-Coeur de Marie, et de là au cimetière St-Charles.

31 août 3 fs — 893413 — E

HEBERT — A Québec, le 30 août 1955, à l'âge de 63 ans 7 mois, est décédée dame Joséphine Lemieux, épouse du Sergent Mathias Hébert, de la sûreté municipale, demeurant 1103 de Grandville.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures 30.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 1726 Chemin de la Canardière, à 9 heures 20 pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles.

31 août 2 fs — E

ROBITAILLE — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 29 août 1955, à l'âge de 57 ans 3 mois, est décédé M. Adjutor Robitaille, restaurateur, époux de dame Rose-Alma Roberge.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Gilbert & Turgeon Ltée, No 9 rue Commerciale à 8 heures 45 pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial.

30 août 2 fs — 893284 — E

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Ordre du jour de la réunion de Genève préparé à New-York

Londres (PA) Un porte-parole du Foreign Office a révélé hier que les ministres des Affaires étrangères des trois grandes puissances occidentales se réuniront à New-York, à la fin de septembre, afin de préparer avec M. Molotov l'ordre du jour de la conférence qu'ils tiendront plus tard à Genève, au sujet de la réunification allemande.

On a précisé que les entretiens de MM. MacMillan, Dulles, Pinay et Molotov porteront également sur le problème du désarmement, actuellement à l'étude de l'ONU.

Les relations des pays occidentaux avec la Chine communiste et la situation tendue au Maroc, où la France doit faire face à l'insurrection des nationalistes figureront aussi sur la liste de leurs entretiens préliminaires.

"Les fleurs ont un langage"

Salon Fleuri
Fleuriste
135 Est rue St-Joseph
Tél. 4-5218 QUÉBEC

Tributs Floraux

Présentation artistique.
Livraison très soignée.

Mc Kenna
Fleuriste

Magasin ouvert tous les jours de 8.30 hres a.m. à 5.30 hrs p.m.

TEL.: 2-6868
31 rue St-Jean

FONDÉE EN 1846
GERMAIN LÉPINE LTÉE
QUÉBEC
Ambulance
Tél: 2-6466

JIGGS



SHERLOCK HOLMES



De nouveaux vols éclaircis à Québec

De nouveaux vols ont été solutionnés par l'arrestation de deux jeunes gens, aux petites heures, hier matin. Les prévenus ont été surpris par les sergents détectives Dollard et Murray, de la sûreté municipale, après deux cambriolages dans des autos. Six appareils de radio pour automobile, ont été trouvés, ainsi que divers objets dont une lourde masse de fer.

Les sergents détectives Bourret et Willshire ont également poussé leur enquête sur les activités d'un jeune homme arrêté la semaine dernière pour vols. La liste de ces délits s'est allongée encore hier. Plusieurs gants de baseball ont été retracés, ainsi que d'autres objets, résultats de vols à l'étalage. Le nombre de ces vols touche près de la vingtaine.

Les enquêtes se poursuivent.

École Hurtibise

Nos lecteurs sont priés de prendre note que les inscriptions pour les cours de coupe et couture sont fixées aujourd'hui 31 août, de 7 hrs à 9 hrs 30 p. m. C'est par erreur que dans l'annonce publiée samedi on disait inspection au lieu d'inscription. Pour obtenir le prospectus prière d'écrire ou appeler Mme Blouin, 227 des Fresnes-Est. Tel.: MA 3-2701.

RESTAURANT
MONACO
ENR.
193, rue ST-JEAN

A votre disposition, 2 salles pour Banquets, Noces, Mariages, Réceptions etc . . . Soir, "Salle à manger", "Cocktail lounge" avec TV de 27". Cuisine excellente, prix populaire. Rés. Tél.: 2-1321.

VOUS
NE MANQUEREZ PAS
D'APPELS TELEPHONIQUES
Durant l'heure du diner !
Pour le prix modique de
$5.00 PAR MOIS
les frais du Bell Telephone non compris
Nous prendrons tous vos messages
TELEPHONE ANSWERING SERVICE
400 Blvd Charest Ch. 708
2-2024

Modiste de chapeaux demandée
Avec expérience. Bon salaire. Ouvrage à l'année. Ecrire casier 5623 Le Soleil.

A CHARLESBOURG
387 Côte St-Pierre
Deux maisons à vendre, chauffage à l'huile. Libre en septembre. A sacrifier. S'adresser à
128 rue du Pont

Météor Convertible 1955
2,000 milles certifiés, 2 tons, automatique, pneus blancs, prix d'occasion. Visible en tout temps.
TELEPHONE : 7-8555

Plan du Barreau pour des services juridiques gratuits et justifiés

Le rapport du Barreau canadien propose l'établissement d'un fonds d'aide juridique par chaque Barreau provincial. — Position des journaux dans les poursuites en libelle.

Ottawa (PC)— Un plan prévoyant les services juridiques gratuits à tous ceux qui en ont besoin a été proposé hier devant le Conseil de l'Association du Barreau canadien. Ce plan ferait partie d'une "charte du petit homme devant les cours de justice canadienne".

L'organisme de 200 membres a également demandé à son prochain exécutif de poursuivre une étude, commencée en mars dernier, en vue de clarifier la position juridique des journaux impliqués dans des poursuites en libelle et en diffamation.

La proposition relative à une aide juridique a été soumise par M. Benjamin R. Guss, de Saint-Jean, N.-B., président du comité de l'aide juridique de l'association.

Le rapport a été reçu à une réunion à huis-clos du conseil et il appert qu'il sera peut-être revisé en partie avant que son adoption soit étudiée par l'association plénière.

Le rapport du comité propose l'établissement d'un fonds d'aide juridique par chaque Barreau provincial afin de contribuer au financement du projet.

Le rapport dit qu'à l'heure actuelle l'aide juridique est entièrement volontaire au Canada et "en plusieurs cas l'avocat lui-même paie les déboursés".

"Nous sommes en faveur d'une aide juridique volontaire plutôt que d'un plan subventionné par le gouvernement", dit le rapport.

Le rapport souligne les conditions en vertu desquelles cette assistance serait fournie par un comité devant être établi dans chaque province. "Ce service devrait être absolument gratuit si le paiement de tout honoraire par un requérant devait amoindrir sa capacité de subvenir aux besoins adéquats de sa famille, " dit le rapport.

On recommande encore de demander aux associations de médecins, d'arpenteurs et d'ingénieurs d'accorder également du temps et des services gratuits requis dans les causes où une aide juridique est déjà accordée par le Barreau. Cette aide s'appliquerait dans les cas où on a besoin des conseils ou des témoignages de spécialistes.

Le Conseil a reçu un rapport de son comité des "privilèges de la presse" recommandant de continuer l'étude de la position des journaux dans les poursuites en libelle et en diffamation, et exposant les attributions du comité qui sera chargé de cette étude.

M. Ronald Merriam, secrétaire de l'association, a dit que le nouvel exécutif qui doit être élu samedi nommera un nouveau comité pour continuer l'étude.

Le rapport a été soumis par un

(Suite à la page 14, 3e col.)

Deux constables de Montréal suspendus pour trois jours

Montréal (PC) Parce qu'ils ont ouvert le feu, sans motif justifiable, sur une automobile en fuite, deux constables de la police montréalaise ont été suspendus pour trois jours, sans solde. Les constables David Beaulieu et Fernand Archambault ont annoncé qu'ils en appelleront de cette sentence.

La décision, prise par une commission de discipline, fait suite à l'incident au cours duquel un garçon de 15 ans, évadé du centre de réhabilitation de St-Vincent-de-Paul dans une automobile présumément volée, a été pourchassé à travers la ville et finalement appréhendé.

La même sentence avait été imposée vendredi dernier à une autre constable, jugé coupable d'avoir abusé de son pistolet.

La commission de discipline a déclaré que les constables n'ont pas observé un ordre qui avait été transmis au début du mois par le directeur intérimaire du service, M. Thomas Leggett. Ce dernier avait prévenu les policiers d'user de leurs pistolets avec "une grande prudence".

Aveux à la police étudiés au congrès du Barreau canadien

Ottawa (PC) Un groupe d'avocats ontariens a l'intention de faire adopter par la réunion annuelle de l'Association du Barreau canadien une résolution limitant l'usage devant les tribunaux des confessions faites à la police.

La résolution sera présentée par Me William-A. MacDonald, de Toronto, tout d'abord à un comité de code pénal, puis à la réunion générale de samedi.

La résolution suggère que soit exclue des preuves toute déclaration faite par des personnes arrêtées par la police, à moins que ces déclarations ne soient assermentées en présence d'un juge de paix.

Le groupe tentera également d'obtenir l'abolition des châtiments corporels à l'exception des mesures disciplinaires dans les prisons.

Une autre résolution du groupe demandera que le procureur de la Couronne ne puisse plus interroger un accusé sur son dossier criminel. La résolution préconise aussi le rétablissement des procès devant jury pour les cas de récidive.

Ouvriers préposés à la fabrication du papier
DEMANDÉS

Le Crown Zellerbach Canada Limited s'attend d'avoir à son moulin d'Ocean Falls des occasions pour préposés aux machines et employés dans la fabrication du papier à journal et autres spécialités. Notre programme d'expansion crée d'excellentes chances d'avancement.

Ocean Falls est une localité moderne desservie quotidiennement par avion et, à intervalles réguliers, par bateau à vapeur. Elle se trouve au milieu d'un merveilleux terrain de chasse et de pêche. Niveaux de salaires élevés, bénéfices complets de bien-être; nous assumerons frais de voyage et de déménagement.

Entrevues personnelles seront organisées sur réception de demandes convenables donnant détails sur emplois précédents et qualifications, soumises à : Industrial Relations Department, Crown Zellerbach Canada Limited, Ocean Falls, B. C.

Réponses traitées en toute discrétion si on le désire.

GROS FEU À STE-FOY

Aux 25,000 personnes qui ont assisté au feu d'artifice centenaire de Ste-Foy dimanche au soir et parmi lesquelles était présent Son Honneur le maire Emile Boiteau, que ce gigantesque feu d'artifice était une réalisation

J.-LUCIEN ALLARD Ltée
72, rue St-Paul, Québec — Tél.: 5-5117
Expert en feu d'artifice.

Mozart
226-228 ST-JOSEPH

5 OFFRES-VEDETTES
EN MEUBLES
à des prix incroyablement bas !



MATELAS A RESSORTS
Val. Rég. $27.50
180 ressorts spiralés et trempés maintenus par de la grosse toile et rembourrés. Bords à bourrelets, coutil de qualité.
$19.98



SOLIDES LITS PLIANTS
Rég. $34.50
Pratiques, ces petits lits, car fermés ils peuvent se placer dans un espact restreint. Sommiers à lames et matelas à ressorts compris.
$24.98



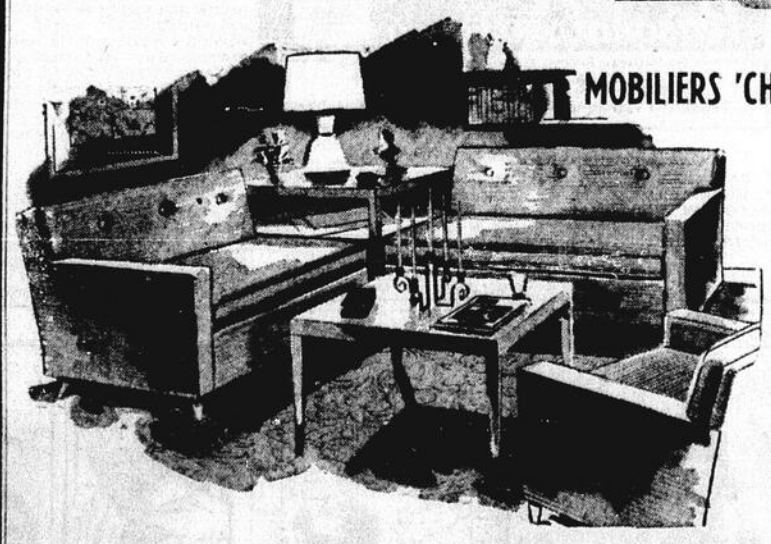
MOBILIERS DE CUISINE, CHROMES, REG. $89.
Table rallongeable, surface en "Arborite", grandeurs: 30", 42", 52". 4 chaises appareillent. Une valeur hors-pair au bas prix annoncé.
$59.

POUR TOUTE REPARATION DE TV
SIGNALEZ 2-6484
et un technicien diplômé s'empressera d'être à votre service dans le plus court délai possible.

AUCUN DEPOT
LIVRAISON IMMEDIATE
PAYEZ AUSSI PEU QUE $1. PAR SEMAINE

MOBILIERS DE CHAMBRE A COUCHER
PLACAGE DE CHENE, 5 EPAISSEURS
Mobiliers modernes au grain d'un bel effet. Nouvelles teintes de gris, blond et nouveaux bruns. Tiroirs à coulisse centrale, poignées des plus recherchées, attrayant miroir en épaisse place polie.
REG. $239. à $289.
$159. À $199.





MOBILIERS 'CHESTERFIELD', 'DAVENPORT' OU SECTIONS
RENOVEZ LE SALON A DES PRIX TRES BAS
Choisissez un chic mobilier ou de jolies pièces indépendantes pour créer une variété d'agencement dans votre appartement. Nous avons en étalage une magnifique sélection de nouveaux mobiliers dans les couvertures les plus jolies et les plus durables. Excellente construction vous assurant des années d'entière satisfaction.
REG. $249. à $329.
$159. À $219.

MOZART LIMITEE 226-228 ST-JOSEPH EST

FINI les corvées du lavage



Mesdames
une aubaine extraordinaire dont vous ne pouvez vous passer . . .

LESSIVEUSE
KELVINATOR
Electrique et automatique



QUANTITE LIMITEE
Valeur rég. de $369.00
Allocation pour votre vieille lessiveuse $120.00
Pour
$249
Complètement automatique

MAGUIRE ELECTRIC
1330 MAGUIRE SILLERY TEL. : 7-3401